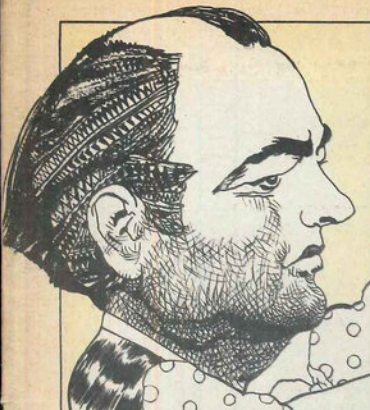




LA PRIMAVERA DE GORBACHOV

A menos de un año de ejercer la jefatura del poder soviético, Mijail Gorbachov transformó la imagen del liderazgo del Kremlin.

Sin embargo, Estados Unidos y Europa persisten en su antiguo dilema: favorecer la innovación en la URSS o seguir intentando la disgregación del mundo socialista. Por Maurizio Mattezzi, 32-33.

CUENTO Y RETRATO

Continuando con la serie *Letras inéditas*, se publica en este número el cuento de Juan Carlos Martini "Tiempos modernos" (págs. 30-31). Dentro del ciclo *Retratos de la Argentina*, Vicente Mileiro describió a "Salta en la cruz y en la encrucijada" (págs. 20-22).



SPINETTA EN "PRIVE"

A propósito de la aparición de su vigésimo L.D. "Privé" EL PERIODISTA conversó con Luis Alberto Spinetta, creador indeclinable del rock nacional. "No podemos jugar a ser Artaud", afirmó. Por Mariano Figueroa, pág. 27.

EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

EL PARO

CONTRA

ALFONSIN

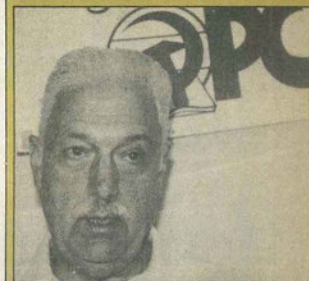
La grave situación económico-social determina el paro con mayor consenso desde que se recuperó la democracia. Luego del desdichado discurso de Villa Regina, el presidente Alfonsín asume el costo político de la medida de fuerza, del mismo modo que ocurrió con las "desprolijidades" de los casos Guglielminetti, Granada y Cao. (Por David Viñas, Carlos Gabetta, Julián Lemoine y Gabriel Grinberg, págs. 2, 3, 4, y 5).



En este número:

POLITICA

LA GUERRA TERMINO
por Horacio Verbitsky Pág. 6



OSCAR AREVALO (PC) RESPONDE A ALFONSIN
entrevista de María Seoane Pág. 6
EL "CASO LOPEZ" EN MANOS DE LA OEA,
por Mirta Mántaras Pág. 7

ECONOMIA

TORMENTA ELECTRONICA,
por Alberto Guillis Pág. 13
YPF, OFICINA DE IMPUESTOS Pág. 14
MEXICO: LA MODERNIZACION DESDE ARRIBA,
por Adolfo Gilly Pág. 15

TRANSFORMACIONES

MEGATEL, CUANDO ENTEL RESPONDE,
por Lila Pastoriza Págs. 16-17
EL MODELO CUBANO,
por Laura Díaz Olmo Pág. 19

CULTURA Y ESPECTACULOS

HECTOR BIANCIOTTI: EL DESARRAIGO DE LA PALABRA,
por Juan Luis Buchet Págs. 24-25
CERROLAZA: IDENTIKIT DE UNA CREACION,
por Daniel Vila Pág. 25
UMBERTO ECO EN CINE
por Marta Vassallo Pág. 26

INTERNACIONAL

ESPAÑA-ISRAEL: AMOR CON BARRERAS,
por Daniel Blumenthal Pág. 34
BRASIL: LA IGLESIA TOMA PARTIDO,
por Juan José Díaz Pág. 35
CHILE: PIEDRAS PARA EL CONVIDADO,
por Irene Geis Pág. 35
AFGANISTAN SEIS AÑOS DESPUES,
por Salvatore Arcella y Victoria Verlichak Pág. 36

CONTRATAPA

ALDO NERI: "DEMOCRATIZAR LA SALUD",
reportaje de Angel H. Jozami

AGENDA

LUCES DE LA CIUDAD Págs. 37-39

MILITARES: REPROBOS Y ELEGIDOS

Mientras los oficiales comprometidos con la dictadura son premiados con ascensos, los que ostentan una intachable trayectoria democrática son congelados o sancionados.

Nota de Pedro Jerez Calderón y columna del Cnel. (R) Horacio Ballester, págs. 7 y 9).



Escribe
DAVID
VIÑAS

Las falsas simetrías

La simetría tradicionalmente simboliza el equilibrio. Quizá porque proviene del orden natural: dos alas de un lado, dos para el otro si se trata de algún insecto; tres nervaduras hacia el este, otras tantas al poniente si se mira muy de cerca una hoja de laurel.

Y si el emblema del "orden" completa la supuesta ecuanimidad de ese dibujo, una caminata por los aterciopelados jardines de Versalles—digamos—corroboraría la ideología oculta en un diagrama de aparente inocencia. Animémoslos. Porque esa figura que deriva de la naturaleza no sólo fue desplazada hacia Luis XIV entre los canchales de la jardinería para demostrar que—desde el centro—se contaba con La Verdad, sino que lo inquestionable de esa "verdad" radicaba en distribuir premios y castigos por igual hacia la izquierda y la derecha.

En este sentido, el doctor Alfonsín se me aparece hoy como una prolongación bonaerense de Emilio Castelar; en especial cuando el pico de oro del republicanismo español—al intentar situarse en el centro del espectro político del siglo XIX—consideraba simétricos al imperio de un Madrid en decadencia y al imperialismo norteamericano tan reciente y despiadado.

Digo, el doctor Alfonsín en 1986. Y a partir del discurso pronunciado en la Villa Regina del Río Negro con motivo de "la apertura de una fábrica de maquinaria vial pesada". Tal cual nos informan los diarios canónicos.

En esa vehemente arenga, el presidente de la Argentina puso el acento de su oratoria en una simetría; un palmetazo diestro, otro siniestro. Ultraderecha autoritaria, izquierda antide-mocrática. Un palo para cada uno, yo me sitúo en el centro, la simetría se restablece, el orden vuelve a brillar sobre las aguas y dios dará para todos.

Y no. No, doctor Alfonsín. Porque en su discurso del 17 de enero, por el empleo que usted hace de la simetría, no se emparenta con Castelar, sino que más bien me hace acordar del empleo falaz que de esa figura hacia la dictadura militar del '76 al '83. Y ese recuerdo tiene su raíz en que los generales fascistas pretendían justificar el terrorismo de Estado equiparándolo simétricamente con el que les atribuían a los Montoneros y al ERP. Olvidando que si el "delirio asesino" parecía definir al terrorismo de ultrazquierda, el Estado en ningún momento podía hacerse el loco. En la medida en que, por definición, el Estado pretende ser el lugar de la racionalidad.

Eso, en primera instancia. Porque en una segunda inflexión, doctor Alfonsín, si su discurso aspira a resultar simétrico en sus fundamentos, no lo es por sus resultados. Vea usted: no sólo porque alude textualmente a la "ultraderecha" equiparándola con la "izquierda", sino porque lo que usted define con la diestra resulta abstracto por impreciso y genérico. Habla usted de una ultraderecha metafísica le diría, doctor Alfonsín. En cambio, la izquierda aparece concretamente definida por el Partido Comunista Argentino y por el MAS. De ahí que la ecuanimidad desde la cual usted pretende hablar empiece a abollarse.

Otro sí; no sólo Fernando Nadra, vocero del Partido Comunista Argentino, categóricamente, subrayó que su formación política sostenía la democracia inaugurada en diciembre de 1983, sino que por su lado, Luis Zamora—luego de puntualizar las profundas discrepancias del

MAS con el gobierno radical—, declaró que su partido "saldrá mañana a enfrentar cualquier intento de golpe de Estado, si lo hubiere, y a defender a su gobierno", doctor Alfonsín.

No simetrías por consiguiente: porque en el otro extremo del abanico ideológico en los últimos días se han producido dos episodios que corroboran que la ultraderecha es la que actúa con argumentos y actos desestabilizadores. Sin correspondencia simétrica en la izquierda.

Veamos si no: el mayor Julio Santiago Canteros, ex comandante del "ahora levantado" Escuadrón de Exploración de Caballería Blindada, gangosó el martes 14 de enero en Concordia, Entre Ríos, refiriéndose a los Videla, Viola y Massera, condenados por su responsabilidad en asesinatos servidumbres y torturas: "Otros, que no han tenido la suerte de morir en combate, se aprestan a ingresar a la historia a través del no menos glorioso martirio de la entrega de su libertad a cambio de la Nación toda". Palabras. Sí; cierto. Pero amenazadoras de la estabilidad democrática. El mayor Canteros fue sancionado. Ciertamente: con veinte días de arresto domiciliario.

Pero sigamos internándonos entre los simétricos canchales de Versalles: "Un subteniente, leo en La Razón del 18 de enero. Si: baleó por error. Si, sí. A un abogado... Viernes 17 de enero; Mar del Plata; según información suministrada policía... abogado marplatense baleado subteniente ejército... lo confundió ladrón autos... el letrado ascendía a su propio automóvil... el joven oficial, que se hallaba en el primer piso del edificio departamentos ubicado inmediatamente observó desde balcón movimiento del otro hombre creyendo que ascendía auto de su padre, de características similares... acto seguido le disparó con pistola calibre 9 milímetros hiriéndolo gravemente... el abogado fue trasladado al Hospital... donde se debate entre la vida y la muerte".

¿Qué significa esto, doctor Alfonsín? Entre otras muchas cosas, que un subteniente tiene reflejos. Y que sus "reflejos" consisten no sólo en creer que cualquier Ford Taunus estacionado en la calle es el suyo, sino que puede sacar su pistola y disparar cuatro tiros. Sin previo aviso. Sin ordenar que el supuesto ladrón se detenga. Sin disparar, por lo menos, un tiro al aire como llamada de atención. No: cuatro tiros y al cuerpo. De 9 milímetros. Dejando a una persona entre la vida y la muerte. "Porque el auto de su papá podía ser robado..."

¿A qué le recuerda, doctor Alfonsín, el musculoso ademán de Marcelo Alberto Falasco? (que así se llama el "joven subteniente"). ¿De qué otro reflejo tan contundente y callejero tenemos memoria? ¿Quizá del benemérito general Menéndez? Claro: su "espontaneidad" se derramó en Buenos Aires y no en Mar del Plata; y con un cuchillo de guerra y no con una pistola de 9 milímetros.

Sin duda, doctor Alfonsín. Pero entre la cuchillada del general y los balazos del subteniente hay una alarmante continuidad: el manejo omnipotente de armas por parte de personajes que, en virtud de su aprendida espontaneidad se inscriben, de hecho, en una ultraderecha peligrosamente desestabilizadora.

Y ahí están los enemigos de la democracia. No entre Nadra y Zamora. El general y el subteniente son nuestros enemigos. Y los suyos, doctor Alfonsín. Porque militares así son quienes desbarataron su pretendida simetría tan mecanicista como increíble, doctor Alfonsín.

TRASFONDO DE LA HUELGA CONTINUA EL PLAN AUSTRAL, COMIENZAN LOS PAROS

La causa central de la inflación es la puja interempresaria y no la carrera salarios-precios. Cada día el mercado interno se achica más. Se confisca el salario, aumenta la desocupación.

Es indudable que la actual no es una nueva crisis. Simplemente, es la continuación de una crisis estructural que en el país lleva ya diez años.

Hace una década que en la Argentina se agotó el modelo de seudoindustrialización o de sustitución anárquica de importaciones. Frente a ello, la dictadura militar desarrolló un modelo, especialmente durante el reinado de Martínez de Hoz, que tuvo como sus principales inspiradores a los miembros de la *Trilateral Commission* orientados por el banquero David Rockefeller. Martínez de Hoz diseñó para la Argentina el regreso a un modelo de acumulación pastoril, con la rueda auxiliar del petróleo y el gas. Era el *agro-petro* power del que no se cansaban nunca de hablar los directivos de la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA) y de la Sociedad Rural Argentina. La voz de mando fue *crecer hacia afuera* (más granos y más petróleo), cuando la tendencia mundial, inequívoca ya en 1979, demostraba la menor importancia de ambos productos en el comercio internacional. Tendencia que luego se vería confirmada por la caída de los precios en el mercado mundial. En aras de engrosar la renta agraria y la renta financiera se llevó a cabo en el país un genocidio humano y económico.

Luego, la guerra de Malvinas se convirtió en un verdadero catalizador de las contradicciones acumuladas en la sociedad argentina, que estallaron por doquier. Entonces el gran capital extranjero y nativo planificó su retirada. *Pasó la pelota*, para que alguien administrara la crisis engendrada por él. La herencia que recibió el gobierno electo democráticamente en 1983 fue atroz: un país semi-destruido.

Una semi-colonia. Económicamente, la gran trampa que dejó el "Proceso" consistió en un perverso esquema en el que se entrelazan los precios internos, el tipo de cambio y las tasas de interés. Es decir, una verdadera coraza protectora para garantizar la dependencia y el pago de la deuda externa. Los tibios intentos de quebrar a la *Patria Financiera* fueron contestados por el gran capital extranjero y nativo mediante impresionantes alzas de precios. Ellos y no otros son los responsables directos de la desenfrenada inflación que asoló al país hasta junio de 1985. ¿Quiénes sino ellos son los que tienen la capacidad de determinar qué productos se aumentan, cuándo y cuánto? La fuerte puja interempresaria, y no la carrera salarios-precios, colocó al país ante el abismo. El gobierno, que sin prisa y con pausas venía cediendo desde setiembre de 1984 a las presiones del gran capital, decidió en junio de 1985, para poner freno a la inflación, echar mano al Plan Austral.

La esencia del Plan Austral fue frenar temporalmente las contradicciones inte-

mpresariales originadas en una crisis estructural. Para lograr una tregua interempresaria, se le pasó la factura a los asalariados, jubilados y pensionados, que hoy ya no quieren seguir pagando los platos que otros rompieron. Mientras tanto, los problemas estructurales de la economía continuaban aumentando al calor de los pagos por la deuda externa y la caída de los precios internacionales de los principales productos de exportación. Estos factores vienen operando como un verdadero acelerador de las contradicciones interempresariales, al modificar la estructura de los precios relativos que el Plan Austral intentó congelar. En efecto, no es casual que los *sobrepuestos* tuvieran su matriz en el agro y que luego desde allí se extendieran al resto de la economía. Tampoco es casual que, para poder pagar los intereses de la deuda externa, el Estado capte casi el 70% del crédito interno. Al respecto, la cacareada no emisión es, en el fondo, aumentar la deuda pública interna para financiar los intereses de quienes fugaron su capital del país. Y así, la menor oferta crediticia interna sólo opera aumentando la recesión, iniciada en setiembre de 1984.

El Plan Austral viene descansando sobre variables que lo único que hacen, es retroalimentar la especulación por sobre la producción. La renta financiera y la tasa de interés devienen el punto máximo en la tabla de valores de la sociedad. El plan aumenta las ganancias de las multinacionales, especialmente las cerealeras, que se apropiaron cada vez más de la renta agraria y agrava los desequilibrios regionales. Confirma y consolida la dependencia.

Escuchando los cantos de sirena de los socios—o empleados—de Rockefeller-Martínez de Hoz, las esperanzas de reactivación fueron cifradas en la repatriación de los capitales fugados al exterior y en la entrada de capitales extranjeros. Esta ingenuidad es realmente pasmosa. Como si la realidad de los últimos diez años no fuera suficiente, las autoridades trataron a dichos capitales con un esquema de tipo cambio fijo—previamente sobrevaluado—y altas tasas de interés. Si una política se mide por los hechos y no por las intenciones, los resultados están a la vista. Los únicos capitales que entraron al país fueron algunos golondrinas que se aprovecharon del esquema para embolsar un rendimiento sin par en todo el mundo: conservadoramente, cien dólares colocados en el mercado interempresario argentino a poco de iniciado el Plan Austral, se convirtieron—en enero de 1986—en casi 145 dólares. ¡El 45% de intereses en dólares en menos de siete meses! Un esquema así, no es precisamente el que riga una economía de producción. Por encima de las intenciones de sus autores, el Plan Austral sirvió para mantener la especulación, seguir achicando el mercado interno, ali-



Viejas cicatrices de Herminio, primera de Alfonsín

mentar el déficit cuasi-fiscal, aumentar la desocupación y disminuir el salario real.

El Producto Bruto Interno (PBI) estimado por las autoridades en un crecimiento del 2,5% para 1985, llegará a ser superior a esa cifra, pero en términos negativos. El producto per cápita es hoy un 15% más bajo que hace quince años atrás. Comparando la evolución del tercer trimestre de 1985 con el segundo del mismo año, se puede observar, por ejemplo, que el volumen físico de la producción industrial —según los indicadores de coyuntura de FIEL— cayó un 6%. Sobre un total de veintisiete ramas, veinte fueron negativas en su evolución.

Sin desconocer los efectos que sobre la demanda provocaron las inundaciones en la provincia de Buenos Aires, las ventas de tractores durante 1985 disminuyeron un 45% con respecto a 1984. En el sector automotor, la fabricación disminuyó un 17,7% y las ventas un 13,8% en relación al año anterior. La producción de petróleo declinó un 4,2% en 1985 y el consumo de cemento un 11,8%.

Otro tema importante es el de las reservas. Contablemente, las reservas monetarias internacionales en poder del Banco Central aumentaron 1.750 millones de dólares durante 1985, crecimiento operado fundamentalmente durante la puesta en vigencia del Plan Austral, habiéndose llegado a diciembre con reservas por 5.250 millones de dólares.

En la práctica, las reservas de libre disponibilidad, según fuentes confiables, no superan hoy los 770 millones de dólares. Reservas que, en consecuencia, sólo sirven para cubrir dos meses y medio de importaciones. En concreto, el stock de reservas es prácticamente inexistente. Lo que entra, sale para pagarle a la banca acreedora extranjera. Por cierto, desde el 26 de noviembre pasado —por primera vez en tres años— el país se encuentra al día con el pago de los intereses de la deuda externa. Esto, sin duda, es un mérito del Plan Austral. Durante 1986 la Argentina deberá desembolsar unos 6.000 millones de dólares en concepto de intereses, equivalentes al 75% de las exportaciones actuales. Así, la reactivación económica, literalmente es un sueño. No en vano la inversión bruta interna es la más baja desde hace décadas y en algunos de sus rubros claves ni siquiera cubre las depreciaciones. El país ya está sobrehipotecado.

LA CUESTION SALARIAL

Antes del Plan Austral, los salarios estaban enganchados a la evolución de los precios, después, los salarios fueron desenganchados de los precios y atados a la evolución del tipo de cambio. Este debe permanecer inamovible hasta que el próximo gran acuerdo con el FMI en torno a los 16.000 millones de dólares de capital que vencen este año, dicte nuevamente una

devaluación que otorgue automáticamente una mayor competitividad a las exportaciones. Mientras tanto, la brecha cambiaria entre el dólar oficial y el paralelo es tolerada por el gobierno en su actual nivel, ya que es una especie de colchón con efectos macroeconómicos similares a un aumento de precios para algunos sectores tradicionales.

Aquello de que el salario no iba a ser la variable de ajuste fue olvidado y archivado. La canasta familiar a diciembre de 1985, según las estadísticas oficiales, alcanzaba a 303,1 australes. Hoy, el salario mínimo es de 70 australes, que ante una inflación estimada para enero en un 3%, implica que ese salario sólo cubre el 22% de la canasta familiar. Distintos estudios señalan que un 25% de la fuerza de trabajo del país, gana el salario mínimo. Se trata de asalariados en forma irregular o que pierden días por caída de producción. Un similar porcentaje de cuentapropistas gana menos que el salario mínimo. Eso sí, aumentan las cajas distribuidas por el PAN. Un obrero mecánico de taller o concesionario oscila en un sueldo de entre 130 y 160 australes y algunos de las terminales entre 200 y 230 australes. El titular de la Asociación Bancaria dijo hace pocos días que los salarios de los bancarios "se encuentran muy deprimidos, ya que lo que se gana promedio en la banca oficial es de 100 a 120 australes y en la privada de 150 a 160, pudiendo llegar a 200 en el mejor de los casos". La situación del sector público es más grave aún. Un director de un hospital público gana 330 australes por mes, hay ordenanzas que no alcanzan a ganar 90 australes y las secretarías promedian los 100 australes. Un minero de Río Turbio gana promedio 150 australes, que es el salario real percibido como media del conjunto de los asalariados a nivel nacional. Mientras tanto, la demanda de fuerza de trabajo se centra en el servicio doméstico. Obvio: cuanto más pobre es un país, los pocos que ganan bien necesitan más sirvientes. Cualquier indicador que se tome, muestra una persistente y abrupta caída del salario real junto a un fuerte aumento de la desocupación. Esta fue del 4,9% durante octubre de 1985 —último dato oficial disponible—, junto a una subocupación del 6,5% para la Capital Federal y el Gran Buenos Aires; total, 11,4% a la deriva.

Bajo estas circunstancias no debe llamar la atención que desde fines del año pasado se hayan multiplicado los conflictos laborales en pilotos, ferroviarios, municipales, gastronómicos, empleados de correo, bancarios, recolectores de basura y otros gremios más. La presión desde abajo obligó a la cúpula de la CGT a declarar un paro por 24 horas un día viernes, cuando es bien conocido que muchos gremios, especialmente del interior del país, solicitaban un paro mucho más duro. ♦

JULIAN LEMOINE



POLÍTICA NACIONAL

Escribe
Carlos
Gabetta

El paro contra Alfonsín

La actitud del gobierno ante el paro nacional dispuesto por la CGT y frente a la oposición política, ha dado un inédito resultado: por primera vez desde el 10 de diciembre de 1983 el oficialismo da muestras de profundas divergencias internas y aparece aislado del resto de los sectores populares.

En todas las batallas libradas por el gobierno, éste siempre consiguió mantener un frente interno unido y, en última instancia, dividir a la oposición; mantener la iniciativa política. Los dos ejemplos más notorios fueron el referéndum sobre el Beagle y la campaña por las últimas elecciones legislativas. En relación con los sindicatos, la acción oficial siempre logró neutralizar, al menos en parte, el éxito de todas las medidas de fuerza y movilizaciones intentadas.

Eso hasta ahora. Porque habría que remontarse hasta la dictadura militar, o los tiempos de Isabel Perón, para encontrar rastros de un paro trabajador con mayor consenso. Esta vez, lo mucho que aún se puede decir sobre las verdaderas motivaciones de algunos dirigentes sindicales y políticos no alcanza siquiera a empañar un hecho incontestable: los trabajadores no pueden más con los efectos del Plan Austral. Las notas publicadas en esta misma página y las que siguen ilustran suficientemente sobre la situación económico-social.

El panorama es más grave para el gobierno si se tiene en cuenta que, tal como planteó las cosas, el costo político caerá de lleno sobre la figura del presidente Alfonsín. Del mismo modo que cuando decidió ratificar su confianza a sus ministros del Interior y Justicia y a su jefe de la SIDE, al cabo del papelon Guglielminetti, y la virtual absolución de los implicados en un complot contra el Estado (ver EL PERIODISTA N° 70), Alfonsín, luego del desatinado discurso de Villa Regina, pone ahora el pecho al paro nacional y al repudio de casi toda la oposición.

Antes de las elecciones legislativas, y sobre todo después de los resultados, la UCR barajó seriamente la posibilidad de encabezar el "tercer movimiento histórico". ¿Cómo se retrocede en pocas semanas hacia una actitud defensiva como la que trasunta el discurso de Villa Regina? Más que el evidente propósito de curarse en salud y tratar de evitar una eventual confluencia peronismo-izquierda mediante el remanido recurso de agitar el fantasma comunista (actitud en sí misma preocupante por el macartismo implícito) o la influencia de algún personaje de su entorno que le insufla una visión conspirativa de la historia, la actitud de Alfonsín parece dictada por una cierta desesperación. Si Perón pudo encabezar el "segundo mo-

vimiento histórico" prometiendo durante años una independencia nacional que jamás concretó sin pagar los costos políticos, fue porque los restos del país de las vacas gordas anterior a 1930 y la coyuntura internacional consecutiva a la Segunda Guerra Mundial le permitieron encarar una fase de crecimiento acompañada de una redistribución del ingreso. De 1945 en adelante, el peronismo le pasó por encima al radicalismo y a la izquierda porque se atrevió a proponerle a la sociedad un cambio que ésta esperaba y a continuación contó con recursos para llevarlo a cabo, al menos superficialmente. Aun el más tenue gatopardismo necesita que "algo" cambie para que nada cambie. Alfonsín aplastó al peronismo en 1983 porque prometió paz, libertad y trabajo a la sociedad argentina, como primer paso hacia un proyecto de independencia nacional. Pero a diferencia de Perón en 1945, Alfonsín no tiene más recursos que los que está destinando íntegramente a pagar la mitad de los intereses de la deuda externa, y la coyuntura internacional le es totalmente desfavorable. No es casual que la campaña publicitaria del paro orquestada por la CGT tenga como consigna "para que el pueblo no pague lo que no debe": la conciencia de que el gobierno ha abandonado su promesa de distinguir entre la deuda legal y la ilegal y de "no pagar sobre el hambre del pueblo" se ha expandido hasta tal punto que ya sirve para justificar un paro que hasta hace muy poco tiempo hubiera sido impopular. El Plan Austral, concebido para pagar la deuda, significa menos trabajo, y la paz y la libertad sin trabajo son o una utopía o un propósito cretino.

Es desde este punto de vista que la actitud del gobierno aparece como defensiva o guiada a veces por raptos de desesperación; que el discurso de Villa Regina es en realidad un *no-discurso*, simplemente porque el Presidente, encorsetado por el Plan Austral, tiene ahora muy poco que decir en relación con las aspiraciones de la enorme mayoría de la sociedad. ¿Acaso se podría insistir hoy con el preámbulo de la Constitución?

Hasta ahora, el gobierno ha probado con creces su vocación de democracia política. Pero ésta no es una noción abstracta. Nunca se insistirá lo suficiente en que allí donde existe y pudo consolidarse hubo desarrollo económico, justicia, justicia social y soberanía nacional. No hay duda que el paro del 24 es un traspase para la democracia, en la medida en que debilita a un gobierno y a un líder de raigambre popular. Pero aunque se le eche la culpa a la subversión internacional o al mismísimo diablo, la verdad es que a la huelga la motiva y determina la falta de decisión o coraje del gobierno por *promover el bienestar general*.

LA SEGUNDA FASE DEL PLAN AUSTRAL

¿EL ORDEN REINARÁ EN VERSAILLES?

El gobierno radical encara la hora del orden. Este ya había sido anunciado el 26 de abril con la convocatoria a la economía de guerra y dos meses después con el Plan Austral. El plan ha fracasado en el objetivo de lograr una recuperación económica, pero el gobierno quizá tenga que reformularlo para resguardar sus compromisos y hacer frente a las presiones internas.

Los crecientes deslizamientos de precios a despecho del congelamiento dispuesto por el Plan Austral, y el virtual endurecimiento en las relaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y la banca acreedora externa, han expuesto al gobierno radical a una nueva prueba de fuego que, en definitiva, intenta conciliar el plan de estabilización monetaria con una política de expansión y crecimiento. Los funcionarios del equipo económico procuran convencer al staff del Fondo acerca de la necesidad de financiar el déficit fiscal para 1986, calculado en un 3% del producto bruto interno, con nuevos aportes de capital externo, para evitar de este modo la emisión monetaria interna. Pero los funcionarios del FMI realizan el razonamiento inverso: los nuevos flujos de fondos deben compensar una reducción en el nivel del gasto público y destinarse al sector privado para financiar reformas en la estructura de la economía.

El acuerdo secreto del gobierno con el FMI para renegociar un nuevo préstamo stand by a partir de marzo no permitirá destrabar los 240 millones de dólares comprometidos por el organismo internacional, ni los 600 millones pendientes del crédito de 4.250 millones de la banca acreedora privada—que debían ingresar en la primera quincena de enero—, ya que antes de esa fecha las autoridades monetarias estadounidenses esperan una señal más clara de la administración radical sobre el apoyo y adhesión al Plan Baker. La suspensión de la entrega de fondos se debe también a que, además, el Fondo considera que Argentina debe realizar algunos ajustes en su política económica para que el Austral no fracase. Las impugnaciones apuntan fundamentalmente al tipo de cambio—que debería ser devaluado, dado que el saldo comercial estimado para 1986 será sensiblemente menor al de 1985 como consecuencia de la caída de los precios internacionales y de las inundaciones, y a las tarifas públicas—aparentemente en retraso con respecto a la evolución del índice de precios—.

En medio de estas presiones, que podrían disminuir si el gobierno envía a Washington a un representante de la conducción económica para avalar los principios básicos del Plan Baker, el gabinete económico discute medidas destinadas a corregir el carácter recesivo del Plan Austral (ahora se acepta en forma pública y oficial que esto es así).

El segundo capítulo del plan económico contempla disposiciones que hasta ahora no pudieron ser aplicadas debido a la restricción monetaria, pero aún no se sabe qué mecanismos financieros la

reemplazarán. Antes, el equipo económico ya tendría el visto bueno para sustituir al actual titular del Banco Central, Alfredo Concepción, por José Luis Machinea, quien se desempeña como subsecretario de Política Económica.

PRIVATIZACIONES Y ALGO MÁS

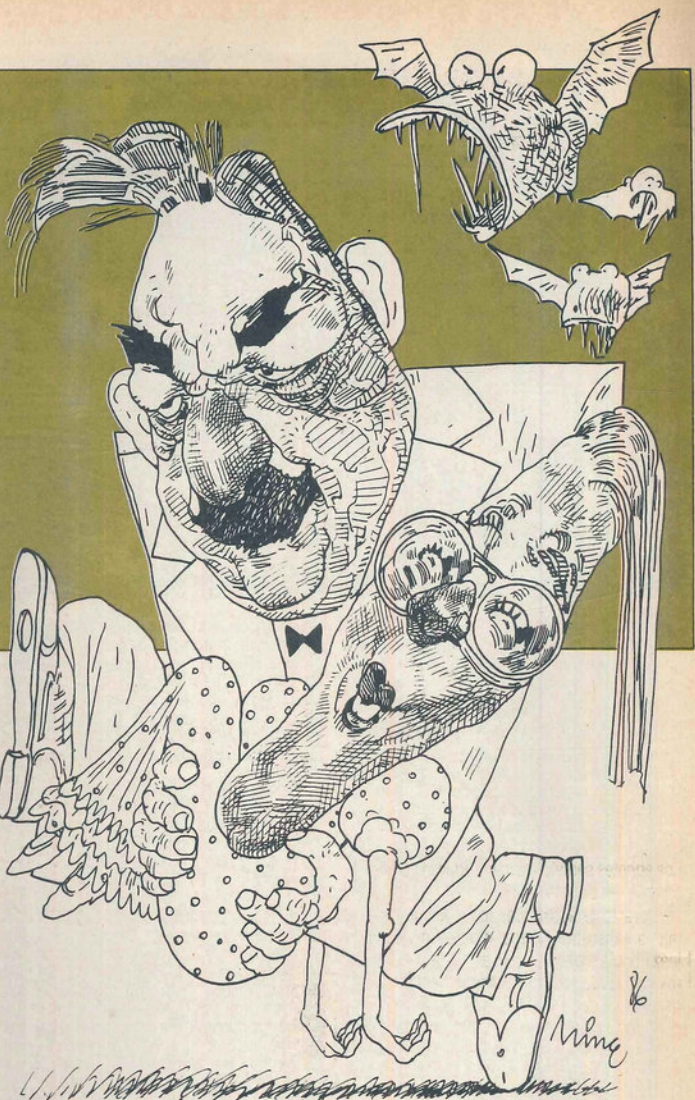
La segunda fase del Plan Austral consistiría en poner en marcha el programa de viviendas proyectado por el actual secretario del ramo, Héctor Ferro; encarar la licitación de 32 áreas petroleras; establecer una nueva política de precios regulados; dictar programas especiales de exportación y de radicación industrial mediante el régimen de promoción; ampliar las políticas de informática, electrónica y telecomunicaciones y, por último, encarar un supuesto plan de privatizaciones que incluiría a Austral Líneas Aéreas, Sol Jet (que ya salió a la venta), el Polo Petroquímico Bahía Blanca y Somisa.

Fuentes oficiales comentaron que se trata, en principio, de llevar a cabo algunas privatizaciones muy específicas, como muestra de buena voluntad por parte del gobierno, aunque existen inconvenientes de tipo legal y económico. Aún falta una ley de privatización y muchas de las empresas a privatizar gozan de los beneficios de la protección arancelaria.

La privatización de Somisa—empresa mixta con mayoría de capital estatal dedicada a la producción de chapas, palanquilla y rieles, con producción propia de acero—estaría vinculada a la ampliación del capital privado (que en el presente es sólo del 0,1%).

Otras versiones sostienen que se intentaría vender una porción del capital que actualmente posee Fabricaciones Militares. Fuentes consultadas en el sector privado comentaron que, a pesar de que Somisa tiene una participación de alrededor del 35% en el mercado de aceros, las actuales condiciones recesivas no alientan la posibilidad de incorporar nuevos capitales en este rubro. También recordaron que en 1981, el entonces presidente de la empresa, general Horacio Rivera, intentó sin éxito conseguir un aporte de capital japonés en maquinaria y equipos. Los empresarios consultados agregaron que "paradójicamente éste es el sector más difícil de privatizar y el menos estatizado de la economía argentina". Además todos coincidieron en señalar que, hasta el momento, el gobierno no hizo ninguna propuesta.

En el caso del Polo Petroquímico Bahía Blanca, un vocero oficial aseguró que el financiamiento para concluir las obras estará disponible a la brevedad y se destina-



rá a levantar los avales caídos que trabajan la puesta en marcha del complejo. Actualmente, en el Polo funciona como empresa madre Petroquímica Bahía Blanca, que elabora el etano que entrega a la planta General Cerri de Gas del Estado para producir etileno, y una planta satélite, Polisor (asociación de Ipako con Fabricaciones Militares) que fabrica polietileno. La capacidad de Petroquímica Bahía Blanca es de 200.000 toneladas anuales de etileno, de las cuales Polisor absorbe el 55% de ese volumen. Quedan por terminar otras cinco plantas: Inductor (totalmente privada), Electroclor, Indupa, Monómeros vinílicos y Petropol. Según las fuentes consultadas, la privatización del Polo Petroquímico no sería una tarea muy difícil de realizar ya que existe interés por parte del sector privado.

El gobierno, presionado por las exigencias del Tesoro de Estados Unidos para que defina su apoyo al Plan Baker, decidió impulsar cualquier iniciativa para reestructurar la economía, siempre y cuando el sector privado realice el aporte de capital. La versión que recogió EL PERIODISTA en un despacho oficial incluyó un comentario:

"Esta vez se tuvo la picardía de dejar sentado que las empresas privatizables son de gran volumen y que si alguien quiere tomar el riesgo de producir acero para un país con un mercado muy deprimido y en un contexto internacional competitivo, mediante la compra de la empresa, en este caso Somisa, tranquilamente puede hacerlo, siempre y cuando asuma el riesgo que ello significa." "Además—agregó la fuente—sería una forma bastante práctica de aumentar la tasa de inversión interna."

Esta muestra de buena voluntad por parte del gobierno radical para privatizar la economía, coincide con la imagen de firmeza del presidente Raúl Alfonsín en su discurso de Villa Regina respecto al paro convocado por la CGT y a la posición de la izquierda. Precisamente, en los primeros días del corriente mes, **The Wall Street Journal** comenta que "Alfonsín jugó un papel fundamental al ponerse firme con los poderosos gremios de la Argentina, los cuales habían hecho fracasar con huelgas anteriores políticas de austeridad nacional. El jefe de Estado mandó a la policía a terminar con una ocupación de trabajadores en la fábrica de Ford Motor Co., donde los jefes de la manifestación fueron objeto de la acción judicial, y además se despidió a 305 obreros considerados revoltosos".

La pulseada de la administración radical para poner en marcha la segunda fase del Plan Austral, no es sólo con el movimiento obrero ya que amenazó con un plan de lucha de más largo alcance. A las protestas sindicales se superponen críticas del sector empresario que argumentan sobre problemas de rentabilidad, y en especial los hombres del campo que se quejan por los alcances ingresos previstos para el corriente año. La prueba del Plan Austral consistirá, entonces, en la firmeza que el gobierno demuestre en las próximas semanas para evitar quedar atrapado por el fuego cruzado que significan las presiones internas y externas. Poner la casa en orden parece ser la prioridad de Alfonsín para poder luego terminar de negociar con el FMI el crédito stand by para 1986 y las condiciones del Plan Baker. ♦

GABRIEL GRINBERG

LAS AVENTURAS DE CALCULIN

El oficial de inteligencia policial Pedro Godoy, en cuyos informes confía el gobierno argentino para conocer las actividades del Partido Comunista y sus colaterales, cumplió tareas durante la guerra sucia en los campos de concentración El Banco y El Olimpo con el alias de *Calculin*.

Calculin es uno de los nombres que se reiteraron en los testimonios brindados por los sobrevivientes de aquellos campos de concentración.

El juez federal Miguel Guillermo Pons consiguió establecer su identidad durante la declaración indagatoria que tomó al torturador Juan Antonio Del Cerro, alias *Colores*, quien se entregó a la justicia al estallar el escándalo Guglielminetti-Alem 218, por temor a que sus antiguos compañeros lo ejecutaran.

Tanto Guglielminetti cuanto Del Cerro se desempeñaron en la SS Federal durante la guerra sucia. Al reimplantarse el estado de derecho pasaron a la oficina de inteligencia paralela de Alem 218 organizada por el subsecretario general de la Presidencia, Dante Giadone y denunciada como nido de una célula de ultraderecha por el Ministerio del Interior.

Colores se presentó ante el juez como agente secreto de la Policía Federal y ex jefe de una Brigada de Informaciones de su SS. Los agentes secretos actúan según lo normado en la ley secreta 11.467.

Durante las agotadoras sesiones que insufló la exhaustiva indagatoria de *Colores* el juez Pons le preguntó por una lista de prisioneros y de verdugos de los campos de concentración que dependían de la Subzona de Seguridad Capital.

Al llegar a *Calculin*, Del Cerro dijo que se trataba del oficial de inteligencia Pedro Godoy. Una de las diligencias realizadas por el tribunal para establecer la veracidad de la declaración fue una consulta con la Policía Federal. A fojas 1515 consta la respuesta del jefe de la Policía Federal: Pedro Santiago Godoy es oficial primero de informaciones.

Colores explicó al juez que *Calculin* Godoy era actualmente oficial de Inteligencia de Protección del Orden Constitucional. Con ese nombre actúa la antigua SS Federal. Recordó que en 1975 había sido su profesor en la materia "*Guerra revolucionaria*" y que le había tomado el examen final antes de aprobarlo.

En elogio de la idoneidad profesional de su maestro añadió que era un experto en el Partido Comunista y sus colaterales y en el ERP, y narró que para cumplir con su misión Godoy se había infiltrado en la Federación Juvenil Comunista, donde alcanzó puestos de dirección.

Dado que los agentes policiales y los campos de concentración en los que se desempeñaron dependían de las Fuerzas Armadas, el juez Pons resolvió remitir la causa al Consejo Supremo. Esa decisión fue apelada por el Ministerio Público.

La identificación de Godoy y de otros veinte policías, militares, gendarmes y agentes penitenciarios por la fresca memoria de *Colores* puede dar lugar a su enjuiciamiento por los mismos delitos que sacaron de la circulación al ex brigadista Del Cerro.

H.V.

LA INTERNA SINDICAL Y EL DISCURSO DE ALFONSIN



ANTES Y DESPUES DEL PARO

Pocas horas antes del paro, Saúl Ubaldini advirtió que si el gobierno no soluciona los problemas socioeconómicos "vamos a seguir luchando, ya no con paros sino con movilizaciones". El papel protagónico de la Comisión de los 25 en la conducción de la medida de fuerza del 24 preocupa a las 62 Organizaciones, y ese debate se proyecta en la interna del Partido Justicialista.

El premeditado ataque del presidente Raúl Alfonsín al Partido Comunista y al Movimiento al Socialismo fue recibido por la mayoría de los dirigentes de la CGT con una parte de indignación y otra de beneplácito. La ausencia de comunicados oficiales fue cubierta por un conjunto de consideraciones individuales que transitaron desde la coyuntura hasta la ideología del partido gobernante. Estas fueron algunas importantes:

- Lo que hizo el Presidente es dirigirse a su electorado con la táctica del miedo permanente. De aquí en más, los *cuentapropistas* y las capas intermedias observarán a la izquierda con un prejuicio aún mayor del que lo hacían en la primera etapa de la dictadura.

- A la CGT la quiso meter en el mismo paquete, pero terminó haciéndole un favor: puso a todo el activismo del PC a favor del paro.

- Una de las mayores virtudes de Alfonsín es interpretar a Perón. Si ahora se coloca como abanderado de la Tercera Posición ("*Ni yanquis ni marxistas*") la central obrera no tiene por qué contradecirlo públicamente.

La otra parte del discurso, en la que el primer mandatario volvió a mencionar la responsabilidad de los sindicalistas de la época en el denominado "*rodrigazo*", no afectó tanto a la CGT de Saúl Ubaldini como a las 62 Organizaciones de Lorenzo Miguel. Es por eso que el brazo político-sindical del Partido Justicialista le responderá a ese recuerdo "*plagado de imprecisiones históricas*" con una solicitud.

Uno de los integrantes de la Comisión de Paro de la CGT dijo a EL PERIODISTA que esta medida de fuerza podría convertirse en "*la más exitosa y redituable*" de las que se llevaron a cabo desde la asunción del gobierno radical.

El conjunto de razones que esgrimen para fundamentar semejante anticipo no parece demasiado delirante.

Se computa, en primer lugar, el "*clima previo*" que se vivió en los últimos días. Los conflictos de los empleados bancarios, de correos, municipales, subterráneos y telefónicos todavía resuenan en los despachos oficiales.

Las regionales del interior giraron a la conducción nacional cifras de acatamiento al cese de actividades en la mayoría de las provincias. Las previsiones alcanzan el 90% en los distritos que conducen los gobernadores peronistas y decrecen hasta el 70% en las provincias que controla el partido gobernante.

Pero la mayor preocupación de la CGT se concentra en la administración pública y las empresas del Estado. Los antecedentes tampoco alcanzan para regalar optimismo. En la Dirección General Impositiva, por ejemplo, los empleados que eligieron no trabajar durante los paros anteriores se vieron perjudicados con el descuento del jornal. En algunos empresas del Estado, los trabajadores pasaron de huelguistas a cesanteados en lapsos que nunca superaron los treinta días siguientes a las medidas de fuerza dispuestas por la central obrera. Atentos a estos datos, los dirigentes sindicales calculan que el índice de presentismo en estos organismos podría oscilar entre 45 y 50%.

El secretario general de la CGT se lo pregunta a sus más cercanos colaboradores casi con desesperación: ¿qué pasará el día después? Los más optimistas suponen que a la mañana siguiente los argentinos se encontrarán en la puerta de un nuevo debate, con la certeza de haberse despedido de la primera etapa del Plan Austral y la convicción de que se inicia otra en donde la democracia debe ir acompañada de trabajo y crecimiento.

Pero si esto no sucede, los gremialistas volverán al ejercicio que vienen ensayando en los últimos dos años. Primero explicitarán su postura a la dirigencia de la mayoría de los partidos políticos; inmediatamente auscultarán la reacción del gobier-

no. En caso de no obtener respuestas, todas las regionales se autoconvocarán para confluír en un nuevo plenario a realizarse en alguna provincia del interior del país después del 20 de febrero. Ese encuentro se convertirá en la antesala de un nuevo paro de alcance nacional que podría superar las veinticuatro horas.

Otros hombres, en cambio, dirigirán sus esfuerzos a recuperar espacios de poder en la interna. Con esa intención se reunió secretamente el pasado 15 de enero, en el Sindicato de Luz y Fuerza, lo más selecto de las 62 Organizaciones y el *ubaldinismo*.

¿Cómo y para qué se acordó el encuentro? Las 62 le propusieron a los "*cinco latinos*" (el equipo de Ubaldini) la posibilidad de desarrollar una estrategia conjunta que anule el avance de la Comisión Nacional de Los 25, basada en las siguientes iniciativas:

- "Apurar" a Ubaldini para que defina su incorporación a Las 62 antes de la normalización definitiva de la CGT.

- Impulsar la renovación de la conducción del brazo político-gremial del peronismo. Esta reestructuración incluiría el alejamiento del diputado Jorge Triaca y la incorporación de los titulares de los sindicatos de servicios, como UPCN, Luz y Fuerza y Obras Sanitarias.

- Neutralizar el creciente poder de Los 25 en la estructura partidaria, cuyo punto neurálgico se ubica en la provincia de Buenos Aires. El *miguelismo* infiere que si el diputado Antonio Cafiero gana la candidatura para la gobernación, ya no habrá forma de disputarle a Los 25 su supremacía en ese distrito. Para evitarlo, se dispuso a recortar las ambiciones de Cafiero (a través del Consejo Nacional) y remover a los actuales cuadros de Las 62 que no conculgan con esta nueva táctica. ♦♦

JULIO SCHIAVO



OSCAR AREVALO, MIEMBRO DEL CC DEL PC "REIVINDICAMOS LA DEMOCRACIA"

Luego del discurso de Alfonsín en Villa Regina, EL PERIODISTA dialogó con Oscar Arévalo, miembro del Comité Central del Partido Comunista. En su evaluación sobre el tema ratificó el alineamiento del PC "al lado de las fuerzas democráticas" y reiteró la necesidad de frenar una nueva derechización en la sociedad argentina.

EL PER

Pasado el primer impacto del discurso de Alfonsín ¿cómo evalúa el PC sus objetivos políticos?

—El discurso hay que evaluarlo en el contexto de una mayor derechización de la política que viene propiciando el gobierno, y que arranca de la adopción a rajatabla del Plan Austral. También pasa por algunas actitudes oscilantes en torno de temas como el ejercicio de las libertades o las condenas a los miembros de las juntas, enjuiciamiento éste que, naturalmente, entendemos es positivo. Pero lo que nos preocupa fundamentalmente es que es una reacción destemplada ante el ejercicio legítimo de los trabajadores a expresar su repudio a esta política económica. El paro del 24 cuenta con la simpatía de la mayoría de la población, y es sintomático que la indignación del Presidente se produzca en un momento en que el Plan Austral encara una segunda etapa, la que, se dice, será más dura, y que viene señalada por la aceptación de un stand-by por 1.500 millones de dólares. Entendemos que, además, se hace centro en las fuerzas de izquierda con el propósito de justificar una condena a la lucha global de nuestro pueblo, y al papel positivo del movimiento sindical.

—En los medios políticos se comenta que uno de los objetivos del Presidente era romper la alianza en curso entre la CGT y la izquierda. ¿Está de acuerdo?

—Sí. Efectivamente. En realidad se puede decir que en el discurso de Villa Regina hay la condena a una alianza y la elección de otra alianza. Por un lado se señala como peligrosa para la democracia —lo que es absurdo— la coincidencia del movimiento sindical con la izquierda y otras fuerzas democráticas. Por otro lado, el Presidente elige una alianza con quienes comparten el criterio de apoyar al Plan Austral, sus ideas sobre la posibilidad de una moratoria e, incluso, su criterio sobre las restricciones a la democracia, ya que considera condenable que los jóvenes hayan expresado su repudio a Rockefeller, que es el símbolo de todo eso, de la política militar y de la entrega del país, de la sangría permanente por el pago de intereses y capital de la deuda externa.

—También se sostiene que el Presidente está muy enojado con los comunistas porque versiones provenientes de círculos allegados a él indican al PC argentino como apoyo logístico del Frente Patriótico Manuel Rodríguez que desarrolla la lucha político-militar por el PC chileno, en contra de Pinochet.

—Desde hace ya casi un año, y recogiendo versiones de voceros estadounidenses, se hace hincapié en que el PC chileno ha decidido encarar la lucha armada, ante la situación de su país. Y quiero aclarar que no es así. El PC chileno organiza la insubordinación civil, quiere crear condiciones que hagan ingobernable el país a Pinochet, quiere terminar con la tira-

nía pinochetista y entiende que deben combinarse todos los métodos y formas de lucha. Nosotros somos incondicionalmente solidarios con la actitud del PC chileno y con las luchas de todas las fuerzas democráticas de Chile. Es cierto que hay quienes distorsionan este punto de vista, y lo reducen al modo de lucha que encarna el Frente Patriótico Manuel Rodríguez. En ese sentido, hemos dicho ya que el Presidente se deja llevar por versiones falsas.

—¿Por qué hace hincapié Alfonsín —criticando la autocrítica de los comunistas— en sus redefiniciones sobre la existencia de la burguesía nacional en el país, aludiendo de paso a que el PC ha retirado su apoyo a la democracia burguesa?

—Ahí se mezclan dos cosas. En primer lugar, es cierto que nosotros hemos precisado y actualizado nuestro criterio acerca del Frente de Liberación Nacional y Social, y acerca de la necesidad urgente de cambios profundos en la estructura económico-social del país, por parte de un nuevo Estado democrático. Pero eso no significa que desconozcamos la vigencia de las libertades republicanas, del régimen constitucional o de la democracia burguesa. Los comunistas hemos considerado siempre que, ante el peligro del fascismo, corresponde reivindicar la democracia, por más formal que ésta sea.

—Pero no especifica usted por qué, en concreto, la alusión a la burguesía nacional. ¿Podría haberse referido, por ejemplo, al complicado tema de las vías para la toma del poder, pacíficas o no?

—Creo que quiere hacernos aceptar que, si realmente reconocemos la necesidad de la democracia, y eso no está en

discusión, esto implica al mismo tiempo aceptar la dirección de la burguesía. Eso no lo hemos aceptado jamás, pero me parece que en el discurso presidencial ambas cosas se entrelazan para llevar a la idea de que "Alfonsín o caos", "Democracia con Plan Austral o caos", y precisamente, porque hemos sacado conclusiones acerca de la actitud de los partidos burgueses y pequeño-burgueses que sistemáticamente han tratado de gobernar solos, es que decimos que han desaparecido las posibilidades de que sectores de la burguesía nacional jueguen un papel importante, como pudo haber sido en el pasado. Eso tiene que ver con cambios en la economía, en la política, y hasta con la experiencia que estamos viviendo en estos días. Por eso en los documentos del partido no hacemos mención a lo que en otro momento denominamos burguesía nacional, que, entendemos, se ha achicado, ha terminado absorbida en la concentración de otros grupos económicos más poderosos.

—¿Cómo entiende su partido que Alfonsín los critique tan duramente y luego alabe al enviado de Gorbachov?

—El presidente de la República acababa de recibir una carta de Gorbachov referida a seis países —entre ellos Argentina— que asumieron de común acuerdo la necesidad de contener la carrera armamentista, y de dedicar más esfuerzos al desarrollo. Esto no tan sólo es saludado por Gorbachov, sino que nosotros también lo saludamos. La defensa de la paz mundial es un hecho positivo. Al mismo tiempo, hay que decir que para ser consecuente con ese criterio hay que realizar en el país una política que impulse a no asociarse con

aquellos que impulsan la carrera armamentista en el mundo.

—Algunos columnistas han señalado en estos días que las actuales posiciones de los comunistas argentinos —tan cercanas a las del PC chileno— en el sentido de romper lanzas, de la forma que sea, con respecto a EEUU, serían contradictorias con el afianzamiento de la "era Gorbachov".

—Aquí hay una confusión que viene de antiguo. También en otras oportunidades se ha dicho que nuestras actitudes estaban sujetas a lo que en ese momento era la política exterior de la URSS. Es absurdo. La URSS ha luchado, lucha, y luchará, por una cuestión de principios, por la coexistencia pacífica, por resolver los problemas en litigio por caminos políticos, por terminar con la carrera armamentista y evitar el holocausto nuclear. De eso no hay dudas, pero las luchas sociales, en cada país, las tienen que resolver la clase obrera y el pueblo de ese país.

—Se comentó extraoficialmente que no sería descartable que para marzo o abril, cuando se renueven los conflictos ante un previsible deterioro económico-social, podría darse la ilegalización del PC. ¿Tienen informaciones sobre este asunto?

—No tenemos ninguna información. Pensamos que, en todo caso, tales trascendidos deben preocupar a toda la democracia argentina, que debe contribuir a cerrar el camino a una mayor derechización. No creemos que se pueda hablar de medidas tan extremas, por el momento. De todas formas, y ya que el doctor Jaroslavsky habló tan despectivamente de nosotros, quiero decir que los comunistas en Argentina, en todas las situaciones en las que nos ha tocado actuar, hemos mantenido nuestra línea política, abogando siempre por soluciones democráticas compartidas.

—El diputado Jaroslavsky se refirió a los encuentros entre los comunistas y la dirección de Montoneros, y se comentó también que esas versiones no serían infundadas, ya que en el último número de "Qué pasa" salió una foto de Firmenich, reivindicado como preso político. Las mismas fuentes oficiales sostienen que hubo una entrevista con Perón. ¿Es verdad?

—Nosotros estamos en contacto con todas las corrientes que tienen existencia en el país, que actúan en la izquierda, con las fuerzas democráticas y con el movimiento obrero. Nuestros contactos han dado como resultado en su momento la concreción del FREPU, y allí actúan corrientes conocidas por todo el mundo. No somos censores de la participación de nadie.

—¿Usted no descarta entonces que hayan existido esos contactos?

—No lo descarto. Pero privilegiar ese hecho no tiene sentido, porque se trata de un abanico de contactos con todas las fuerzas que actúan en el movimiento obrero y popular. En el caso de Firmenich, tienden a utilizarlo como rehén para compensar una posible decisión de amnistía. Y eso es lo que hemos señalado. Por otra parte, siempre reivindicamos a los que se jugaron con su vida durante la represión. Tampoco queremos que eso se entienda como una restricción. También tenemos contactos con Humanismo y Liberación, con el PI, con corrientes importantes de la UCR, con el MAS y con los socialistas de otro origen.

—Después del intercambio de discursos y solicitudes ¿cuál será en los hechos la conducta de los comunistas?

—Lo primero que hay que hacer es alertar a la ciudadanía de que esto no sólo atañe al PC o al MAS, sino al movimiento obrero todo. En segundo lugar, quiero expresar una preocupación, y es que las fuerzas democráticas y de izquierda de la Argentina están demasiado dispersas. Y eso facilita el reagrupamiento de la derecha. ♦♦

MARIA SEOANE

DE PELICULA

El lunes último los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno tuvieron oportunidad de revivir algunas de las técnicas de difusión utilizadas durante el régimen militar. El Ministerio del Interior exhibió una película sobre los incidentes ocurridos durante la marcha organizada por el MOJUPO en repudio a la visita de David Rockefeller, que tiene su miga.

El camarógrafo encontró tiempo y comodidad como para realizar largas tomas del personal policial atacado con huevos y otros elementos más contundentes, pero no pudo enfocarla a las policías que, con ferocidad inusitada, atacaban a los manifestantes, salvo una escena muy fugaz que muestra a un hombre de la Infantería arrojando una granada de gas lacrimógeno. Ningún palazo, nada de patadas y trompadas, ningún detenido arrastrado de los pelos. Parecía la policía sueca repri-

miendo una marcha de floricultores.

Los principales protagonistas del film eran los manifestantes. Rostrados desaforados gritando insultos, con primeros planos de varios segundos como para que el "fichaje" no ofreciera dudas, y un final a toda orquesta con la gente quemando basura, dando vuelta algún coche y agitando los brazos en alto.

Lamentablemente, las limitaciones presupuestarias impidieron que se filmaran escenas en Florida y Lavalle, cuando los buenos de la película cortaron el paso y detuvieron a mansalva a cuanto "malo" pasaba por el lugar, ni el momento en que, casi a quemarropa, un policía descargaba un balazo de goma contra los intestinos del joven Víctor Hugo Gómez.

R.S.

LA GUERRA TERMINO

El juez Miguel Guillermo Pons concedió la excarcelación al capitán de corbeta Pablo Eduardo García Velazco y al suboficial primero de la Armada Luis Alberto Morales.

Los dos habían sido detenidos en una esquina de San Telmo junto con el suboficial segundo retirado Ramón Amado Herrador y el civil Jorge Mario Palmieri, cuando se aprestaban a vender un modesto arsenal que incluía revólveres y pistolas con la numeración limada y algunas ametralladoras *Sterling* e *Ingram*, probablemente producto de la modernización impulsada por José López Rega en la década del '70. Para sorpresa de los marinos, en el momento de recibir la carga los compradores se identificaron como policías y arrearon con ellos.

Pablo Eduardo García Velazco es un oficial en actividad con destino en el Estado Mayor General de la Armada. Su jefe el vicealmirante Ramón Eduardo Arosa comunicó en forma discreta a las autoridades policiales y judiciales que podían hacer con él lo que creyeran conveniente sin por ello molestar a la Marina de Guerra. Pons firmó la excarcelación.

Con el nombre de guerra de *Dante*, Pablo García Velazco fue oficial de inteligencia en la Escuela de Mecánica de la Armada. Su hermano gemelo, Jorge García Velazco, también actuaba en ese campo clandestino de concentración, pero no formaba parte del Grupo de Tareas 3.3 sino del Servicio de Informaciones Navales. Se enmascaraba con el alias de *Sierra*. Los gemelos son idénticos y para distinguirlos hay que recurrir a la raya del peinado. Uno la usa a la derecha, el otro a la izquierda.

Sus alias provienen de la descomposición del nombre del autor de la novela *La cigarra no es un bicho*, que fuera el mayor best seller de la década del '50. *Dante Sierra*. Sus combates transcurren en los lechos de un hotel alojamiento.

A partir de esa caracterización básica los gemelos se permitían algunas variaciones. Por ejemplo Jorge García Velazco se presentó telefónicamente como *comisario Sierra* ante la familia de José María Salgado, secuestrado el 12 de marzo por la ESMA y ejecutado el 1 de junio de 1977 por la SS Federal, en lo que el Comando de la Zona 1 presentó como un *enfrentamiento*.

Sierra era jefe de un grupo operativo del SIN cuya misión era secuestrar. *Dante* era oficial de inteligencia del GT 3.3, y su tarea consistía en torturar e interrogar a los detenidos. Los prisioneros que dependían de *Dante* eran alojados en el altílo denominado *Capucha*. Los sometidos por *Sierra* estaban aún más arriba, muy cerca de los techos de la ESMA, en *Capuchita*.

Los dos gemelos viajaron fuera del país en los años de plomo. *Sierra* tenía a su cargo negocios con un marino retirado que residía en El Ferrol y en uno de los viajes impuestos por ese tráfico se casó con la cuñada española de su socio. La

Armada le concedió un año en España y al cabo de la luna de miel regresó para ser condecorado por sus méritos en la guerra sucia. *Dante* integró el grupo operativo de la ESMA que viajó a Ginebra con el objeto de asesinar al dirigente de la autodenominada CGT en la Resistencia, Gonzalo Chávez. El operativo no se realizó y los camaradas de *Dante* de aquella época todavía dudan si no pudo cumplir con su misión o ni siquiera lo intentó. El problema es que en Suiza no se podía pedir "área liberada" para operar sin sobresaltos.

Los hermanos mantenían relaciones que a veces excedían el marco institucional. *Dante* supo en forma casual que el ex guardiamarina Mario Galli visitaba el domicilio de su madre. Galli fue uno de los oficiales que en noviembre de 1972 sublevaron la ESMA en apoyo al regreso de Juan D. Perón; los marinos lo consideraban un integrante de los Montoneros y su captura tenía una alta prioridad. *Dante* transmitió el dato a *Sierra*, y el SIN secuestró a Galli junto con su madre y su esposa. Los tres fueron vistos en la Escuela de Mecánica por otros prisioneros pero ninguno reapareció. Durante su cautiverio allí Galli recibía con asiduidad la visita de Alfredo Astiz, quien había sido su compañero de promoción.

El jefe real del GT 3.3 recriminó con dureza a *Dante*. El capitán de corbeta Jorge Acosta sostenía que la eliminación de un ex marino convertido al otro bando formaba parte de las tareas de contrainteligencia de la ESMA y que su equipo había perdido puntos a manos del SIN con el que competía a brazo partido.

Una serie de testimonios de sobrevivientes de la Escuela de Mecánica, brindados ante la Comisión Argentina por los Derechos Humanos en Europa, en la Asamblea Nacional Francesa o aquí frente a funcionarios de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas señalan a Pablo *Dante* García Velazco como el hombre que les aplicó golpes de corriente eléctrica en la sala de tormentos de la Escuela.

Un dato alentador es que privados del control absoluto del Estado los intocables de ayer se convierten en sujetos de derecho común. La policía, que tenía órdenes de encerrarse en sus comisarias para dejarlos actuar, hoy los encierra a ellos.

Pero ni la policía ni el juez ni la Armada notificaron la identidad de los traficantes detenidos. Por razones ajenas a la publicidad de los actos de gobierno que es obligatoria en un régimen republicano todos ellos prefieren el sigilo.

Es comprensible que el vicealmirante Arosa se desentienda de sus subordinados aprehendidos al cometer un delito por el cual no pueden alegar que recibieron órdenes. Sobre todo si consigue mantenerlo en secreto.

La sociedad no puede observar el episodio con la misma parsimonia. Le sirve para constatar una vez más la huella profunda que ha dejado el plan criminal que la Cámara Federal enjuició en la sentencia del proceso a los nueve ex comandantes en jefe.

Y una pregunta se abre paso con persistencia: ¿habrá que esperar que cada Guglielminetti, cada García Velazco, cada secuestrador o torturador roben un auto, trafiquen con armas, pasen un semáforo en rojo o le peguen a su mujer para que intervenga la Justicia?

La guerra terminó pero los asesinos están entre nosotros.

HORACIO VERBITSKY

NORMAS PARA MILITARES RETIRADOS

¿Silencio para el disenso?

En los últimos días apareció en varios diarios una noticia "perdida", digna de los mejores años de la dictadura militar. Bajo el título de *Norma para militares retirados*, se dice allí que, según trascendidos originados en el Ministerio de Defensa, en las próximas semanas sería sancionado un decreto del Poder Ejecutivo Nacional limitando las declaraciones públicas que puedan efectuar oficiales retirados de las Fuerzas Armadas "en cuanto afecten el prestigio de la superioridad o contengan críticas a la conducción de las instituciones".

Asimismo el decreto establecería la obligación al personal retirado de pedir autorización previa para la formación de cualquier tipo de entidad, de acuerdo con disposiciones vigentes durante la década pasada (sic). Se intenta así volver a poner en vigencia normas -en realidad nunca derogadas- limitativas de la libertad de expresión del personal militar en situación de retiro.

Nuestra Constitución Nacional, en ninguno de sus artículos coloca a los militares retirados en calidad de ciudadanos de segunda categoría, ni da tampoco normas o autorizaciones para que se nos cercenen libertades expresamente determinadas en la Carta Magna para todos los ciudadanos argentinos.

Si los militares retirados no podemos formular críticas a la conducción de las instituciones castrenses ¿quién podrá efectuarlas? Lamentablemente, una de las deformaciones existentes en nuestro país es que hay muy pocos civiles en condiciones de discutir con los militares -en un mismo pie de conocimiento- temas específicos que hacen a la conducción y gobierno de las Fuerzas Armadas, especialmente los problemas internos de cada Fuerza. ¿Cuántos civiles pueden opinar sobre las ventajas o desventajas de un determinado tipo de arma, tanque, buque o avión? ¿Cuántos pueden opinar si en determinado lugar del país conviene o no emplazar una unidad de infantería, o de caballería o de artillería? Sobre capacidad civil para discutir sobre políticas o estrategias, pero no alcanza cuando se entra en los problemas tácticos y aun menores. Significará entonces que todo cuanto digan y/o propongan las autoridades militares de turno, se convertirá en algo poco menos que irrefutable.

Las preguntas surgen en cantidad: ¿Quién determina que la opinión de un militar retirado no es constructiva y afecta en consecuencia el prestigio de la superioridad? ¿Acaso la democracia no permite críticas y observaciones incluso contra los poderes nacionales y aun las más altas autoridades del Poder Ejecutivo Nacional y nadie piensa que se los está desprestigiando? ¿En qué organización una crítica constructiva o una observación desprestigia a las más altas autoridades respecti-

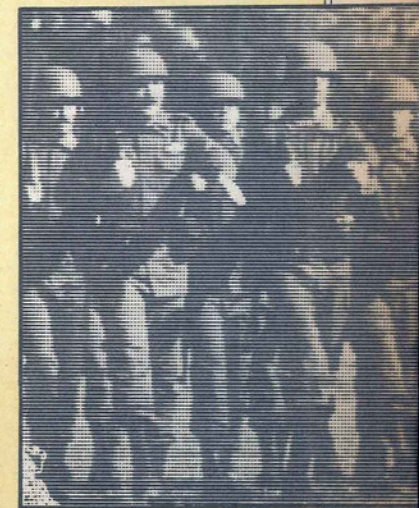
vas? ¿Por qué razón en el ámbito castrense, las únicas opiniones que puede escuchar la ciudadanía son las provenientes de quienes en ese momento ocupan los más altos cargos? ¿Por qué se pretende presentar ante la opinión pública un inexistente sentir unánime castrense sobre la problemática militar?

De la información trascendida se desprende que están prohibidas las críticas desfavorables, pero tal limitación a la libertad de expresión no regiría cuando algún militar retirado sienta la necesidad de dar a conocer su conformidad con lo que está haciendo su respectiva superioridad.

Se prohíben las críticas a la conducción castrense, pero no las que se emitan contra los poderes y autoridades constitucionales, a pesar de que el presidente de la República es el comandante supremo de las fuerzas de aire, mar y tierra, con lo cual las instituciones castrenses vuelven a ser colocadas -en los hechos- por encima de las más altas autoridades nacionales.

La democracia es la confrontación de las ideas en la búsqueda de la que más convenga a los intereses de la comunidad. En las dictaduras, un grupo mesiánico de cualquier origen para poder imponer sus propias ideas coarta por completo la libertad de expresión. Se podría escribir más extensamente sobre el conjunto de trasgresiones constitucionales y legales, así como sobre las aberraciones morales que significaría la adopción de medidas como las aquí comentadas. Baste recordar que la historia de la humanidad en general y de la Argentina en particular nos indica claramente que la instalación de todas y cada una de las dictaduras que se recuerdan, comenzó indefectiblemente con la limitación a la libertad de expresión de algún sector de la sociedad.

*Vicepresidente del Centro de Militares para la Democracia Argentina (Cemida)



SUBOFICIAL SECUESTRADO DURANTE EL PROCESO EL "CASO LOPEZ" EN MANOS DE LA OEA

Oswaldo Antonio López, preso político condenado por un tribunal militar, ha formulado denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, por considerar que al cerrársele todas las vías para obtener revisión de su causa en Argentina, el Estado ha violado el Pacto de San José de Costa Rica.

Oswaldo Antonio López, suboficial mecánico de aeronaves castrense, por un delito que no le fue probado. Encerrado todavía en la cárcel de Magdalena, López —uno de los presos políticos de la democracia— formuló la denuncia correspondiente ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, reclamando la revisión de su caso.

Los hechos se remontan al 29 de abril de 1976. Ese día se descubre en la ciudad base aérea la existencia de explosivos en seis aviones que se hallaban en los hangares. La autoridad militar instruye sumario de inmediato y llama a prestar declaración a todo el personal que cubría los turnos del día anterior y que realizaba tareas de faja. Se efectuaron las pericias correspondientes, se tomaron fotografías y, una vez concluida una voluminosa instrucción, se cerró el expediente por falta de indicios que permitieran el esclarecimiento de los hechos.

Quince meses después, el 15 de julio de 1977, López fue secuestrado mientras transitaba por la calle en compañía de una mujer, quien dio luego cuenta de la situación ante las autoridades correspondientes. En la causa aparecería luego su declaración, responsabilizándose por el delito. El imputado afirmaría más tarde que esa declaración le fue extraída bajo presión de amenazas y tormentos, y aunque las pericias afirmaban que hubiera sido imposible la colocación de explosivos sin sortear la guardia, López fue condenado a 24 años de cárcel. El proceso en el tribunal castrense se desarrolló ante jueces uniformados, sin estudios jurídicos. El defensor fue un militar a quien se le impuso esa función como acto de servicio, bajo los principios de la disciplina (artículos 97 y 98 del Código de Justicia Militar). El imputado no pudo recurrir a un abogado particular y el diálogo con su defensor (que era el único que podía recurrir ante la Corte Suprema de Justicia, antes de la reforma del citado código, efectuada en 1984) fue casi nulo. Pese a que López apeló expresamente el fallo, el militar que lo asistía en el juicio dejó desierto el recurso.

Aun cuando un abogado civil solicitó la

revisión del caso, la Cámara Federal de la Plata rechazó su pedido y la Corte Suprema de Justicia considera que no ha probado el impedimento de recurrir oportunamente la sentencia, pese a la notoria falta de garantías imperantes durante el Proceso, particularmente destacada en el Decreto 158, que ordena el procesamiento de los excomandantes.

Una vez agotados los recursos internos, López expuso, con el patrocinio de los doctores Octavio Carsten y Elena Moreno, abogados de la oficina de solidaridad para Exiliados Argentinos, —OSEA— la arbitrariedad de su condena ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, condena impuesta a través de un proceso viciado de nulidad. Expresó que se ocultó su secuestro, el que, sin embargo, se desprende de las actuaciones, y que la sentencia se basa exclusivamente en su confesión arrancada con tormentos.

Nuestro país ratificó el Pacto de San José de Costa Rica mediante la ley 23054 del 1º de Marzo de 1984. Dicho convenio internacional prevé la intervención de la Comisión Interamericana en los reclamos de los ciudadanos pertenecientes a los países suscriptores, para que se arribe a una solución entre partes sobre la situación violatoria de los derechos humanos o, en caso contrario, intervenga y se expida en la Corte Interamericana con sede en San José de Costa Rica, que ha dado nombre al tratado.

Al denegar la corte argentina el tratamiento de una causa, subsistiría en perjuicio de López la falta de amparo de derechos constitucionales de obtener un recurso sencillo ante los jueces, la violación del principio de que nadie puede ser obligado a declarar contra sí mismo, la falta de garantías procesales y su encierro injusto, situaciones que son violatorias de los derechos, que están protegidos por los términos del mencionado Pacto de Costa Rica.

Todos los organismos de derechos humanos del país (ver ilustración) han apoyado la presentación y se aguarda una solución al caso, la que aunque parezca mentira, consiste simplemente en que un juez de la Nación analice el proceso y constate la invalidez de las actuaciones arbitrarias de un juez uniformado.

MIRTA MANTARAS

Buenos Aires, de diciembre de 1985

Señor Presidente de la
Comisión Interamericana de Derechos Humanos
Dr. Vargas Carreón
Santiago, Chile

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirme a Ud. en representación de organismos de derechos humanos de la Argentina, a efectos de comunicarle que hemos avalado la presentación que ante esa Comisión, efectuara el detenido político Oswaldo Antonio López.

Por tal motivo, solicitamos la admisión de la mencionada presentación, pida explicaciones al caso el gobierno argentino e interponga nuestros buenos oficios a fin de llegar a una solución que permita al respecto a los derechos humanos garantizados por el Pacto de San José de Costa Rica.

Ponemos, además, en vuestro conocimiento la honda preocupación que para estos organismos representa la existencia de presos políticos en nuestro país.

En otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludarle con nuestra más distinguida consideración.

FORMULA DENUNCIA CONTRA EL ESTADO ARGENTINO POR VIOLACION DE LA CONVENCIÓN AMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS - PACTO DE SAN JOSÉ DE COSTA RICA

A la Comisión Interamericana de Derechos Humanos
Washington

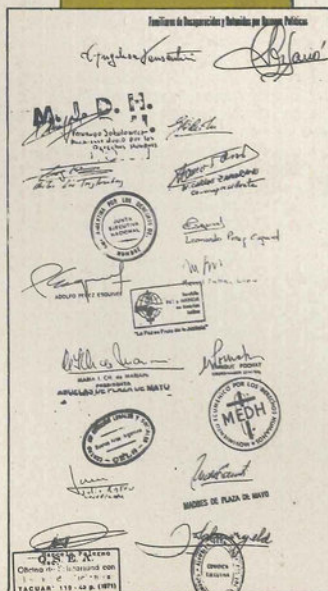
Oswaldo Antonio López, argentino, nacido el 20 de octubre de 1928 en Buenos Aires, D.N.I. n° 12.332.882 de estado civil soltero, de profesión médico de aviación, quien se encuentra alojado en la Unidad Penitenciaria Federal Argentina, alta en Bernardino de Irigoyen, Argentina expresa que:

2651, P.C.I. Buenos Aires, Argentina expresa que:

Formula denuncia contra el Estado Argentino por violación de lo preceptuado en los arts. 7, 8, 1, 2, 8, 9, 20, 8, 24, 25, 1, 25, 26, 1 y 2 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos en atención a los hechos de hecho y de derecho que a continuación se exponen:

HECHOS: El presentante, preso político, calificado por el Servicio Penitenciario Federal, como apolítico, quien permanece detenido desde agosto de 1977 en forma ilegítima y arbitraria, en la Unidad Penitenciaria Federal Argentina, alta en Bernardino de Irigoyen, Argentina expresa que:

La ilegalidad y arbitrariedad de la privación de libertad, surge en forma clara y manifiesta de la causa de la que se sigue por ante el Consejo de Guerra Permanente para el Personal Subalterno, Tropa y Alumnos de la Escuela de Aviación Militar, que se celebró el 29 de abril de 1976.



El aval. La presentación.

DESPIDEN A ARIEL DELGADO TUFO A CENSURA

Ariel Delgado acaba de conquistar un récord de brevedad en su dilatada —y brillante— carrera de periodista radiofónico. Su espacio en el informativo matutino de Radio América duró exactamente veintisiete días. La noche anterior al programa número veintiocho el periodista radial recibió un llamado de su avisador publicitario, quien le anunció formalmente el "no va más". El director de la emisora, doctor Adolfo Critto —hombre del Banco Shaw, funcionario del CONADE durante la dictadura de Onganía y adjudicatario de su empresa en el año '82— había decidido "cambiar la programación". Pero a veces los programas quedan y los hombres pasan.

Delgado, acostumbrado a estos designios, dialogó con EL PERIODISTA. Sentado frente a un vaso de Habana libre —una mezcla de ron nicaraguense y Coca-Cola—, con un tono rayano con la resignación, dijo: "No sé qué les puede haber molestado de mis informativos. Supongo que los irritó alguna opinión mía en torno del film de Godard. Dije que me parecía insoportable que el nuncio apostólico Casaroli tratara de sugerirle a Alfonsín la política a llevar con respecto a la censura. Dije que no era propio que el embajador de una potencia extranjera se inmiscuyera en temas internos. ¿Qué pasaría si el embajador de la URSS hiciera lo mismo? El periodista siguió apelando a la memoria. "Quizá también les molestó que yo dijera que la Iglesia no había hecho oír su voz cuando ocurrió lo de FAMUS con los periodistas."

Arrojado repentinamente a la subocupación, Delgado opinó en forma contundente sobre la radiofonía privada: "Pienso que ningún periodista de una emisora privada es libre, porque no puede opinar en disenso con el dueño de la radio. La diferencia que hay entre el periodismo estatal y el privado es la que hay entre el amor y la prostitución". Ante la sugerencia sobre "cierto maniqueísmo" en la respuesta, agregó: "Bueno. Es una visión en blanco y negro de una realidad en la que hay una interminable gama de grises. Yo tuve el honor de trabajar en la radio oficial de Nicaragua, y puedo asegurar que trabajábamos en plena libertad. Actualmente trabajo en Belgrano, y te puedo asegurar que ocurre otro tanto.

El periodismo privado, aunque no olvido que en nuestro gremio hubo noventa y cuatro periodistas desaparecidos, tiende a ratificar el chiste aquel, en el cual el jefe ordena escribir sobre el nacimiento de Cristo y el redactor pregunta: ¿a favor o en contra? "

Delgado no iniciará acciones legales porque no había contrato directo con la empresa. Se queda pensando en la sigla comercial de Radio América: DESUP SRL. Años de exégesis bíblica pueden sugerir que eso significó "Designios Superiores", y patrones difíciles para el periodista, quien sostiene que es duro trabajar con los profetas de este tiempo, "con aquellos que actúan ajustándose estrictamente a las indicaciones de Dios".

NORA LIA JABÍF

SANCIONES A MILITARES: EL REINO DEL REYES

Según Werner Goldschmidt, autor de una teoría tridimensional del mundo jurídico —la *dikeología* o ciencia de la justicia—, uno de los elementos del Derecho lo constituye el reparto de potencia e impotencia; otro, la norma jurídica. Pero —y aquí el hallazgo de Goldschmidt— todo reparto siempre puede ser estimado como justo o injusto. Vale decir, aprobamos la justicia y reaccionamos ante la injusticia. Y es éste, precisamente, el tercer elemento que integra la noción de Derecho: la justicia del reparto de potencia e impotencia.

El comentario es oportuno a propósito de algunos hechos que hieren el sentido de la justicia. Así, la justicia del reparto en el caso del fallo de la Cámara Federal nos ha dejado, no ya insatisfechos, sino con la sensación de injusticia en tal reparto. Nada menos que cuatro absoluciones (44,4%) entre los nueve excomandantes juzgados —ello, sin considerar la lenidad de otras sanciones—, implica que la Cámara, en el momento del reparto a Graffigna, Galtieri, Anaya y Lami Dozo, los potenció en un 100%, mientras la sociedad argentina —en cuyo nombre actúan los jueces— impotente en tal reparto, quedaba reducida a la nada.

El dato así, absoluto, no agota, sin embargo, la consideración de tal desmesura cuando ella se relativiza a la luz de otros episodios que, paralela y simultáneamente, se ventilan en otros estrados. De allí resulta la penosa comprobación de que,

no sólo existen *réprobos* y *elegidos*, sino que la justicia del reparto favorece a los perversos impudicamente, en tanto se ensaña, con idéntica desvergüenza con los honorables.

Así, quienes como los excomandantes mencionados han sido sólidamente acusados por la fiscalía por delitos cuya mera mención causa escalofríos (homicidio calificado —caso Graffigna—, privación ilegítima de la libertad, tormentos, reducción a servidumbre, sustracción de menor, encubrimiento, usurpación y falsedad ideológica), resultan hoy gratificados con un fallo que causa estupor no sólo a la sociedad sino que lo debe haber causado en los propios acusados y en sus defensores.

Pero esto de las gratificaciones tiene ya lamentables antecedentes, y ellos no son competencia del Poder Judicial. Así, oficiales superiores acusados por las organizaciones defensoras de los derechos humanos por graves violaciones a ellos, a propuesta del PEN, vieron aprobados sus pliegos por el Senado de la Nación (ver cuadro Nº 1), confiriéndoseles el honor de lucir las palmas de "generales de la Nación".

Para no agotar esta obra del absurdo, dos oficiales (Granada y Cao), acusados por el propio PEN de conspirar contra el orden constitucional, acaban de recibir su respectiva gratificación, ascendidos por quien los denunciara. Un absurdo que colma el caso del inefable SS vernáculo Raul

Guglielminetti.

Más que paradójicamente, a la par, oficiales de clara trayectoria democrática recibían sanciones, en algunos casos durísimas, no sólo por injustas sino por el motivo alegado. Así, el capitán (R) José Luis D'Andrea Mohr, autor de una subversiva "carta de lectores", cuyo contenido es irreprochable, sometido al juicio del Tribunal de Honor para Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas ha sido considerado incurso en "falta gravísima al honor" con la consiguiente solicitud de privación del título del grado y del uso del uniforme. Esto es, lo que se dice una *pena infamante*. Por otra publicación, había sido sancionado el coronel (R) José Luis García, quien fuera testigo de la fiscalía en el juicio a los comandantes y que, en la actualidad, se desempeña como secretario del Centro de Oficiales para la Democracia (CEMIDA), del que es uno de sus fundadores.

Entre tanta generosidad para distribuir ascensos, poca fortuna tuvo en el reparto, por segundo año consecutivo, el teniente coronel Jorge Luis Mittelbach. Demócrata acérrimo (ver EL PERIODISTA Nº 4), tanto como severo cuestionador de la metodología del terror que ha denunciado reiteradamente. Es también, acaso para su infortunio, hermano del capitán (R) Federico Mittelbach, colaborador regular de EL PERIODISTA. El jefe postergado acaba de elevar su reclamo al Presidente de la Nación, cuyo rechazo obligaría a su pase inmediato a situación de retiro.

En tanto, Federico Mittelbach, consuetudinario frequentador de estrados militares, está siendo investigado por la Auditoría General del Ejército. Un general en retiro, Mario Oscar Davico, lo denunció ante el EMGE, agravándose por manifestaciones efectuadas por aquel en una encuesta televisiva. Su delito, según este sensible general del "Proceso", habría sido manifestar su desacuerdo con el actual servicio militar obligatorio. Una típica manifestación, según Davico, de la prédica subversiva marxista. Coherente en su santa indignación: es un veterano servidor de los servicios de informaciones. Una especialización que le valió ser enviado por los mandos del "Proceso" a Centroamérica, para adiestrar a sus pares de la zona en la sana cacería de "zurdos".

En fin, que el reparto de justicia, siguiendo a Goldschmidt, a la luz de los ejemplos analizados, resulta a todas luces inaceptable para la comunidad. Mal puede considerarse ejemplar y olajá no sirva de modelo para futuros repartos. Si así no fuera, sería importante que María Elena Walsh, flamante consejera presidencial, se interesara por los casos que aquí presentamos. No, como bien puede suponerse, para que traslade la cuestión al seno del Consejo sino para que los incorpore a su deliciosa obra "El reino del revés". Allí donde, se sabe, "un ladrón es vigilante y otro es juez."

PEDRO JEREZ CALDERON

LOS ELEGIDOS

Gráfico Nº 1

Grado	Apellido y nombres	Causa	Premio
Brig. (R)	GRAFFIGNA, Omar D.R.	Homicidio calificado; privación ilegítima de la libertad; reiterada en 33 oportunidades; tormentos; reiterados en 12 oportunidades; reducción a servidumbre; reiterada en 16 oportunidades; encubrimientos; reiterados en 230 oportunidades; usurpación; reiterada en 2 oportunidades; falsedad ideológica; reiterada en 45 oportunidades.	Absuelto
Grl. (R)	GALTIERI, Leopoldo F.	Privación ilegítima de la libertad; reiterada en 11 oportunidades; tormentos; reiterados en 3 oportunidades; reducción a servidumbre; reiterada en 8 oportunidades; sustracción de menor, encubrimiento; reiterado en 242 oportunidades; falsedad ideológica; reiterada en 15 oportunidades.	Absuelto
Alm. (R)	ANAYA, Jorge Isaac	Privación ilegal de la libertad; tormentos; encubrimiento; reiterado en 236 oportunidades; usurpación; reiterada en 2 oportunidades; reducción a servidumbre; falsedad ideológica; reiterada en 4 oportunidades.	Absuelto
Brig. (R)	LAMI DOZO, Basilio A.I.	Privación ilegal de la libertad; tormentos; encubrimiento; reiterado en 239 oportunidades; falsedad ideológica; reiterada en 2 oportunidades; reducción a servidumbre.	Absuelto
Gral. Gral. Gral. Gral. Gral. Gral.	ALAI, Ernesto A. MEDONE, Angel Mario DASSO, Naldo Miguel MALAGAMBA, Jorge P. OLEA, Enrique B. VERDURA, Ignacio A. D'ALESSANDRI, Francisco	Denunciados por diversos organismos de derechos humanos por su directa participación en el terrorismo de estado.	Ascendidos a general
Mayor Cap.	GRANADA, Jorge Horacio CAO, Leopoldo	Acusados de conspirar contra el orden constitucional mediante acciones terroristas.	Ascendidos
SS	GUGLIELMINETTI, Raul A.	Homicidio. Secuestro. Robo calificado. Tenencia de armas y explosivos. Defraudación y asociación ilícita.	En libertad

LOS REPROBOS

Gráfico Nº 2

Grado	Apellido y nombres	Causa	Condena
Cnl. (R)	GARCIA, José Luis	Formular declaraciones publicadas en el libro <i>Juicio a la impunidad</i> (ver EL PERIODISTA, Nº 67, pág. 2), donde critica a los mandos del "Proceso" por su responsabilidad en el ejercicio del "terror de Estado" (1).	Sancionado con arresto por el Estado Mayor del Ejército.
Tcnl.	MITTELBACH, Jorge Luis	Se desconoce. Si se conoce que: 1. Es un oficial de sólidas convicciones democráticas (ver EL PERIODISTA, Nº 4, pág. 4). 2. Jamás ha sido rozado por denuncia alguna vinculada con los derechos humanos. Si, los ha denunciado. 3. Posee una impecable foja de servicios (revisando en el EMGE, fue calificado en 1984 y 1985 con 100 puntos). 4. Su hermano Federico, capitán retirado, es colaborador permanente de EL PERIODISTA.	Postergado por segundo año consecutivo en su ascenso a coronel. (2)
Cap. (R)	D'ANDREA MOHR, José Luis	En carta de lectores, publicada en un periódico zonal, criticar a los mandos del "Proceso" por su responsabilidad en el ejercicio del "terror de estado" (1) (ver EL PERIODISTA, Nº 67, pág. 2).	Descalificado por "falta gravísima al honor con privación del título del grado y uso del uniforme". (2).
Cap. (R.)	MITTELBACH, Federico	Fue denunciado por el general Mario O. Davico (un ex-integrante de los servicios de Inteligencia que actuara en Centroamérica), ante el EMGE, acusándolo de subversivo por manifestarse en desacuerdo con el servicio militar obligatorio en una encuesta de TV. (1)	Sumariado por el EMGE, con posibilidad de sufrir la misma sanción que D'Andrea Mohr.

- (1) Es miembro del Centro de Oficiales para la Democracia (CEMIDA).
(2) Apeló ante el Presidente de la Nación en su carácter de Comandante en Jefe FFAA.

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

HUMOR

Director
ANDRÉS CASCIOLI

Jefes de Redacción
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Prosecretario de Redacción
NORBERTO COLOMINAS

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMÍA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES),
RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS),
LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

Redacción
Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, HORACIO VERBITSKY, DOLORES VALLE (Política Internacional) y VICENTE MULEIRO. Redactores: GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEAOANE, ANTONIO ZUCCO

Asistente de la Dirección
NORA BONIS

Jefe de Arte
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Columnistas
ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JORGE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBY, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, RAUL RABANAQUE, CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VINAS

Colaboradores (en este número)
GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, LAURA DIAZ OLMO, CARLOS MARIA DOMINGUEZ, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, MARIANO FIGUEROA, ADOLFO GILLY, MATILDE HERRERA, PEDRO JEREZ CALDERON, ANGEL JOZAMI, ANDRES RIVERA, SUSANA SILVESTRE, MARTA VASALLO, DANIEL VILA

Colaboradores (Exterior)
IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRÉS ALSINA (ESTOCOLMO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFREDO (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARILJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), CARLOS BRADAC (MADRID)

Archivo
LILIA FERREYRA

Servicios Exteriores
MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, NELIDA FERNANDEZ, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, RENATA ROCCO-CUZZI, ADA SOLARI (traducciones)

Diagramación
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOZ, ALEJANDRA ROUX

Coordinación Gráfica
JUAN ZAHLUT

Corrección
AUROSA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

Secretaría
MERCEDES BARRICARTE

Recepción
PATRICIA SUAREZ

Servicios informativos
AFRIQUEASIE, ANALISIS, APSY, DYN, LA REPUBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, L'UNITA, IL MANIFESTO, PANORAMA, RINASCITA

Servicios Fotográfico
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

Dibujantes
LANGER, MILANESE, NINE, PABLO BAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI, HERMENEGILDO SABAT, VIUTI

Publicidad
CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSCH

Director Comercial
RICARDO PORTAL

Director de Ventas y Circulación
RUBEN S. ALPELLANI

Gerente Administrativo
JORGE A. ORFILA

Asesor Legal
EDUARDO A. MIRANDA

Intendente
JOSE MARTINEZ

Fotocomposición y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

Impresión
FABRIL FINANCIERA S.A.
REPUBLICA ARGENTINA

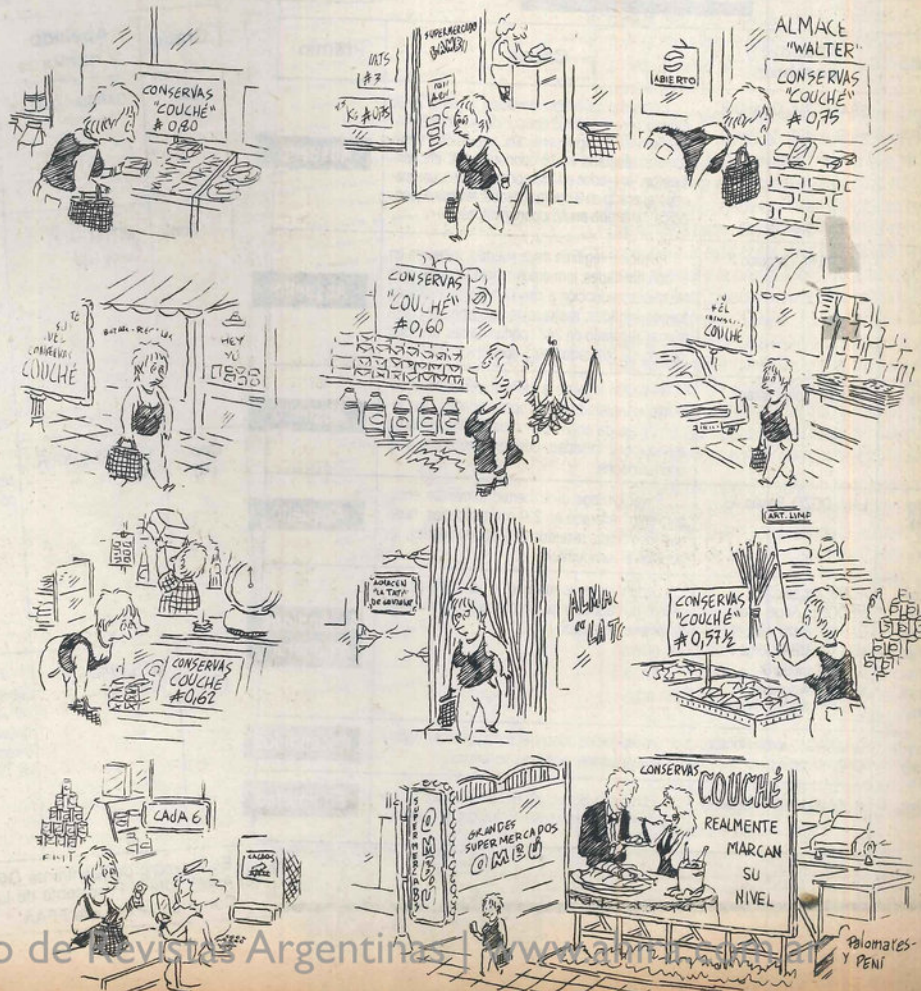
Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limitados: 12 ediciones u\$s 25 24 ediciones u\$s 45 Otras: 12 ediciones u\$s 40 24 ediciones u\$s 75 Remittir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Salta 226 4º piso - Of. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina - Revista Semanal "El Periodista de Buenos Aires" - Editada por Ediciones de la Urraca SA, Salta 258 - Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3º Piso, Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 337 424. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Dadye Sacil, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

Correo Argentino Central	Tarifa Reducida
Concesión Nº 693	Concesión Nº 693
Francos Pagados	Concesión Nº 1535
Francos a Pagar	Concesión Nº 822

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.



PENI-PALOMARES MEDIO PELO



Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

MUSICA

Señor Director:

Hace tiempo que pensaba escribirles, por una cuestión que me preocupa (por que nos afecta directamente a mí y a mucha gente en mi situación), y no me interesa decir que tengo la posta (como decimos los cordobeses), sino abrir un debate acerca del problema. Me refiero a la creencia generalizada de que en Argentina un músico debe prestar "desinteresadamente" sus servicios al público. Esta idea, que observo al leer vuestra revista y otras publicaciones del país, se originó no sé dónde (no tengo elementos históricos para sanear al respecto) pero siempre está subyacente cuando los articulistas hablan de "los músicos que tocan gratis para tal o cual ocasión", del lindo clima que se vive en las ciudades donde los músicos (¡ahora sí!) pueden tocar en la calle, cuando leo, en el N° 88 de vuestra publicación: "...En países como los Estados Unidos (...) la difusión del producto artístico e intelectual depende en un 90% del discutido sistema de sponsors, sin que se aclare que las empresas no lo hacen de buenas que son, sino para abaratar sus impuestos (si no fuera así, no habría sponsors ni por asomo). También supe que miembros de la Sinfónica Juvenil de Radio Nacional, cansados de pelear para que les den algo de bolilla, buscan becas para rajarse al exterior, y que la Sinfónica Nacional tuvo que ir a tocar a Plaza de Mayo, en reclamo por sus sueldos atrasados. Yo digo: ¿sabe la gente el sacrificio que significa estudiar un instrumento de música? ¿que el instrumentista debe estar estudiando continuamente? Mi marido y yo estudiamos Música en Estados Unidos, desde hace dos años, y tenemos muchos amigos músicos desparramados por este mundo, tratando de no ser mediocres. Acá cuesta aproximadamente 1500 u\$s por semestre poder estudiar. Nuestras becas cubren una parte, y la otra la pagamos nosotros, laburando fuerte durante el verano. Pregunto, ¿les parece un orgullo que vayamos a nuestro país a "tocar en la calle"? Si. Ya sé. Respecto a la dictadura es una especie de triunfo que la gente pueda hacer cosas en la calle, y me parece genial que la Sinfónica Nacional toque a beneficio de Abuelas de Plaza de Mayo, pero hay que saber establecer diferencias. Eso no debe ser lo normal. Pablo Casals fundó una orquesta, durante la República Española, para tocar para los obreros en los barrios, y tuvo mucho éxito. Pero él de-

clía que había que cobrar entrada, quizá poca plata. Pero tanto por la dignidad del músico como por la del obrero, había que cobrar entrada. Nosotros, como muchos de nuestros amigos músicos, queremos volver a vivir y trabajar en el país, pero sería piola que se nos valore, y que, cuando nos pregunten "¿qué estudiás?" y les respondamos: "Música", no nos truquen con un "¿y de qué pensás vivir?"

Mimi Waisbord-Aizenberg
Bloomington Indiana (EE.UU.)

RESCATE

Señor Director:

Quiero felicitarlo, porque EL PERIODISTA de Buenos Aires es una de las mejores revistas que hay en el país, y tratar de aclarar algunos conceptos con los cuales no coincido, y que se han verificado en el correo de lectores, acerca de la religión católica. Soy católico, y no me arrepiento de serlo, pero eso no quita que no pueda hacer críticas a la jerarquía si lo creo conveniente. Yo no puedo calificar de "culto nefasto" o "anulador del hombre" a una religión que en su doctrina sostiene como punto fundamental la dignidad del hombre, que ha dado obispos tales como Angelelli, Ponce de León, Helder Cámara, y tantos otros que dieron su vida, o que se la juegan todos los días en una capilla de barrio en una villa, o en una comunidad eclesial de base.

Otra cosa son los que se la pasan sentados en sus escritorios de las grandes iglesias del centro o de las catedrales, rodeados de oro y comodidades que no son, al menos para mí, el verdadero sentido del sacerdocio católico. Estos últimos son los que se alían a las dictaduras para derrocar gobiernos populares, los que censuran películas, los que coartan libertades, los que verdaderamente anulan al hombre. Mientras los otros son fildados de "marxistas" por el sólo hecho de querer una sociedad más justa para todos, lo que es en verdad, una sociedad cristiana.

Con respecto a la película Yo te saludo María (que nuestros obispos se encargaron de promocionar gratuitamente), entiendo que tienen que exhibirla. Que vaya el que quiera. El que no, como yo, que no vaya, pero no me voy a quedar "rezando por el alma de los pecadores", como decía una carta.

También está "nefasta Iglesia", como la llaman, ayudó durante la segunda guerra mundial a muchos perseguidos por los

nazis, y hubo en la última dictadura religiosos y religiosas como los padres palmitos o las monjas francesas, que se jugaron contra los grupos de tareas, ofreciendo sus vidas, asesinados por el ángel de la muerte (y no rubio) Asiz. Por supuesto, no quiero con esto relativizar la influencia nefasta que algunas jerarquías eclesiásticas tienen en América Latina, pero también quería dejar en claro que la Iglesia tiene gente muy rescatable, y gente que la utiliza como simple grupo de poder (los Plaza, Aramburu, etcétera). Si la Iglesia, como institución, fuera tan nefasta como la quieren hacer aparecer, supongo que Dios la habría hecho desaparecer, como a Sodoma y Gomorra. El dijo en una oportunidad que si hubiera un solo justo en ellas, las hubiera salvado. Pero no fue así, y ya sabemos que pasó. Creo entonces que en la Iglesia deben haber bastantes, o por lo menos uno. ¿No lo creen así?

Gustavo Scavuzzo
Rosario (Santa Fe)

CAMBIOS

Señor Director:

Esta nota no va dirigida al enfoque general del artículo "¿Apertura hacia el este en el segundo bienio?" (EL PERIODISTA N° 69) sino a un pequeño párrafo que identifica una forma de ver al gobierno que elegimos en ese momento.

El Sr. Iván Allende dice: "Queda descartado el cambio de fondo", cuando pone en boca del canciller Caputo que el sueño de los argentinos es "crecer, vivir un poco mejor y un poco más dignamente".

Por supuesto se puede pretender mucho más para el pueblo argentino. Se puede pretender una reforma socialista, estatista, con un cambio en la pertenencia de los activos fijos del país, con un nuevo concepto de la propiedad privada, etc.

El cambio de fondo no va a nacer de los intelectuales que quieren inquietar a los ciudadanos desde críticas orientadas a sembrar dudas sobre el criterio de aquellos a quienes esos mismos eligieron.

Desde diciembre de 1983 hasta hoy, es seguro que la gran mayoría de los argentinos buscamos lo que el Sr. Allende destaca como algo poco profundo y sin interés: crecer, vivir un poco mejor y un poco más dignamente. Después veremos, con un poco de crecimiento y viviendo dignamente seguro que habrá una nutrie de ideas hacia el futuro además de la lucha hacia un statu quo degradante. Es fácil convencer a un pordiosero, sin dignidad y con su poder de raciocinio alterado por su propio estado, que la rebelión y la destruc-

ción de todo su entorno lo va mejorar pero, no será fácil convencer a ese hombre de lo mismo luego de recuperar su dignidad que la destrucción y no la reforma que su razonamiento, enriquecido por su recuperación le indique.

El cambio de fondo, involucra un ataque tan profundo al statu quo actual que ningún hombre o mujer argentino que ha soportado la lucha sangrienta y ridícula por

la imposición de sistemas totalitarios no conciliables, aceptará en mayoría y con razonable reflexión. Y si alguna minoría entredada -de cualquier bando y con las armas más extrañas- se lo impone, será otra cosa. Y si eso sucede, ojalá hayamos crecido un poco y tengamos mayor dignidad para poder hacerle frente.

Enrique J. Gómez
Capital Federal

DEMOCRACIA

Señor Director:

El que escribe, con cincuenta años de edad, trabajó treinta años como metalúrgico. Luego, comenzaron a cerrar las fábricas y a abrir timbas. Ahora, trabajo de ordenanza en un colegio, y con mi sueldo no puedo comer. Mi padre aportó su jubilación durante más de cuarenta años y mi madre, con sus noventa, cobra una pen-

sión misera. Los señores diputados y senadores y demás democráticos, con dos o tres años en la función, se jubilan con seiscientos australes. Dígame ¿eso es lo que se llama democracia?

Eusebio Lamberti
San Francisco
Córdoba

MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA

División Gral. de Contabilidad y Finanzas

APELLIDO Y NOMBRE		RECIBO N°	MES/AÑO
LANOLTTI EUSEBIO		05206	10/85
DOCUMENTO N°	CLAVE	DEPENDENCIA	PRINCIPAL
6-4-22-692/1	1	32-57	17
CODIGO	CONCEPTO	IMPORTE	
40	SUELDO BASICO	30,21	
61	ANTIGUEDAD	1,94	
61	D.FUNC.-R.JER.-8-ESP	30,21	
61	COMPL.C.M. NO BONIFIC	13,89	
01	S.O.E.M.A.	2,29	
18	JURA SOCIAL	2,29	
19	SERV.SOC.P/ JUSTIAD	0,76	
20	APORTE JUBILATORIO	0,91	
30	SEGURO OBLIGATORIO	0,37	
	Total	1,36	

Eusebio Lanoltti

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL - SECRETARIA DE SEGURIDAD SOCIAL
SOLICITA POR CAMBIO DE DOMICILIO Y/O DOCUMENTO DE IDENTIDAD

OPERA Y PLANES 01629 SAN FRANCISCO 042800000000

CUCIETTI CONSTANCIA

138064420 01

28030205/11/85 04/12/85

53721118 04 081110 07000 07000 04280

208 PAGINAS DE VACACIONES.



El viaje comienza en el kiosco.

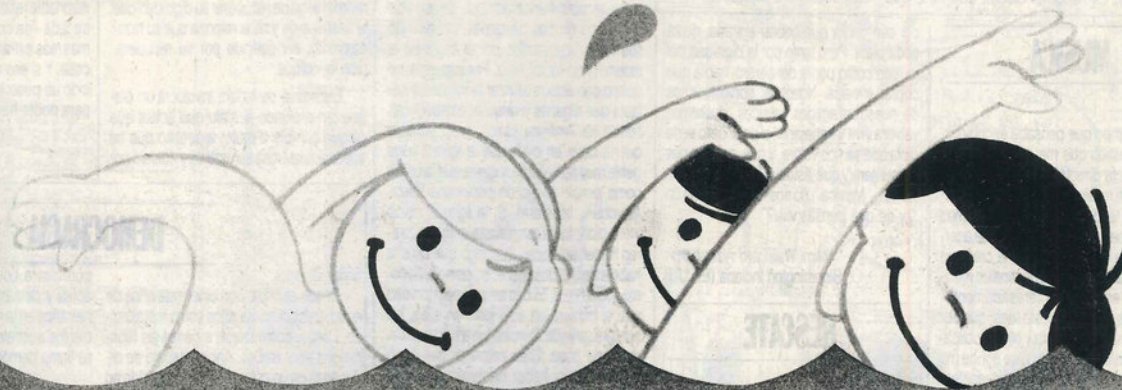
JUEGOS Edición Quincenal Apareció el N° 67. Competencia con Premio / Cruciblerinitio / Juego de Estrategia / Computación: Diálogo budista / Uno, dos... Tes / Etc.

CRUZADAS Edición Quincenal Apareció el N° 31. Gran concurso ilustrado / Poligrilla / Retozado / Publicitario / Mellizos no gemelos / Definición / Etc.

GRILLAS & SOPAS Edición Especial Ya apareció. Menú: Sopas patriótica / literaria / rockera / cósmica / bailable / Etc. Grillas clásica / silábica / playero / Etc.

COMPUTACION Edición Especial Ya apareció. El juego de programar y los programas de juegos: Hongos / Camaleón / Automatas / Mina de Oro / Comer la coneja / Etc.





MENSAJE PARA CHICOS DE 6 A 12 AÑOS QUE QUIEREN NADAR BIEN. (Y PARA PADRES PREOCUPADOS POR ENSEÑARLES).

El plan DEPORTE CON TODOS –que desde hace 20 meses viene concentrando a más de 500.000 personas en torno a actividades deportivas y recreativas en todo el país– ahora comienza su etapa acuática: **Natación con todos.**

Un programa que tiene como objetivo integrar a los chicos con el aprendizaje de destreza, seguridad y esparcimiento acuáticos, bajo la dirección de Profesores Nacionales de

Educación Física, estudiantes avanzados y líderes deportivos.

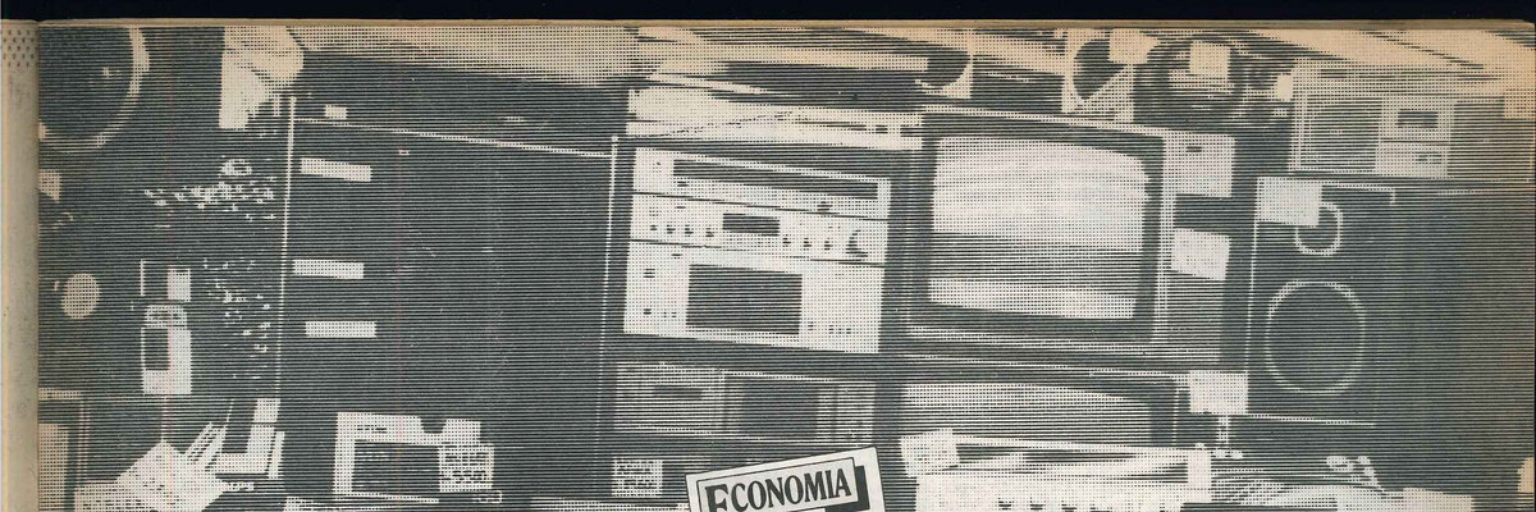
Acérquese con sus hijos: les enseñaremos a nadar si aún no saben, y a perfeccionarse a los que ya nadan.

Consulte en la Municipalidad o Dirección de Deportes que corresponda a su domicilio.

Informes en Buenos Aires: Dirección Nacional de Deporte Comunitario - Defensa 120, 5° Piso, Tel. 30-8663

DEPORTE CON TODOS

MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL
Secretaría de Deporte.



ECONOMIA

EL NUEVO REGIMEN ARANCELARIO TORMENTA ELECTRONICA

La entrada en vigencia del nuevo régimen arancelario para la electrónica fue la puesta en práctica de uno de los principales puntos acordados con el Fondo Monetario Internacional: la eliminación de las restricciones a la importación. Esta medida desató una encendida polémica entre, y dentro, de las cámaras que agrupan a las empresas electrónicas, y enfrentó al flamante secretario de Industria y Comercio Exterior, Roberto Lavagna, con el secretario de Comunicaciones, Roberto Zubieta.

Por favor averigüemesi el nuevo régimen arancelario para la electrónica entra en vigencia en la fecha prevista, porque tengo un embarque de varios millones de dólares."

—Pero, ¿con el 100% de derechos de importación es, todavía, buen negocio traer productos electrónicos?"

—Por supuesto, no sólo es negocio, sino que es excelente, ya tengo el embarque vendido antes de que llegue al puerto.

Este diálogo, absolutamente veraz, fue sostenido por el autor de esta nota con un amigo, dedicado al comercio de productos electrónicos en los primeros días del año.

Los términos de la conversación prendieron las luces rojas del alerta periodístico. El nuevo régimen, aprobado hacia varios meses (el 30 de setiembre de 1985, bajo el número 978 M.E.) debía entrar en vigor el 9 de enero. Con calendarios en la mano, todos los sectores involucrados en este rentable sector, comenzaron a hacer números y cronogramas para ver cómo se reubicaban ante la nueva realidad del mercado.

Las cámaras del sector, que habían guardado en general un cauteloso silencio durante casi noventa días, lanzaron todos sus lobbies de prensa en procura de lograr modificaciones a la norma. Desde la Asociación de Fábricas Argentinas Terminales de Electrónica (AFARTE), pasando por la Cámara de Industria Electrónica (CADIE) y por las representaciones de las pequeñas y medianas empresas del sector (CAEMA y APYMIE), se enfrascaron en un duro debate sobre el nuevo régimen. Hasta la Cámara Argentina de Comercio se creyó con derecho a dar su opinión.

UN ARDUO DEBATE

El debate fue arduo y, si bien hubo coincidencias, también se registraron serias divergencias. Sin embargo, había un punto común en todas las declaraciones conocidas: el apoyo al nuevo régimen, pero... "con modificaciones".

Lo verdaderamente sorprendente fue que nadie, absolutamente nadie, dijera que la Resolución 978/85 era el puntapié inicial de uno de los principales puntos acordados con el Fondo Monetario Internacional: la eliminación de las restricciones directas a las importaciones y el pasaje a un sistema de automatización, revisando los derechos aduaneros.

De esta forma, dio comienzo la liquidación paulatina de los mecanismos vigentes desde 1983 que, leno sustancial, radicaban en la existencia de tres tipos de

bienes: aquellos cuya importación está suspendida, los que deben pasar por el sistema de "consulta previa" y una infima cantidad de productos que conservan la automatización por ser insumos no producidos en el país.

Este sistema, junto con la profunda recesión económica por la que atraviesa el país, permitieron un brusco descenso de las importaciones y, consecuentemente, crecientes superávits en la balanza comercial. Una muestra: en 1980 ingresaron al país 450 millones de dólares oficialmente registrados—súmese a esto la subfacturación habitual por aquella época de la plata dulce—de artefactos para el hogar, de los cuales el 90% correspondió a los rubros electrónicos. Esa cifra significa la friolera del 10% de las importaciones registradas en 1985.

Puntualizado este aspecto, es decir, que nadie objetó la filosofía de la Resolución 978/85 en cuanto involucra al régimen de importaciones automáticas, y que se generalizará a toda la economía según lo acordado con el FMI, veamos ahora cuáles fueron las objeciones puntuales que se le formulan al nuevo régimen.

La cámara que agrupa a las terminales de electrónica—AFARTE—remitió el pasado 13 de diciembre una nota al entonces secretario de Comercio Exterior, Ricardo Campero, en la que manifiesta "su acuerdo con el espíritu de la Resolución de referencia (978/85)", aunque advierte, contradictoriamente, que esa norma "hace posible la importación de productos terminados que la industria local provee o puede proveer con un importante valor agregado nacional, esencialmente mano de obra técnica y práctica". Recuerda, asimismo, que "en la presente circunstancia, en que el proteccionismo que los países desarrollados han establecido sobre sus industrias es materia de permanentes negociaciones internacionales, nuestro país, deudor y no desarrollado, recorre exactamente el camino opuesto, concediendo sin contrapartidas el acceso al mercado argentino de todos los productos industriales sin un control adecuado de sus precios". Declara, luego, que la "industria local desea y está en condiciones de competir con los aranceles vigentes, pero con productos a precio internacional", y no con "productos subfacturados o con precios de dumping, de liquidación o surplus".

En síntesis, AFARTE propone la fijación de "precios oficiales o valores índices, fijados de acuerdo a las normas vigentes, que impidan la competencia desleal" y, mientras esto se ponga en funcionamiento, que un conjunto de bienes se mantenga en el

régimen de consulta previa, previsto en el Anexo II de la Resolución 4070.

Según algunas fuentes, esta postura refleja la posición de las terminales instaladas en Tierra del Fuego, cuyo principal temor es la competencia "desleal" de los nipones.

Pero para las terminales instaladas en el continente la situación es más compleja, ya que verán incrementar sustancialmente el costo de sus insumos por el incremento de los aranceles de los componentes electrónicos.

En este punto es donde tercian los fabricantes nacionales de estos últimos bienes que, a través de la entidad que los agrupa (la Cámara de Aparatos Electro-mecánicos, Componentes Electrónicos, Eléctricos y Afines) se dirigió al flamante secretario Lavagna planteando su "apoyo a la solicitud de AFARTE", pero pidiendo, además, la implementación de "un mecanismo que permita el automático traslado a los precios de los mayores costos de importación de insumos, resultantes de la Resolución 978/85".

También cuestiona la inclusión en el nuevo régimen de "numerosos artículos, para los cuales no existe fabricación nacional y, sin embargo, se encuentran con máximos derechos de importación".

Otra entidad, la Asociación de la Pequeña y Mediana Industria Electrónica (APYMIE) se enfrentó con esta postura, afirmando que la inclusión de bienes que "por su tecnología pueden llegar a producirse en plazos razonables...promoverán la fabricación de productos de mayor tecnología, convirtiéndose el nuevo nomenclador en un medio idóneo de sustitución de importaciones". También sostiene que "la sustitución del régimen de prohibición de importaciones por una protección arancelaria adecuada, redundará en un reacomodamiento de los precios de muchos productos hacia la baja".

El enfrentamiento de posiciones e intereses produjo, entonces, un embrollo tal, que las entidades confederadas se vieron en la seria dificultad de fijar una posición que contentara a todos sus miembros.

El Consejo Argentino de la Industria (CAI) se solidarizó con la postura de CAEMA, desconociendo las posiciones de APYMIE, que también está en sus filas. La Confederación General de la Industria (CGI) optó por un cauto silencio, hasta tanto se aclarara el debate, ya que también en sus listas están CAEMA y APYMIE.

No podía estar ausente la inefable declaración de la Cámara Argentina de Comercio que, por supuesto, protestó por "el aumento de los derechos de importación"

lo cual "afectaría los considerandos del Plan Austral"; plan que, por supuesto, nunca apoyó esta entidad vinculada con los intereses importadores.

ZUBIETA Y LAVAGNA

El embrollo es aún mayor. Como si fuera poca la polémica entre las mismas entidades empresarias, dentro del propio gobierno no parece haber un punto de vista común. Al menos ya han trascendido las divergencias entre Lavagna y el secretario de Comunicaciones, Roberto Zubieta sobre esta cuestión.

Para el nuevo secretario de Industria y Comercio Exterior es inaceptable la inclusión de bienes de capital en el nuevo régimen por el solo hecho de contar con sistemas computarizados. El equipo de Zubieta, en cambio, afirma que "hay un número significativo de empresas nacionales que pueden comenzar a producir este tipo de bienes de capital, a condición de contar con una protección adecuada". Argumentan que para no obstaculizar el proceso de equipamiento industrial, es innecesario suspender la puesta en vigencia del nuevo nomenclador arancelario, y que bastaría con otorgar licencias de importación a las empresas interesadas, mecanismo previsto en el nuevo régimen.

Respecto a los reclamos planteados por las terminales electrónicas fueguinas, Lavagna—según las versiones—se mostraría dispuesto a acceder a parte de sus reclamos, a condición de que aquellas acepten aumentar su nivel de integración de componentes nacionales. Por un acuerdo privado suscripto entre AFARTE y CAEMA, las fábricas de televisores se comprometieron, en 1983, a una incorporación creciente de componentes fabricados localmente. De esta forma se pasó de 8 a 18 dólares por televisor, esto es del 4 al 9% del total de insumos. Ahora los fabricantes nacionales de componentes piden que esa cantidad se eleve a setenta dólares, valor difícilmente aceptable por las terminales que traen el "kit" completo de Europa y Oriente.

Cuando se calme la tormenta electrónica, quedará en pie el debate hasta ahora soslayado: cuál es el futuro del régimen de importaciones global. Difícilmente Lavagna se aferrará a los viejos mecanismos de controles cuasi absolutos, pero también es consciente de que el aparato productivo nacional no podrá soportar una apertura irrestricta, aunque aparezca disfrazada con una "alta" protección arancelaria. Un punto intermedio entre ambos extremos parece irse perfilando en el horizonte.

ALBERTO GUILIS

El Movimiento Rosa, del Sindicato Unido Petroleros del Estado (SUPE) interviene activamente en la discusión de los problemas vinculados con el petróleo. A fines de 1985 envió una carta al presidente de la República, Raúl Alfonsín, en la que se refirió a la evolución de Yacimientos Petrolíferos Fiscales en distintos momentos de la vida del país y particularmente durante la dictadura militar. En esa carta expresaba su apoyo a la política petrolera, con algunas consideraciones muy importantes referidas a la imposibilidad de que el ente estatal funcionara como una oficina recaudadora de impuestos. En una declaración pública hizo conocer, además, su posición frente al sector privado de la industria petrolera y a los contratos. De ambos documentos se extraen párrafos que se consideran oportunos para aclarar cuestiones, vinculadas con el debate.

"YPF emergió del último Proceso Militar profundamente herido y con pesados lastres que resultan de difícil solución, producto de haber sido obligado al traspaso de actividades de explotación a empresas privadas, a la contratación de servicios más costosos que los que se realizaban por administración, precios por nuestros productos que estaban por debajo del costo de producción, etc.

"Entendemos, porque usted lo ha expresado en oportunidad de su enunciaci3n, reiterado posteriormente, que YPF es la herramienta fundamental de esta nueva política, orientada a *restituir a YPF su potencialidad técnica, económica y financiera, desarrollarla como empresa eficiente y emprendedora* que, según el Movimiento Rosa son condiciones indispensables para el éxito de la misma; además expresamos, por nuestra parte, que consideramos que el negocio petrolero es un excelente negocio que brinda jugosos dividendos y que nuestra Empresa lo realiza por mandato del Pueblo, y a su solo beneficio, como lo atestiguan los casi 2.000 millones de dólares que YPF aportó al Tesoro Nacional, en concepto de impuesto a los combustibles y otros gravámenes en el año 1984. Este beneficio en favor del Pueblo y de la Nación debe ser resguardado y mejorado, lo más rápidamente posible". (1)

"En primer lugar queremos señalar que la pesada deuda que YPF fue obligada a contraer, el traspaso de actividades de explotación a las empresas privadas, la contratación de servicios más costosos a los que se realizaban por administración, son algunas de las razones por las cuales nuestra empresa no está en condiciones de comprometerse en inversiones de exploración que permitan cubrir el consumo actual y eventualmente, contar con saldos exportables de hidrocarburos, una vez asegurado el autoabastecimiento.

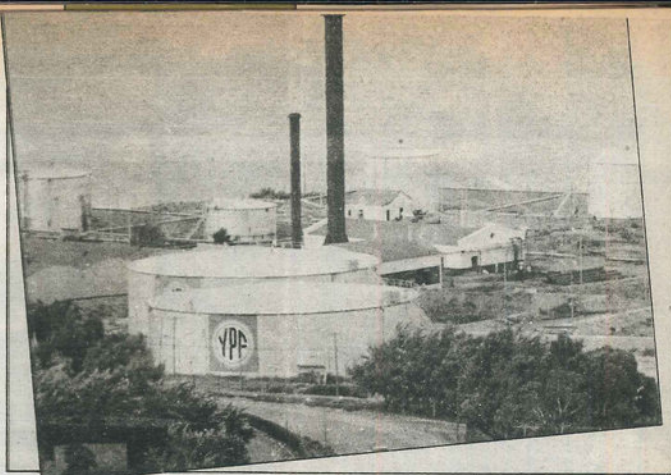
"El esfuerzo exploratorio que YPF estaría en condiciones de realizar si no se usaran sus recursos para sanear las alicaídas arcas del Tesoro Nacional, alrededor de los 2.000 millones de dólares durante el año 1984, afectado por una fabulosa evasión fiscal que viene de larga data, calculada en unos 7.000 millones de dólares, que el Estado debe corregir.

"En segundo lugar, recogemos la intención expresa del señor Presidente de la Nación de buscar inversiones genuinas de capitales que asuman el riesgo de la actividad exploratoria, permitiendo, colateralmente, la reactivación de la industria de insumos petroleros hoy semiutilizada.

"Esto nada tiene que ver con los contratos de explotación que se vienen pidiendo insistentemente desde sectores de las compañías privadas nacionales como Bidas, Pérez Companc, Astra, que pretenden que YPF entregue áreas que están actualmente en explotación. Esto resultaría un pésimo negocio para el Estado, ya que fue éste, a través de nuestra empresa, el que corrió con los gastos y riesgos iniciales, y ahora está recogiendo los frutos de esa inversión, que son del país todo y no tiene por qué entregarse una parte a quienes vienen a aprovecharse de un negocio altamente rentable, como lo hicieron en la época del Proceso Militar.

"En tercer lugar, visualizamos en el modelo de contrato adjunto al Decreto 1443/85, aspectos positivos como ser:

a) la posibilidad de asociaci3n de YPF a la compañía contratista de un área, una vez que ésta haya determinado la existencia de hidrocarburos explotables económicamente, en porcentajes que varían desde un 15% a un 50%. Para asociarse YPF sólo pagaría el porcentaje elegido sobre el costo de los pozos de exploraci3n



DEBATE SOBRE EL PETROLEO YPF, OFICINA DE RECAUDACION DE IMPUESTOS

que haya hecho la compañía y resulten productivos.

b) el hecho de que, si no se encuentran hidrocarburos, la compañía contratista, devuelve el área y no hay obligaci3n de pago alguno sobre las actividades que se hayan estado realizando.

c) la obligaci3n de las compañías de que el 75% de los operarios que trabajen en las áreas a licitar, sean de nacionalidad argentina, abre perspectivas de trabajo para muchos argentinos.

"Al margen de otros aspectos posibles de analizar, entendemos que para el cumplimiento de los objetivos enunciados, y más allá de las buenas intenciones, es imposible encarar la etapa que se inicia con esta nueva política de hidrocarburos, con una herramienta fundamental como YPF en las actuales condiciones en que se encuentra.

"Prisionera de una serie de limitaciones desde distintos estamentos del gobierno, que tiende a considerar a YPF como si fuéramos una oficina pública, mientras que por otro lado se nos exige que funcionemos como empresa, en franca competencia dentro del mercado interno con filiales de las más grandes empresas petroleras del mundo.

"Esta situaci3n, agravada por una inexistente política de recursos humanos llevar, inexorablemente, a nuestra empresa a ser una oficina de contralor de contratos, destino al cual nos oponemos rotundamente, y exigimos ya los cambios necesarios, en el convencimiento de que hablamos en nombre de la inmensa mayoría del pueblo argentino y de todos los trabajadores petroleros." (2)

Notas: (1) Carta al presidente Raúl Alfonsín. (2) Declaraci3n pública.



DE LA TRILATERAL AL REGATEO HEGEMONIA Y PRESIONES

Los tiempos están cambiando. Ahora, David Rockefeller viene a la Argentina para buscar la forma de evitar que baje la cotizaci3n de las acciones del Chase Manhattan Bank en Wall Street. La crisis financiera internacional está dejando a la vista un verdadero circo. Ayer los funcionarios latinoamericanos viajaban continuamente hacia la Meca financiera, los Estados Unidos. Entonces, iban al pie. Hoy, los banqueros estadounidenses trotan por toda América Latina escoltados por un séquito de sesudos economistas y altos funcionarios gubernamentales encargados de recitar fórmulas —en verso y prosa— que les permitan cobrar algo para evitar corridas entre los grandes bancos comerciales de Estados Unidos.

La estrella de David Rockefeller, el símbolo mundial de la oligarquía financiera, se está oscureciendo. Brilla con intensidad antes, cuando creó la Comisión Trilateral, ese verdadero foro de discusi3n de las oligarquías financieras de Estados Uni-

dos, Europa y Jap3n. Lúcidamente Rockefeller comprendió a principios de los años setenta, que la hegemonía absoluta de Estados Unidos había desaparecido de la arena mundial. Jap3n y Alemania Federal le estaban pisando el poncho a los Estados Unidos. Entonces, Rockefeller puso en práctica aquella máxima maquiavélica de que *si no puedes destruir a tu enemigo, únete a él*, y así, impulsó la fusi3n e interpenetraci3n de capitales entre las distintas oligarquías financieras de los países centrales. Coherentemente, empezó por su propia casa, vendiéndole el 6% del paquete accionario del Grupo Rockefeller a la italiana familia Agnelli, dueña de la Fiat. La torta del Grupo Rockefeller indudablemente es muy grande, pero los descendientes del fundador de la dinastía, John D. Rockefeller, también son muchos: 79 individuos, que, encima, gastan que es un contento. Por supuesto, los Agnelli fueron de los primeros en incorporarse a la Comisión Trilateral, entidad preocupada por atenuar las crecientes contradicciones interimpe-

rialistas desatadas por la gran crisis internacional de 1974-1975.

Las distintas propuestas de la Comisión Trilateral tratar3n de establecer un condominio de la Tierra entre el gran capital de Estados Unidos, Europa y Jap3n. En ese camino, casualmente el primer documento que sacó la Trilateral, se llamó "*Hacia un nuevo y renovado sistema financiero internacional*", cuyo eje era otorgar más poder al Fondo Monetario Internacional (FMI).

Ese documento, redactado en 1974, logró su objetivo. En la práctica, el FMI se convirtió en el banco central de los respectivos bancos centrales nacionales de los países del Tercer Mundo y, obvio, en el perro guardián de los grandes bancos comerciales de Estados Unidos, Europa y Jap3n.

Por otra parte, mientras las grandes multinacionales se trocaban en transnacionales, los grandes bancos comerciales —especialmente los norteamericanos— acompañaban sus radicaciones en distintas partes del mundo para captar el ahorro interno de esos países, para prestarlo a las transnacionales. Junto a este negocio, allá por 1974 comenzó una nueva forma de saqueo: la deuda externa. Con ésta, tanto han tirado de la soga que ya hoy es evidente que comienza a cortarse. El señor Rockefeller tiene buenos motivos para estar preocupado y viajar tanto. El Chase Manhattan Bank ha otorgado préstamos a América Latina que totalizan más del 150% del valor de sus acciones. Cada vez que entra en mora un crédito latinoamericano empieza el tembladeral entre los grandes bancos comerciales norteamericanos. Aproximadamente dentro de dos

meses deberán presentar sus balances y no sea cosa que deban aumentar preventivamente sus provisiones por préstamos incobrables. Ello hace declinar las ganancias y el valor de las acciones.

El objetivo de transformar a la Argentina en una colonia es una necesidad imperiosa de la banca norteamericana.

Así como Estados Unidos perdió su hegemonía absoluta internacional, así también algo similar ocurrió con el Chase Manhattan Bank. Este banco se encuentra en el lugar número dieciséis del ranking, dentro de los veinte bancos mayores del mundo, adelante suyo no sólo hay otros dos bancos estadounidenses, sino también siete bancos japoneses, cuatro franceses y dos ingleses. Internacionalmente, el Chase Manhattan está entre los últimos dentro de los grandes, y no entre los primeros. ¿En qué puesto estaba el Chase Manhattan diez años atrás, señor Rockefeller?

Rockefeller es un símbolo, cosa tan cierta como la pérdida de la hegemonía de Estados Unidos y de su gran banca comercial en todo el mundo. Este año, no en vano los grandes bancos europeos estarán en condiciones de enviar a pérdida los créditos de la deuda externa latinoamericana, al igual que sus pares japoneses.

Solo los grandes bancos norteamericanos han quedado atrapados en la cuesti3n de la deuda externa. Por ello están nerviosos, y en consecuencia, aprietan. Rockefeller y la gran banca acreedora extranjera —y no otros— son los que le retuercen el brazo al país. ♦♦

J. L.

MEXICO: UN NUEVO LA MODELO DE ACUMULACION MODERNIZACION DESDE ARRIBA

El gobierno mexicano está desarrollando un proyecto de modernización basado en una nueva inserción en el mercado mundial mediante la exportación de manufacturas, que requerirá la transformación del sistema político. Para las clases y grupos sociales que lo sufren, esto plantea la posibilidad de elaborar un proyecto alternativo de modernización desde abajo, que supere las viejas consignas populistas.

El proyecto de modernización de la economía y la sociedad mexicanas se enfrenta con serios obstáculos. Los inconvenientes externos son la competitividad exasperada del mercado mundial en la crisis, el estrechamiento relativo de los mercados para las líneas de exportación que quiere fortalecer México y la caída de los flujos comerciales en los países centrales, que afectan las exportaciones de los periféricos.

Las dificultades internas son la baja productividad social del trabajo en México y el limitado dinamismo de su crecimiento; el débil ahorro interno privado y la insuficiente formación de capital, fenómenos que combinan los hábitos dispendiosos de consumo de la clase capitalista local, su conservadurismo y timidez para arriesgarse en nuevas inversiones y su propensión a refugiarse en la especulación financiera nacional e internacional; la heterogeneidad de la planta productiva; el bajo nivel del control de calidad (tanto por los fabricantes y los trabajadores como por los vendedores y los consumidores); y la carencia de adecuadas redes de comercialización internacional. Punto de confluencia de las desventajas y desequilibrios externos e internos, la carga de la elevadísima deuda externa (cerca ya a los 100.000 millones de dólares) y de su servicio se suma para estrangular cualquier proyecto de recuperación de la economía.

SALARIOS Y VENTAJAS COMPARATIVAS

El conjunto de estos obstáculos y dificultades se conjuga para hacer que, inexorablemente, las expectativas de éxito del proyecto tiendan a recaer más y más sobre la ventaja comparativa económico-social, el bajo nivel salarial, inevitable variable de ajuste. Pero es precisamente la fragilidad final de esta ventaja lo que permite reforzar la siguiente hipótesis: el capitalismo mexicano, que no puede eludir la transición obligada hacia un nuevo modelo de acumulación, tendrá que acentuar el peso y el uso de su otra ventaja comparativa, la contigüidad con Estados Unidos, en la perspectiva de una creciente integración subordinada de la economía mexicana con la estadounidense, en una modernización forzada desde arriba y desde afuera que lo llevaría a integrarse, en el área del Pacífico, a un nuevo polo de desarrollo económico mundial de magnitudes todavía difícilmente mensurables.

Este proyecto de modernización desde arriba tropieza en México con una arcaica

configuración de clases, mantenida como invernadero por la prolongación perversa del viejo pacto social bajo la forma de paternalismo y el arbitraje estatal y la regulación corporativa de los conflictos sociales. Esta situación conspira contra una extensión y sistematización de la disciplina industrial en todos los ámbitos de la sociedad y, por consiguiente, contra la elevación sostenida de la productividad social del trabajo; es decir, debilita las premisas básicas de los proyectos modernizadores.

El bajo dinamismo de la productividad es efecto de la combinación entre el agotamiento del modelo de sustitución de importaciones, el estallido de la crisis y la prolongación perversa del antiguo pacto social populista cuando se han deteriorado las premisas materiales —el prolongado crecimiento de la economía— que lo sustentaban. El aparato burocrático-corporativo de los sindicatos, agente del Estado en el movimiento obrero y garante de la inmovilidad obrera en ese pacto, así como la burocracia estatal urbana que controla la organización campesina, son estructuras que protegen la ineficiencia, la indisciplina y la baja productividad y fomentan la corrupción incluso entre los trabajadores, que a falta de otra perspectiva de organización y lucha independientes se ven llevados a defender su precario nivel de vida prolongando la alianza perversa con esas burocracias.

En la medida en que lo fundamental del modo de dominación y de los mecanismos de consenso social del Estado mexicano se apoyan sobre esas estructuras burocrático-corporativas, el gobierno no puede controlar ni disminuir los efectos también perversos de esa situación para la productividad, la disciplina industrial y el funcionamiento de la economía. Se abre así una contradicción frontal, un espacio de crisis, entre el proyecto de modernización y el modo de dominación, entre la economía y la política.

Entonces, la modernización mexicana se torna heterogénea, discontinua y dispersa, en cuanto el sistema político con sus connotaciones culturales, nutridas de la ideología populista de la revolución mexicana y de la persistencia de consistentes fragmentos del pensamiento agrario precapitalista en las mismas zonas urbanas, prolonga la definición nítida de las clases; prolonga las relaciones de dependencia personal y sus ideologías; conserva las relaciones y las estructuras corporativas; traba la conquista de la ciudadanía y la democracia; deforma el mercado político y la circulación de informaciones e ideas; mantiene la tradición y las prácticas del

Estado patrimonial, según las cuales éste es para los funcionarios (que son políticos-empresarios) una fuente de enriquecimiento personal y no el administrador colectivo eficiente de los intereses de las clases dominantes (presentados como "interés general") y de su sector hegemónico.

LA ECONOMIA Y LA POLITICA

Sin la transformación del sistema político se traba la transformación de la economía. El desafío para el régimen gobernante mexicano, en el cual se confunden el Estado y el partido en el poder desde 1929 (el actual Partido Revolucionario Institucional), consiste en avanzar en la superación de los pactos arcaicos en los cuales se asienta su estabilidad y lograr una nueva configuración política del bloque de poder y un nuevo sistema de alianzas políticas y sociales. La dificultad reside en que se propone hacerlo desde adentro y desde arriba, sin ruptura ni movilizaciones. La tarea no es sencilla.

Sin embargo, no tiene otra salida. El viejo México surgido de la revolución y del cardenismo ha cambiado. Se ha desarrollado un fuerte polo del gran capital nacional asociado con las multinacionales (sobre todo a través del sólido y amplio puente del capital estatal y sus empresas) e inserto en el giro del capital financiero internacional. Ha crecido, en el polo opuesto, una numerosa, joven y socialmente fuerte (pero políticamente débil) clase de asalariados industriales y de servicios, y se ha extendido la proletarianización agraria.

Este es el país nuevo en el cual los actuales herederos del antiguo régimen político surgido de la revolución de 1910-1920 intentan llevar adelante su nuevo curso. En otros fue necesaria la violencia armada del Estado para imponer el cambio; el caso clásico sería el argentino, donde el nivel de organización y autonomía obrera obligó a recurrir a la dictadura militar terrorista para destruir el viejo pacto corporativo peronista, cuyas bases materiales ya habían sido corroidas por la crisis.

En México es el aparato dirigente del mismo régimen político el que intenta realizar su propia mutación. Este intento entraña una serie de dificultades mayores: a) imponer una política de austeridad mediante un aparato político-estatal cuyo consenso y cuyos hábitos políticos se formaron en la larga fase redistribucionista precedente; b) romper la alianza del Estado con la mediana y pequeña industria, los trabajadores, los campesinos, a pesar de que esa alianza es la base de sustentación del régimen político; c) en consecuencia, dejar en libertad de organizarse en forma

FUE DETENIDO
UN TERRORISTA
MEXICANO

FORMABA
PARTE DE
LA MANITO
DE OBRA
DESOCUPADA



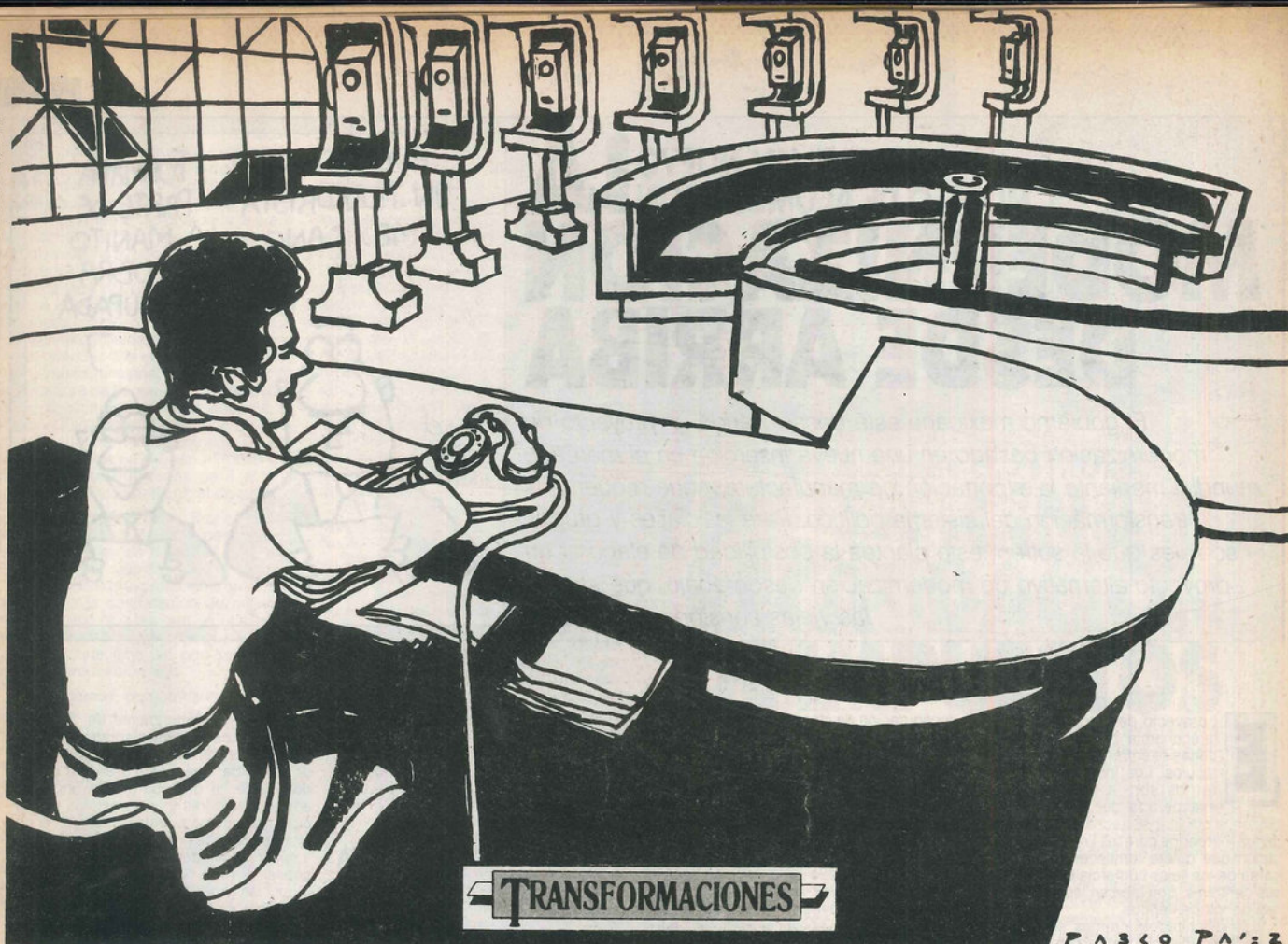
autónoma e independiente del Estado a las fuerzas de las clases antagónicas, hoy retenidas en los marcos del antiguo pacto; d) consolidar una nueva alianza o bloque dominante: la gran burguesía (incluidos agroexportadores y finanzas), las transnacionales y, como puente y sustento, el capital estatal que en esta transición tenderá a suplir las timideces y parcialidades del capital privado nacional; e) tratar de no repetir las experiencias del Cono Sur y, en lo posible, mantener normas democráticas sin las cuales, como se ha visto, no puede haber una modernización capitalista sustantiva en cuanto a la organización del trabajo y a la elevación autoalimentada de la productividad.

MODERNIZACION DESDE ABAJO

Este proyecto de renovación se contradice con los hábitos y la educación política heredados por el aparato político-estatal: por eso entraña un riesgo de crisis política y parálisis ante coyunturas difíciles. El desconcierto y la debilidad de las reacciones oficiales iniciales frente al sismo de septiembre de 1985 en la ciudad de México pueden ser un anticipo de esos riesgos. Los desafíos sociales que podrían presentarse en el porvenir son, por necesidad, más complejos y desconcertantes para el régimen que los desafíos de la naturaleza. La tradición del régimen político mexicano es, en estos casos, de respuestas violentas. Aunque este tipo de respuestas estaría en contradicción con la forma política actual del proyecto, tendería a salvar su sustancia económica. Por eso debe incluirse con seriedad en el rango de las posibilidades.

La conformación desde el Estado de un nuevo bloque dominante plantea la posibilidad de conformar un nuevo bloque de los dominados: los trabajadores industriales carentes todavía de independencia política frente al Estado y de un partido político propio en el cual se reconozcan mayoritariamente. Este bloque todavía no puede ofrecer una alternativa al nuevo curso del capital que se abate sobre su vida y sus conquistas. Una transición política es necesaria para la reorganización independiente de los trabajadores mexicanos. Esta transición requerirá nuevas alianzas sociales y la elaboración de un proyecto alternativo de modernización desde abajo, que no podrá ser la repetición actualizada de consignas populistas de los años sesenta, porque ese México ya no existe. ♦♦

(En México) ADOLFO GILLY



TRANSFORMACIONES

PABLO PAÍZ

LA EFICIENCIA PIDE TONO

Plan Megatel

Medio millón de adherentes a la instalación de teléfonos con un sistema de colaboración financiera anticipada mostraron hasta aquí el alto grado de confianza de los consumidores para con una empresa estatal, a pesar de insistentes campañas privatizadoras. La nota que sigue aborda los núcleos polémicos de este nuevo servicio y trasmite a las autoridades de ENTEL las incógnitas que sobre el tema tienen los usuarios.

Porque para los que no lo tienen se ha transformado en un obsesivo objeto de deseo, porque quienes lo poseen viven pendientes de su tono y de su humor, porque a políticos, periodistas y demás opinantes les desvela si serán privatizados o no, el "tema teléfonos" une a los argentinos en la queja y la controversia. Desde aquel verano de 1981 en que el primer aparato fue instalado en la residencia del entonces Ministro del Interior, Bernardo de Irigoyen, hasta los actuales tiempos de las centrales digitales, lo que ha pasado con la red telefónica nacional no es demasiado o, al menos, es insuficiente.

"Una demanda insatisfecha, que según los registros de ENTEL asciende al millón de líneas, y serias deficiencias en la calidad del servicio a partir de su vetustez y saturación son los rasgos distintivos de nuestro actual sistema de telecomunicaciones" afirma el ingeniero Raul Otero, subadministrador general de ENTEL. Sin embargo, tanto él como el resto del equipo que, encabezado por el subsecretario Roberto Zubieta, se ha lanzado a la piletta con un proyecto tan cuestionado como audaz, son optimistas. Tienen sus razones. El Plan Megatel, un sistema basado en la colaboración financiera anticipada que se propone instalar un millón de líneas telefónicas en el lapso de cinco años, llegó al pasado

13 de diciembre a los 500.000 adherentes, reflejando un considerable grado de confianza por parte del público consumidor. "Las razones de este éxito residen en la estrategia de comercialización diseñada por el Administrador General de ENTEL, José Guerra, que posibilitó el pago en cuotas accesibles", explicó Otero.

En medio de una polémica que no cesa, Megatel se prepara para la fase siguiente, la de instalación, que pondrá a prueba su eficiencia. En dos lanzamientos se han ofrecido alrededor de 1.200.000 líneas nuevas de las cuales en el primer trienio habrá que instalar unas 250.000 por año. En las administraciones anteriores ENTEL no ha superado el tope de las 150.000 anuales. Sin embargo, en los 35 días laborales que corrieron entre el 4 de noviembre y el 20 de diciembre de 1985 la colocación —que sumó 36.294 líneas— se elevó a un promedio de más de mil diarias.

Este logro no había muy a favor de la supuesta ineficiencia de ENTEL, el caballito de batalla preferido por quienes reclaman su privatización. Para el equipo de la Secretaría de Comunicaciones la ineficiencia empresarial es general en el país y de ningún modo patrimonio de la empresa pública. Por otra parte, ¿cuál es la viabilidad de la privatización en este sector? "La privatización total no es posible", dice Otero, por dos razones. A las empresas priva-

das ni les interesa la inversión a largo plazo cuando, como en este caso, las tarifas son fijadas por el Estado, ni quieren las zonas de baja rentabilidad, sólo buscan las que son negocio, como el microcentro...". El problema es que la Argentina tiene áreas de muy baja densidad demográfica, por ejemplo, la Patagonia. "Entre Buenos Aires y Ushuaia mantener el servicio telefónico es muy costoso porque los habitantes son pocos y la distancia es enorme; es la misma que entre Madrid y Moscú, donde millones de usuarios de altos ingresos solventan el sistema".

Ante este panorama, al que hay que sumar una ENTEL sin recursos y una industria nacional desmantelada, se eligió la alternativa de que a las líneas las paguen quienes las usan (los que no pueden pagar no tendrán teléfono) manteniéndose, por otra parte, un esquema vigente desde la nacionalización telefónica: una empresa estatal que presta servicios y una industria proveedora.

"Nada se ha gastado hasta ahora del Megatel, y cuando se utilice será para que crezca una industria nacional de telecomunicaciones", dijo el ingeniero Otero a EL PERIODISTA. Está claro que mucho tendrá que venir de afuera y, por supuesto, de las multinacionales. "Trataremos de que hagan el máximo de integración nacional, que traigan buena tecnología, que

fabriquen en el país, que generen proveedores locales, que bajen los precios al costo internacional, que exporten los productos fabricados aquí", explica el funcionario de ENTEL. En su opinión, el plan reactivará la industria y dejará la mayor parte del dinero a las empresas de capital local. "Tendrán a su cargo el equipamiento de 250.000 líneas electromecánicas que están subequipadas, la planta externa, el cableado, la infraestructura civil de Megatel. Sobre el costo total de cada línea, la parte electrónica —que es donde entran los componentes importados— no se lleva más de un tercio."

Si el Megatel sigue su marcha, si la instalación avanza, sus creadores piensan que lograrán revertir la situación financiera de ENTEL, empresa que hoy presenta un lucro cesante de 100 millones de dólares anuales. "Con la red actual, invirtiendo tan sólo en los centros automáticos interurbanos y en el de tráfico internacional (lo que ascendería a unos 20 millones de dólares) elevaríamos el ingreso en 200 millones de dólares anuales, y ni que hablar con el incremento del tráfico que provocará la ampliación de la red", sostiene Otero. Que estos objetivos resulten o fracasen se sabrá en no mucho tiempo. Este es un plan con plazos fijos.

LILA PASTORIZA

A cuánto asciende el déficit de líneas telefónicas en nuestro país?

—Las solicitudes registradas llegan a un millón la cifra de la demanda insatisfecha. Sin embargo, si sumamos la demanda oculta, se llegaría al millón y medio.

En Argentina hay actualmente 2.680.000 líneas en funcionamiento, de las cuales casi el 91% corresponde a ENTEL, aproximadamente el 7% a la Compañía Argentina de Teléfonos (CAT) y el resto a la Compañía Entrerriana de Teléfonos, estas últimas, empresas privadas que operan en algunas áreas del interior. O sea que tenemos 8,82 líneas cada cien habitantes. Si aplicamos la regla empírica que fija cierta correspondencia entre esta relación y el ingreso *per capita*, vemos que en nuestro país debería haber unas 12,5 líneas cada cien habitantes. Las tres y media líneas que faltan dan, para la población total, otra vez la cifra del millón.

Con una línea cada once argentinos estamos por debajo de las naciones desarrolladas (Estados Unidos tiene 47 por 100 habitantes, casi una línea para dos personas), de España, Grecia y Taiwán, aunque superamos a la mayoría de los países de América Latina y del Tercer Mundo. Además, hay que tener en cuenta que más del 60% de las líneas corresponden a la Región Centro (Capital Federal y Gran Buenos Aires) mientras Misiones, por ejemplo, con sus 15.000 líneas tiene 2,5 cada cien habitantes. Estamos trabajando junto con las provincias en un plan de Telefonía Social para comunicar con el resto del país a 2.500 localidades pequeñas que carecen de vínculo telefónico.

—¿Por qué es tan difícil obtener teléfono?

Hay un millón de personas esperando, lo cual implica un retraso enorme. Desde 1950 en adelante la demanda insatisfecha corresponde ni más ni menos que al 40% del equipo instalado. En ese año había 650.000 líneas y faltaban 280.000, proporción que hoy se mantiene, aunque, obviamente, es significativamente más grave. Este retraso, (en los últimos treinta años la instalación creció a un promedio del 4% anual) tiene causas políticas; los planes de expansión fueron intermitentes y su continuidad, que nunca superó los tres años y medio, estuvo sujeta a todos los vaivenes coyunturales. Desde 1955 no hubo más de tres planes, el último en ocasión del Mundial '78. Esto, obviamente, determina una baja eficiencia desde el punto de vista de la rentabilidad de las inversiones: se compran líneas que luego no se conectan, dándose la paradoja de que coexistan equipos sin usar y usuarios esperando el teléfono, algunos desde hace veinticinco años.

—¿A qué se debe que los teléfonos funcionen mal?

—A que nuestra red es vieja y no se la ha mejorado, lo que se evidencia en dos aspectos. Por un lado, la red debe cursar un tráfico muy superior al que se tuvo en cuenta para dimensionarla, creándose un gran congestionamiento y complicándose el mantenimiento a causa de la recarga de las máquinas. Por otra parte, los materiales son obsoletos y están deteriorados. Los cables, por ejemplo, no resisten, su envoltura se quiebra y al llover el agua les hace perder sus propiedades y el teléfono no funciona.

—Con frecuencia, al intentar comunicarse con localidades del interior, los primeros dígitos dan ocupado, ¿por qué ocurre esto?

—Porque uno de los más importantes "cuellos de botella" es el que se crea al saturarse los centros automáticos interurbanos, con más precisión los puntos en los que cada zona o centro importante se conecta con la red de tráfico interurbano (algo así como el equivalente de las rotondas de la red caminera). A veces esto también ocurre entre algunas centrales de la misma zona.

—¿El Megatel se ocupará de mejorar la calidad del servicio?

Ingeniero Raúl Otero, subadministrador

CUANDO ENTEL RESPONDE



Ingeniero Otero: "Dejar sin espacio a las mafias".

—Sí, no hacerlo sería como construir las casas sin hacer las calles. Se ampliarán los centros automáticos interurbanos, lo que llevará entre doce y catorce meses (ya se hizo con el de Córdoba). Además, hemos llamado a licitación para presurizar los cables y así detectar cortes y pinchaduras, lo que en Buenos Aires y en los centros de mayor movimiento demandará algo más de un año. También ampliaremos en esos lugares la red de fibra óptica, que es una fibra de vidrio más invulnerable a las variaciones atmosféricas y con gran capacidad de comunicar. En el tiempo indicado los cambios se harán sentir...

—¿Por qué es tan difícil hacer llamadas internacionales?

—Porque es en la salida internacional por operadora donde se da el otro gran congestionamiento. Muchas llamadas no son atendidas y, entre las que sí lo son, el centro de tráfico tiene capacidad de sacar una de cada dos. Esto—que se debe a que el equipo es pequeño, a la falta de operadoras, etcétera—ocasiona a ENTEL una pérdida de 100.000 dólares diarios, tráfico que se duplica si se considera el tráfico que no puede ingresar. La solución pasa por ampliar el centro de tráfico, lo que cuesta diez millones de dólares, cifra que a 200.000 de pérdida diaria se pagaría con cincuenta días de operación. En eso estamos actualmente, aunque la medida definitiva—comprar otro centro de tráfico—se está considerando y podría ser librada al público en poco más de un año. Por otro lado, incorporaremos equipo electrónico para que en todas las centrales de la Capital (actualmente se da sólo en algunas) el usuario pueda pedir que su teléfono salga a discado directo internacional (DDI).

—¿Megatel es la única opción para obtener teléfono?

—Legalmente no hay otra hoy y quizá por mucho tiempo. Quien especula con eventuales futuros planes corre el riesgo de quedarse sin teléfono. Hay un solo Plan Megatel. ENTEL se compromete a entregar la línea en un plazo determinado: dentro de los 42 meses (si el pago es a treinta cuotas) y de los 66 (si es a sesenta). El plan es librar más de 200.000 líneas, la mitad de las cuales estaba a medio instalar cuando nosotros llegamos, satisfaciendo así los pedidos de mayor antigüedad. Las prioridades por zonas están determinadas por la demanda anterior y por las actuales inscripciones. Hasta mediados de diciembre se había vendido el 56% en la Región Centro, el 18% en la Centro Este (provincias de Buenos Aires y La Pampa), casi el 13% en la Noroeste, el 8% en la Región Litoral y el 5% en la Patagonia.

—¿Y quienes carecen de dinero para pagar el Megatel?

—Lamentablemente no conseguirán teléfono. Lo que haremos para facilitar sus comunicaciones es colocar 30.000 nuevas

cabinas de teléfonos públicos en todo el país, privilegiando las zonas marginales y carenciadas. Se duplicará con creces la cifra actual, que es de 28.000.

—¿Qué sucede si ENTEL o si el consumidor no cumplen?

—Si pasados noventa días luego del plazo ENTEL no cumpliera su compromiso de entrega el adherente recibirá la devolución del monto que pagó, actualizado y con los correspondientes intereses. Si quien desiste es el usuario, puede retirar su dinero actualizado. Cuando la mora en el pago por parte del consumidor supere los dos meses, ENTEL podrá optar entre recibir el dinero o dejar sin efecto la solicitud reintegrando lo ya abonado.

—El área bancaria está cruzada por cables tendidos al margen de ENTEL y se sabe que ha habido ofertas para privatizar esa zona. ¿Qué proponen ustedes al respecto?

—A partir de que ENTEL no ha satisfecho la demanda con la celeridad requerida por los bancos y de que éstos desconfían de ENTEL en cuanto a perder la "privacidad" de la información (cuestión fácilmente subsanable) se han instalado redes en el área financiera que utilizan en parte vínculos de ENTEL y en parte los que llaman "propios" y que son vínculos ilegales. Para afrontar rápidamente este problema hemos potenciado el Megatel en la zona bancaria creando el *Finatel*, que ofrecerá todos los servicios requeridos por las entidades financieras. La red que preparamos estará lista en seis meses e incluirá centrales de nueva tecnología, cables de fibra óptica, una central conmutada que hará transmisión de datos a alta velocidad, etcétera. Invitaremos a todos los usuarios que tienen líneas clandestinas a pasarse a esta red y estamos seguros de que lo harán, porque tendrán mejor servicio que el actual y, además, legal. El sol llegará de nuevo a las veredas de la calle San Martín... En cuanto al proyecto de un grupo privado de hacer un circuito autónomo en el microcentro, no lo creemos posible. No sólo porque ENTEL tiene ya listo el 90% de la red y sería dilapidar recursos, sino porque esa red pretendidamente autónoma

debería indefectiblemente conectarse con ENTEL para salir a otras zonas, al exterior, a la red ARPAC (de transmisión de datos). Si perdiéramos el microcentro (donde la facturación cuatricula la habitual) nos veríamos obligados a cobrarles un disparate el pulso para compensar esta pérdida y solventar las zonas de baja densidad demográfica.

—¿Usted cree que ENTEL, caracterizada como ineficiente, podrá llevar adelante el Megatel?

—Sin duda alguna. Deberá, eso sí, mejorar muchísimo su eficiencia. Que esto es posible lo dicen dos logros de importancia. Pese al estancamiento de los últimos años, pese a la desmoralización que reinaba entre el personal, una política clara ha dado resultados. ENTEL logró, por un lado, planificar la colocación de más de un millón de teléfonos a través de tres o cuatro años en 45 días de trabajo; por otra parte, una de sus áreas cuestionada por "ineficiente", el área comercial, vendió más de medio millón de líneas telefónicas en los dos primeros meses del Megatel. Esta era una tarea que iban a realizar los bancos; como no se llegó en este punto a un buen acuerdo con ellos, ENTEL se hizo cargo; se abrieron las oficinas en horario vespertino, se habilitaron locales (como el de FOETRA en Morón) y se trasladó y adiestró personal que respondió muy favorablemente. Y se pudo hacer. Si la red se expande, si se eliminan trabas burocráticas, si los trámites se agilizan se conseguirá además dejar sin espacio a las "mafias" que roban líneas telefónicas, y manejan un mercado clandestino de 30 millones de dólares (10.000 teléfonos a 3.000 dólares cada uno). Dinamizar los mecanismos de decisión y trasladar mayores responsabilidades y facultades hacia las áreas operativas son pasos ineludibles para avanzar. ENTEL es una empresa grande, cubre todo el país y tiene 47.000 agentes. Al irse colocando los teléfonos con el mismo personal actual se podrá ir midiendo el aumento de su eficiencia.

L.P.



El rentable cableado del microcentro.

MEDIOS

Cambia todo cambia

Los representantes periodísticos de "la cabeza de Goliat" porteña acreditados al festival de rock de La Falda llegaron juntos en un micro que proveía de champagne, sandwiches de miga, diversión y una cierta unidad ideológica en la superficie del divertimento.

La juventud de la mayoría de los cronistas de música y el quiebre de la memoria histórica que la dictadura garantizó con su técnica de tierra arrasada, impidieron reconocer -o conocer siquiera- a ese pueblo cordobés y a su vecino departamental de Huerta Grande como los lugares geográficos que hospedaron y dieron nombre a los programas gremiales más avanzados que produjo nuestro país. Tan distantes como la luna de Fito Páez están el final del cincuenta, el encabalgamiento sobre la década siguiente y la CGT de los Argentinos.

Cuando hace dos años, con la democracia fresquita, el gran cronopio Julio Cortázar decidió dejarnos la noche del 12 de enero (cierre del festival) boca arriba en París, era imposible hallar algún representante de la prensa local dentro de la sala destinada a tal efecto.

En esta ocasión fue la agradable sorpresa de encontrar en el quiosco publicaciones mensuales que abarcan con exclusividad lo que acontece políticamente en el Valle de Punilla. Se llaman El Quid y El Valle, y con formato de revista una y de tabloide el otro, registran una realidad que para nuestra idiosincrasia portuaria podrá parecer aburrida como té de peperina. Sin embargo, el pensamiento de la juventud del lugar que discute mano a mano con el representante eclesiástico de Cosquín la necesidad de implantar la educación sexual en las escuelas secundarias, la promulgación de la ley de divorcio o el recorte de los fondos del Estado que van a parar a las arcas religiosas, merece ser tenido en cuenta.

Una sección de ecología que da la voz de alerta sobre lo que está sucediendo en el sistema de ríos y arroyos lugareños, próximos a convertirse en una inmensa red cloacal al aire libre; otra sección dedicada a la mujer que apuntala su rol transformador; la polémica sobre la explotación salvaje de la cuenca minera de Pampa de Olaén o el escándalo político-financiero del Banco Regional visto por los ojos del delegado gremial, importan mucho más que la cantidad de asistentes al festival.

(En Córdoba) GABRIELA BORGNA



El francotirador

DOMINGO

Escribe ANTONIO DAL MASETTO



EL HOMBRE ES DESPERTADO POR UN EUFORICO TIMBRAZO. RECUERDA EL COMPROMISO ADQUIRIDO Y SE INSULTA A SI MISMO. UNOS VECINOS DE PISO, LOS ZAMORA, SE ESCAPAN LOS FINES DE SEMANA ACA Y ALLA PARA COMER UN ASADITO. LO HAN INVITADO REITERADAMENTE Y POR FIN, EN UN MOMENTO DE DEBILIDAD, TERMINO POR ACEPTAR. CUANDO

baja, la familia ya está instalada en el Renault. Juancito Zamora (cinco años) lo mira con desconfianza y pregunta: "¿Este cosa también viene?" Primer indicio nefasto. Inmediatamente, Juancito comienza a pelear con la hermana (Danielita, siete años), por la ventanilla que queda libre, ya que el intruso irá sentado atrás con ellos. Un par de alaridos maternales los tranquilizan. Pero nunca es fácil arrancar. Hay amagues, preguntas, dudas, reproches, la señora que se toma la cabeza, baja y se mete precipitadamente en el edificio, el señor Zamora que, a los gritos, le recuerda viejos, memorables, imperdonables olvidos. La situación bordea la tragedia. Todo el mundo está con cara larga. Se parte.

Suben a la autopista y enfilan raudos hacia los bosques de Ezeiza. Zamora respira con satisfacción y convida un cigarrillo al hombre que, atrás, sigue soportando las miradas acusadoras de ambos herederos. Dejan el asfalto y se zambullen por un camino de tierra. Encuentran un claro adecuado. Se prepara la parrilla, se coloca la carne. El hombre decide explorar los alrededores. A ambos lados, el bosque es tupido y sombrío. Los chicos se le unen y parece que hay una tregua. Avanzan en línea recta, desviándose a veces para evitar los arbustos espinosos. El paisaje no varía. Encuentran el cauce seco de un arroyo, lo siguen. Se detienen para arrancar moras. Ya no se oyen voces, ni ruidos de motores. "¡Volvamos!", propone el hombre. Pero después de andar y andar no consiguen encontrar la salida. Danielita lanza la voz de alarma: "¡Nos perdimos!". A partir de ahí, la escolta se inquieta, se insubordina, reclama soluciones. Juancito se queja de que está cansado. "¡Seguro que cuando llegamos ya se comieron todo el asado!", profetiza Danielita. El hombre intenta distraerlos: "¡Miren qué lindas moras, miren qué grandes!". "¡No queremos más moras, queremos volver!". Mientras tanto, avanzan sin rumbo. A sus espaldas, el hombre oye el cuchicheo de los chicos. Sabe que lo están criticando, que lo acusan. Está furioso. Finalmente llegan a una zona despejada. Ven un coche, gente. Averiguan, tratan de orientarse. Después de una interminable caminata, ubi-

can el campamento. Cuando ve las caras de reproche de los Zamora, el hombre se pregunta por qué no se quedó durmiendo. "¿Dónde se metieron? ¿Qué hicieron? El asado casi se pasa." "Este tarado se perdió y no encontraba cómo volver", informa Juancito. "Nene -chilla la Zamora-, ahora te vas en penitencia contra ese árbol y te quedas sin comer." Hay malestar en el claro del bosque. Pero nadie está con ánimo para castigos prolongados: la carne espera. Juancito es obligado rápidamente a pedir disculpas. "Perdón", murmura mirando al ultrajado. Pero en sus ojos lo que se lee es: "Tengo razón, boludo".

Comen. Con el café, los Zamora se ponen a opinar sobre las últimas gestiones del gobierno. Los chicos reclaman un voluntario para que les arme una carpa. El hombre ve la oportunidad de escapar a la charla y se ofrece. Corta unas ramas largas, las va clavando en la tierra, ata arriba los extremos y después cubre todo con lonas y manteles. Pero cuando los niños se introducen, el armazón se viene en banda. Desde el revoltijo se oye la voz de Juancito que grita: "Este tipo no sirve para nada".

Así transcurre la tarde. Hora de regresar. Zamora anuncia: "¡Ahora se quedan quietos, quiero manejar tranquilo, el tránsito está muy pesado!". Pero atrás los dos pibes parecen de goma. El invitado soporta varios codazos y cabezazos de Juancito. Cuando se le vuelve a caer encima, le suelta un pellizco. A juzgar por el alarido, no se trató de una caricia. Alarma general: "¿Qué pasa?" "Me pellizcó." "¡Callate." "Me duele." "Te dije que te quedarás quieto" Zamora se da vuelta y tira un sopapo capaz de desorejar un elefante. Esquive de Juancito y la que liga es Danielita. Llanto. El nene se pasa adelante y se refugia en los brazos de la mamá. A partir de ahí, silencio.

Llegan que ya es de noche. Suben. El hombre se despierta en el pasillo. Presiente que algo ha cambiado en su relación con los vecinos. Está seguro que la familia entera, antes de desaparecer, le dedicó una mirada de odio. Se pregunta si la cosa será tan grave como para ir pensando en buscar otro departamento y mudarse.

SALUD

Una terapia electrificante

El investigador sueco Björn Nordenström, profesor de radiología diagnóstica en el hospital Karolinska de Estocolmo, miembro del comité que elige a los Premios Nobel, ha echado las bases de una terapia del cáncer de pulmón. Se trata de un tratamiento fundado en la aplicación de corriente continua, que viene experimentándose desde hace ocho años en pacientes considerados incurables, con un resultado de un 50% de curaciones y un 30% de regresión de la masa tumoral.

Este tratamiento tiene su origen en la observación por parte de los oncólogos de que las membranas superficiales de las células tumorales tienden a tener un exceso de cargas eléctricas negativas. La investigación de Nordenström lo llevó a concluir que los tejidos afectados se caracterizan no tanto por una polarización como por un estado de constante desequilibrio, y que había que regularizar su metabolismo.

Implantando en la masa tumoral electrodos positivos unidos a una fuente de corriente continua, se logra destruir selectivamente las células afectadas dejando a salvo las sanas. Los linfocitos acuden a la zona que circunda el electrodo, haciendo difícil la supervivencia de células tumorales.

El tratamiento se realiza con anestesia local y dura entre una y tres horas. El paciente puede reanudar enseguida sus actividades, y el curso de los meses subsiguientes revelará la eficacia parcial o total del tratamiento y los efectos colaterales.

No se descarta que este tratamiento con electrodos se extienda a otras formas de cáncer y que perfeccione las formas de terapia en curso.

M.V.

© Panorama y EL PERIODISTA





Giselle: "En Cuba el jet-set no existe."

EL MODELO CUBANO

CASOS

Con fondo de salsa y cha-cha-chá desfiló en Buenos Aires una embajada de moda del país caribeño. Una de las maniquies, Giselle Artaud, trazó un perfil de su oficio decididamente distanciado del estereotipo occidental de "chicas de tapa".

Yo soy un fruto de la revolución cubana. Quien afirma esto es una modelo, Giselle Artaud, de veintiocho años, hija de padre francés y madre mulata de la provincia de Guantánamo. Guantanamera ella también ha venido a la Argentina integrando la embajada de moda cubana y asegura que modelo, en su país "es un compañero o compañera que tiene condiciones físicas y que le gusta desfilar. El oficio no es redituable y nadie vive de él. Todos tenemos una profesión aparte. Yo soy licenciada en informática. Trabajo ocho horas diarias y modelo los fines de semana. De los que hemos venido. Lázara se recibe de economista este año por lo que ha viajado con sus libros y Jorge es diseñador".

En Argentina la costumbre asocia a quienes se deslizan por la pasarela a un estereotipo importado de Europa y Estados Unidos, y con base en esos prejuicios la curiosidad plantea este interrogante: ¿En Cuba, a una modelo de éxito, se le abren las puertas de la televisión, el cine o el casamiento con un industrial millonario? Giselle se ríe: "Tenemos maniquies que son bailarinas o actrices, pero como actividad paralela. No como consecuencia de su éxito. En cuanto a eso de casarse con un millonario... es que en mi país por la igualdad social no los hay. Aunque sí, fíjate, los hay en la zafra azucarera. El que corta más caña es el que más gana. Para nosotros ése sería un millonario."

Otro concepto de la modelo que nos es familiar es el de la belleza unida a un intelecto mediocre. "Para nosotros —dice Giselle— una modelo sólo necesita determinada talla para que le caiga bien la ropa. Pero una cara demasiado atractiva puede opacar el vestido que debe mostrar. Pero eso de la falta de intelecto no es nuestro caso, aunque en muchos países que visitamos comprobamos que trivialidad y moda van juntas."

La serie norteamericana **Muñecas de papel**, que actualmente emite la televisión local, entrega semanalmente un paradigma de la vida de las modelos: las muestra despersonalizadas, con una jornada que se reparte entre perfeccionar su belleza y hacer cosas que las coticen mejor en el mercado y que les facilite el escalamiento al jet-set. "Eso del jet-set en Cuba no existe. Una modelo puede ser profesional u obrera. Nuestro día se reparte entre el trabajo común y acaso nos maquillamos algo más que las otras mujeres para desfilar. En cuanto a no tener vida propia... yo soy casada y espero tener un niño pronto. Ha-

go estos viajes porque permiten que el mundo conozca las cosas que hacemos en Cuba, creo que eso es también una tarea revolucionaria."

EN LA PASARELA

Hotel Bauen, 8 de la noche. Salón Canciller. Trescientas personas toman ron y en la pasarela, al ritmo de salsa y cha-cha-chá desfilan los integrantes de la embajada de moda cubana. Moda caribeña o del sol, le llaman. Colores claros, lino y algodón, estampados hechos por pintores cubanos. Las líneas son sueltas tanto para el día como para la noche. El calzado de cuero y cañamo. La bijouterie está hecha artesanalmente con coral negro, cuernos de buey pulidos y madera. Los sombreros son de fibra de palma.

Fernando Uriá, cubano, 41 años, ex trabajador de la Casa de las Américas y hoy asesor de Context, empresa mixta cubana encargada de la confección y comercialización de prendas textiles y accesorios, dice que esta cruzada se propone "entusiasmar a los empresarios de América Latina para que se conviertan en fuerza regional de las industrias relacionadas con la moda para expandirla hacia otros mercados. Hace cinco años que trabajamos en el desarrollo de una línea buscando la identidad nacional y latinoamericana. Porque la moda está dirigida desde los países centrales y a veces hasta nos vienen de vuelta las cosas nuestras: la tanga brasileña, por ejemplo, se impuso después de Europa. Hasta los ponchos andinos los compramos de rebote. O las bombachas de gaucho que se empezaron a usar a partir de que Coco Chanel las lanzó hace tres años. Creemos que la falta de integración de los países latinoamericanos hace que no usemos en forma racional las potencialidades en el intercambio de materias primas y otros insumos de la región. Esto contribuye al debilitamiento generalizado de las industrias básicas."

Que Cuba se interese por la moda no es una suerte de asimilación a la vidriera occidental. Uriá repasa que los incas, los aztecas y los mayas deslumbraban por la belleza de sus prendas. Producían fibras y algodón y los tejían con tintes obtenidos de semillas, insectos y especies marinas. También elaboraban tejidos con plumas de pájaros, y los incas, específicamente, trabajaban los tejidos de alpaca.

"La colonización europea —dice Uriá— transcurrió sus modos de vestir. A partir de 1700, con la muerte de Carlos III de

España, la moda francesa que empieza a influir en todas las cortes europeas, también es transmitida a América Latina. Luego el imperialismo norteamericano comenzó el desarrollo de sus industrias textiles y de confecciones, e invadió el continente con sus producciones masivas y su moda. Las fibras artificiales ahogaron la producción de nuestras fibras naturales. Hoy, cuarenta monopolios internacionales producen y comercializan en nuestros países ropa y calzado. También alteraron el mercado interno y nuestras exportaciones la política de Taiwán, Corea del Sur y Hong Kong, cuyas producciones han invadido el mercado internacional de confecciones a un precio muy competitivo que en esos países se logra con el abaratamiento de la mano de obra. La propuesta en común que llevamos a Latinoamérica no es el aislamiento de los proveedores tradicionales. Pensamos en una moda latinoamericana que esté dentro de los conceptos de la moda mundial pero enriquecida con nuestros aportes."

LAURA DIAZ OLMS



PROYECTOS

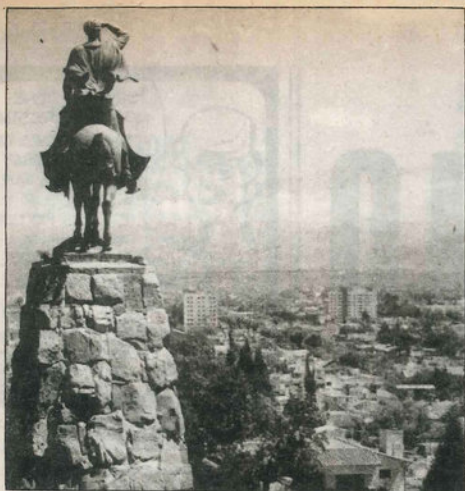
Club del Hornero

El déficit de viviendas en el Gran Buenos Aires viene generando nuevas respuestas de autoconstrucción por parte de las comunidades afectadas, dando lugar al fortalecimiento de organizaciones barriales y acciones solidarias encaminadas a librar una dura lucha contra la indigencia. El Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR) desde julio de 1984 y contando con fondos de la Fundación Interamericana viene desarrollando un programa de asesoramiento técnico al autoconstrutor, brindado en sociedades de fomento y organismos vecinales de la zona de Quilmes. En el barrio San Martín de esa localidad, se lleva a cabo una experiencia piloto que consiste en formar el denominado "Club del Hornero" para la construcción comunitaria de viviendas, contando con delegados y asesores por manzana.

El arquitecto Jaime Nisnovich, del CEUR, acaba de presentar un **Manual de Autoconstrucción**, sin precedentes en el ámbito nacional, especialmente preparado para los sectores populares, de distribución gratuita. Se trata de un compendio de explicaciones que incluyen desde cómo leer un plano hasta cómo realizar un techado, ofreciendo distintos modelos de casas económicas y una completa descripción de los pasos a seguir, cantidad de materiales, herramientas necesarias, previsión de accidentes, etc. El programa del "Club del Hornero" será extendido a otras zonas, tales como San Francisco Solano, Lomas de Zamora, Alte. Brown y de resultar exitoso, a otros puntos del ámbito nacional.

El arquitecto Nisnovich señaló a EL PERIODISTA que detrás de la Avenida General Paz existen más albañiles proyectistas (albañiles que trabajan de hecho como constructores independientes) que arquitectos. Ellos proyectan y realizan la mayoría de las casas precarias que actualmente se construyen, merced a esfuerzos familiares. Se trata de asesorarlos para que amplíen sus conocimientos, y de brindar el apoyo técnico a las comunidades que están construyendo sus viviendas en forma anárquica, urgida por todo tipo de necesidades.

CARLOS MARIA DOMINGUEZ



PENOLGUEIRO

RETRATOS DE LA ARGENTINA

Salta es reducto aristocrático de "familias tradicionales" y, paralelamente, una de las provincias con mayores índices de pobreza. La devoción religiosa marcó una atmósfera preconciiliar y, al mismo tiempo, el sustrato indígena provee una diversidad que la comunica con las culturas del Altiplano. Conviviendo con modos de producción feudales, este estado aún lucha por desprenderse de formas paternalistas y por motorizar una potencialidad obturada por el latifundio y la postergación de las economías regionales.



SALTA EN LA CRUZ Y LA SENCERUCIADA

Un turista llega a la capital de Salta, se detiene en la plaza principal, la 9 de Julio, y pregunta dónde puede comer bien.

—Allá—dice el primer lugareño que cruza a su paso y señala sin dudar la catedral metropolitana, sede de la Curia.

Con este cuento los salteños tratan de explicar una de las claves de la vida provincial: la omnipresente influencia de la Iglesia y el poder conservador y, con eso, un ambiente ideológico anacrónico que marca la vida cotidiana, las relaciones laborales y políticas. Este clima se advierte a poco de pulsar la ciudad rodeada de cerros, moteada por balcones peruanos y cúpulas donde un catolicismo preconciiliar señala por dónde pasa irremediablemente la cercanía a todo cielo posible.

Estructurada económicamente con base en la tenencia de la tierra—pasados ya los

esplendores del *puerto seco* que la dotara de dinamismo comercial fronterizo—Salta completará su juego social con la moral exteriorista que suele acompañar a la vigencia del latifundio. Claro que con el deterioro de las economías regionales la oligarquía autóctona ha debido aceptar cierta plutocracia por la irresistible fuerza de la necesidad y mantener, por otro lado, sus modos externos, apariencias que siguen danzando entre las paredes del aristocrático Club 20 de Febrero, como las quinceañeras que anualmente son presentadas en sociedad.

Pero no es ésta la única fachada de Salta, ciudad y provincia donde los brillos de rai-gambre hispánica se cruzan con otra tradición poética y guitarrera, con márgenes prostibularios—el Bajo Grande y el Bajo Chico—, con boliches noctámbulos y populares—a orillitas del canal, Balderrama se ha convertido en un comedero *for export*—en los que

no se consume Michel Torino o Etchart sino los vinos violentos que encienden la copla. Cuenta un poeta que "cierta vez estábamos en el Bajo Grande, bailando y divirtiéndonos con las chicas. Una de ellas tenía un incontenible ataque de risa, pero de pronto, se pone a llorar; llora y llora interminablemente. Un amigo me dice: ¿sabés por qué llora tanto? Porque se ha dado cuenta que lo que le sucede es verdad, que lo que está viviendo es cierto".

Es cierta la prostitución en Salta, tanto como una pobreza que la ciudad apenas enmascara, después de todo, al estilo de tantos agrupamientos urbanos de Latinoamérica, un latinoamericanismo que el Noroeste argentino no oculta como sí pueden hacerlo parcialmente las ciudades de la pampa húmeda con su semblante blanco.

Repitiendo el esquema macrocefálico del

subdesarrollo, el 40% de la población salteña (662.000 habitantes según el último censo) se concentra en la capital. La desocupación global ha crecido del 2% en 1979 al 11% en 1985. Los sectores más afectados por la falta de trabajo son los juveniles (14-24 años). En el mismo período más del 60% de los salteños percibieron ingresos por debajo de la línea de pobreza, y el índice, en el caso de las mujeres asalariadas, trepa al 75%. La distorsión de la economía nacional operada en los años del Proceso se hace notar en el incremento del cuentapropismo que en el área metropolitana conforma el 27% de la mano de obra ocupada: artesanos, reparadores, vendedores ambulantes, changarines y servicios personales de baja calificación engrosan este rubro. Entre las mujeres, la principal ocupación es el servicio doméstico, lo siguen las empleadas administrativas y luego las docentes.

E' milagro

Todos los años, en el mes de septiembre, Salta venera a sus patronos, el Señor y la Virgen del Milagro. Por entonces la ciudad se paraliza y una multitud se encolumna detrás de las esfigies con un fervor religioso que, en la ocasión, une a todos los estratos sociales. La religiosidad, sin embargo, tiene coloraturas diferentes: su práctica ortodoxa forma parte de la distinción entre los sectores altos y medios, en tanto que la creencia popular se confunde con leyendas y con los mitos de raíz indígena del interior provincial. En los "misachicos", procesiones donde se rinde culto a los santos pueblerinos, se evidencia ese fenómeno de sincretismo.

Pero aún en estas épocas un espíritu de cruzada se cierne desde los continuadores de la colonización en el esfuerzo de extinguir los restos de culturas milenarias. Durante la dictadura, una reglamentación prohibía en las fiestas patronales la danza, el canto y el expendio de bebidas por caracterizar de paganas esas manifestaciones de síntesis cultural.

Es que las cruces y espadas, presentes cuando el licenciado Fernando de Lerma fundara la ciudad en 1582, han encontrado, a través de los siglos, sus abanderados y todavía los posee. La Universidad Nacional de

síntoma de aperturismo. Señores y señoras de clase media acuden a escuchar, por ejemplo, una charla sobre el mensaje subliminal del rock, como sucediera recientemente en un barrio residencial, donde el disertante repartió palabras como vacunas contra "la droga, el aborto, el divorcio y todos los males que se avecinan de la mano de esta mal llamada democracia".

Una polémica

Aunque la vigencia de este discurso de corte medievalista es preponderante, en ocasiones la polémica da cuenta de la diversidad y del espacio que otros grupos tratan de obtener entre el predominio oscurantista. Esto quedó registrado en una dura disputa que giró en torno de la celebración del Día de la Raza y que, por tratarse de una provincia donde el triunfo hispánico y la sujeción indígena tienen manifestaciones presentes, adquirió especiales contornos.

La militante de derechos humanos, profesora de la UNSA y poeta Teresa Leonardi Herrán publicó en el diario *El Tribuno* el artículo "Insulto a la inteligencia" en el que fustigó a la conquista. El fervor hispánico se soliviantó y las páginas del único diario salteño registraron pedidos de que la profesora fuera exonerada de su cátedra.

En el acto del Día de la Raza, ante el monumento de Isabel la Católica—cuya erección se cuestionaba en la nota—, Carlos Durand Cornejo, presidente del Instituto Salteño de Cultura Hispánica apostrofó a "los seguidores locales de esa extraña ideología preconizada por el tristemente célebre Isel Mordecai, el aventurero y charlatán que por razones inconfesadas creyó conveniente germanizar su nombre, pasando a la historia como Karl Marx". Rescató a los conquistadores que "debieron luchar contra masas de salvajes que no conocían otra cosa que la crueldad y el sanguinario paganismo" y rezo su credo político: "No se deben disociar los términos básicos constituyentes del lejano germen de nuestra nacionalidad: el origen español como Estado, es decir la conjunción del catolicismo con la monarquía".

La discusión arrojó tinta encendida sobre las páginas de *El Tribuno*, ávidamente comentadas en las mesas atardecidas del café del hotel Victoria Plaza y del bar El Paseo. Allí todos los días los salteños ejercitan la costumbre de comentar los actos de gobierno que parten de la vereda de enfrente, donde, cruzando la plaza 9 de Julio, está la Casa de Gobierno siempre flanqueada por custodios vestidos a la usanza de los gauchos de Güemes. Por esos cafés un ministro puede darse una vuelta para escuchar reclamos, propuestas y cocinar negociaciones que a los pocos metros ascenderán a la formalización de los despachos oficiales.

Porque en Salta el poder se nota. No está desdibujado por lejanías de gran urbe ni hay que comprar la revista *Gente* para espiarlos en sus fastos: cualquiera puede recordar una historia policial en la que se enredara tal o cual funcionario, repasar uno a uno los negocios del gobernador justicialista Roberto Romero, testimoniar con un "yo lo vi" que horas antes de las últimas elecciones el partido gobernante repartía bicicletas o acercar la noticia de que en Orán la UCR entregaba recibos a cuenta de colchones a distribuir en caso de hacer una buena elección en esa ciudad fronteriza.

Tales reflejos conservadores de la práctica política corren aún en Salta y no son otra cosa que el correlato cabal de una estructura socioeconómica anquilosada que la desactivación del aparato productivo ha remachado en los años de *manu militari*.

La participación de la industria en el PBI total ascendía en Salta, en 1968, al 28,1%; doce años después había caído al 7,4%; en el rubro "servicios de gobierno", que ocupaba en 1970 un 13,8% del PBI, se verificó en diez años una curva ascendente que lo llevó al 35,73%. Los sectores productivos cedieron su participación en la estructura del PBI provincial en beneficio del sector terciario de modo creciente, y es precisamente allí donde se dan los menores índices de recomposición salarial.

Según un estudio sobre la pobreza en Salta, elaborado por la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) el 42,4% de los hogares de la provincia tiene necesidades básicas insatisfechas. Este cuadro se acentúa en las áreas rurales donde el 72,2% de los habitantes sobrevive por debajo de la línea de pobreza, aproximadamente en el 50% de estas familias el estado de indigencia es caracterizado como absoluto.

Aun con sus combinaciones, cabe distinguir en la provincia, además del capitalista, otros dos modos de producción: el feudal que se verifica en las zonas periféricas y semiperiféricas donde el gran terrateniente dicta su ley y le otorga a los campesinos vivienda en los aldeaños de su finca donde pueden cultivar su huerta y criar sus animales. La circulación de bienes depende de la voluntad y los intereses del patrón.

Existe un modo primitivo de producción que rige en las comunidades indígenas, las cuales—según un censo de 1983 cuyas cifras totales se consideran exiguas—conforman el 2,68% de la población total de la provincia. En las reservaciones la producción se destina mayormente al autoconsumo y es el poder del cacique el que determina la participación de cada uno en el total de lo que se produce. En el entramado de este fenómeno cuesta distinguir el acto económico del religioso y el político; los trueques entre distintos grupos aborígenes suelen formar parte de ceremonias y cultos a fetiches.

E' los valles

Hace dos siglos, entre las cadenas montañosas de los Valles Calchaquíes se alineaban algunos de los centros urbanos más poblados de Salta. Se concentraban también altos índices de población indígena que ha emigrado con los años y la falta de oportunidades en una tierra que había sido propia y que el latifundio volvió ajena.

Empleados en las grandes propiedades, un alto porcentaje de sus habitantes vive aún en una economía de subsistencia, en muchos casos al margen de la historia, la vida social y política y el mundo de hoy. El patronazgo decide aún las elecciones a favor de los candidatos conservadores en fincas donde los dirigentes de partidos populares no pueden acceder. Tras el advenimiento de la democracia se han expropiado terrenos, por ejemplo, en los feudos Palermo y Luracatao, con la intención de erigir centros cívicos y urbanos para revertir la marginalidad y crear un "sector público" donde sea posible tomar contacto con la gente que trabaja en reductos priva-

dos donde ni siquiera puede ingresar la policía y donde todo intento de acción política se ve dificultado por un severo espionaje.

A 194 kilómetros de Salta capital, luego de cuatro horas de tránsito desde el valle de Lerma a los Valles Calchaquíes, entre cerros amarrados verdes y rojizos que crecen desde los 1.100 a los 1.660 metros de altura sobre el nivel del mar se llega a Cafayate, departamento de 7.400 habitantes—5.000 en la ciudad—dominado por los viñedos, obligado punto de referencia en el circuito turístico salteño y reputado por una producción artesanal que reproduce técnicas y diseños de las tribus de origen chané.

La principal fuente de empleo está en los viñedos—la Federación Obreros y Empleados de la Vitivinicultura y Afines (FOEVA) computa en el departamento medio millar de afiliados—, lo sigue el sector servicios (comunales, escuelas, vialidad) y en tercer lugar el turismo que entrega su pico de máxima actividad en el mes de julio y en la temporada estival.

Bodegas y viñas—las más conocidas son las de Michel Torino y Etchart—suelen pagar lo que marca la ley, por lo que los ingresos mensuales tipo rondan los noventa australes. Pero además el trabajo escasea—sobre todo para los jóvenes—y en este cuadro la emigración resulta imparable.

En el café de Salvador Chaile—también intendente a quien sus amigos cargan comentando con sorna que pasa más tiempo en el boliche que en la municipalidad ubicada enfrente—los parroquianos más inquietos piensan que un futuro mejor está necesariamente ligado a la promoción industrial y el turismo porque, en las condiciones presentes, potenciar el trabajo rural sólo redundaría en multiplicar conocidos estados de carencia.

Hugo Guantay, guitarrero, pintor y alfarero de 35 años, dirigente de la Asociación de Artesanos de Cafayate se detiene en la situación de sus pares. Para él la mayoría del artesano cafayateño sufre las consecuencias de un mecanismo de comercialización donde el trabajo resulta expoliado: "Una tejedora, por caso, vende un tapiz a un comerciante en diez australes, una cantidad que no sólo es injusta sino que además la suele cobrar en cuotas y aún a cambio de materia prima para seguir trabajando. Los minoristas pueden llegar a vender ese mismo tapiz a 35 australes—aquí, en Salta o en Buenos Aires—. Revertir esto se hace difícil, porque el artesano es dócil, no siempre tiene elementos para defenderse e imponer sus puntos de vista y ante cualquier posibilidad de acción conjunta teme a las represalias, a que luego el comerciante no le compra más y pierda de ganar lo poco que gana. Lo que nosotros queremos es controlar, a través de un consejo, el Mercado Artesanal que existe en Cafayate para hacerlos cargo de la venta directa".

En el bar de Chaile se asegura que a pesar de los déficits que el departamento exhibe, Cafayate, para lo que es el marco socioeconómico de los valles, "es París". La luz más prestigiada resulta, sin embargo, la diurna. A la entrada del pueblo se anuncia que allí "vive el sol", afirmación fácilmente comprobable cuando en la siesta brota un silencio sagrado o cuando por la mañana, en la camioneta del artesano cesterero Sixto Maita se transita la ruta hacia Animán y San Carlos. Guantay señala los Tres Cerritos que emergen a la izquierda del camino y recuerda que

En la otra página, Salta capital, con la procesión de la Virgen del Milagro. En esta las viviendas indígenas de la Misión La Paz.

Salta (UNSA) es una de las pocas en el país que cuenta con una capilla católica en su planta. En uno de los barrios nuevos del área metropolitana—Grand Bourg—al no contarse con un predio céntrico para erigir un templo se lo levantó—con el acuerdo de la comunidad—en la plaza pública ahora inexistente.

La Universidad Católica de Salta avanzó aún más allá de la censura establecida por la última dictadura prohibiendo la circulación de libros que no estaban vetados; por entonces, un capellán de Ejército ocupó el rectorado. Otra característica específica es que la enseñanza de religión católica forma parte del currículum escolar a nivel primario. La asistencia a estas clases es voluntaria pero el niño de padres ateos, agnósticos o de otras convicciones religiosas se enfrenta, al auto-discriminarse, a una situación violenta que poco tiene que ver con la libertad de cultos y con la escuela laica. Se han denunciado casos en los que se intentó bautizar a los niños no católicos a espaldas de los padres como en la época de la conquista.

Los *curtillos* de la cristiandad son en Salta una usina ideológica que pregonaba la defensa de la familia cristiana y desconfía de todo

allí se cumplía la leyenda de la Salamanca. Dicen que el viajero que transitaba por estos parajes se sentía irresistiblemente atraído por un bullicio de farra y entraba al socavón para encontrarse con el diablo rodeado de animales y gente de dudoso pasaje por la vida terrena. Tras una cabalgata de placeres, coplas y vino tornaba impío a la vida entre los hombres, como un Fausto que entregara su alma a cambio de una pasajera plenitud festiva.

Tales leyendas circulan hoy en la memoria de la gente del valle, aunque otros actos donde religiosidad y superstición se mezclan siguen vigentes. Aún hoy cuando el viñatero avista una tormenta, arma una cruz de ceniza a la que atraviesa con un hacha para que el granizo o una lluvia fiera no estropeen la cosecha. En Animaná, don Valentín Vargas, 82 años, jubilado en las viñas, enseña bajo un fresco techo de cañas, los toneles de lo que ahora es su pequeña bodega, las tinajas donde pisando la uva con botas de goma elabora su vino *patero* que vende a turistas de Buenos Aires, Córdoba y Tucumán.

Unos pocos kilómetros más adelante, a quince de Cafayate, San Carlos entrega su imagen de "pueblo blanco", con casas de adobe y una iglesia que comenzó a construirse en 1801. En ese templo se ofrecieron las misas de acción de gracias por el triunfo de Belgrano en la batalla de Salta en 1813. El caserío se llamó Barco II (1551), Córdoba del Calchaquí (1559), San Clemente de la Nueva Sevilla (1577), Nuestra Señora de Guadalupe (1631) y finalmente Misión San Carlos Barromeo (1648); fue un bastión realista en 1810 y conoció las incursiones libertarias de Felipe Varela en 1867.

Cuando tenga la tierra

El grupo de estudiantes que en la Misión La Paz –asentamiento indígena de matacos, chiriguano y chorotes en el departamento de Santa Victoria, al norte de la provincia– realizaba una investigación de campo con el luego frustrado objetivo de aportar al Proyecto Integrado de Promoción y Desarrollo Aborigen, se asombró de que, una vez que comieron el pescado asado que los indios les habían ofrecido, alguien se acercara a pedir las espinas "para los perros". La sorpresa cedió cuando los flacos "caschis" de la reserva literalmente pelaron las vértebras, arrancando los restos de carne blanca entre las espinas con una habilidad efectivamente ancestral: el pescado es la base de la magra alimentación en la zona y hasta los perros están acostumbrados a no desaprovechar los.

Un suceso reciente radiografía el estado de desamparo en el que se encuentran las comunidades aborígenes de la región: los niños de las reservas concurren a colegios donde funciona el comedor escolar. La directora de uno de esos establecimientos es a la vez la esposa del dueño de la proveeduría y –según denunciaron los indígenas– derivó alimentos destinados a los chicos hacia el negocio y proveyó a su propia escuela de mercadería vendida. Los padres se unieron y redactaron un telegrama denunciando el hecho a las autoridades, pero el empleado del correo era, a su vez, amigo del comerciante y les cambió el texto anunciando que había un levantamiento en la reserva. A quienes identificaron como líderes de la protesta se los encarceló y amenazó: "Si no se dejan de joder vamos a tomar medidas más violentas."



La curia metropolitana, frente a la plaza 9 de Julio.

Un censo publicado en 1985 dice que en Salta la cantidad de aborígenes asciende a 17.785, fundamentalmente distribuidos en las localidades de Merán, Orán, Rivadavia y General San Martín. Sin embargo hay dudas sobre la veracidad de estas cifras: la Iglesia anglicana tenía computados 20.000 matacos solamente. El censo provincial se desglosa así: matacos (51,40%), chiriguano (34,67%), chorotes (5,14%), chanes (3,28%), tobas (2,62%) y chulupi (0,93%).

La dictadura militar, mediante una ley, declaró "intrusos" a todos los ocupantes de tierras fiscales, medida que perjudicaba a las comunidades indígenas mayormente asentadas en ellas. El actual gobierno abrió un registro para entrega de tierras en colonización, pero los indios se niegan a recibir títulos de propiedad individual tal cual lo entiende la organización económica y jurídica de Occidente, y en ese sentido hay propuestas para introducir en la Constitución de Salta, la figura de "propiedad comunal". Una Ley de Integración del Aborigen, próxima a ser tratada por la Legislatura provincial, promueve proyectos de desarrollo en esas áreas financiados con recursos que provendrán del 2% de las regalías petroleras. Otro instrumento legal propone nuevos sistemas de educación para estas comunidades, respetando sus propias pautas culturales.

Frágil Moncloa

En abril de 1984, como un reflejo del acuerdo político que a nivel nacional promoviera el presidente Alfonsín, el gobernador peronista Roberto Romero impulsó también su "pacto de Moncloa". El añejo cabildo salteño cobijó a representantes de distintas corrientes a nivel nacional y provincial pero, en el delicado equilibrio de un balcón colonial repleto que parecía a punto de ceder con el socialista Simón Lázara en el medio, muchos vieron un mal presagio: el acuerdo propuesto por Romero también se desmoronaría, no por un exceso de kilos, aunque si por una sobre dosis de autoritarismo –del que es frecuentemente acusado el Ejecutivo salteño– que, se sabe, poco tiene que ver con el diálogo.

En las elecciones de noviembre pasado el gobernador pagó un precio elevado tras dos



Típica mujer pastora de los valles

años de gestión. El peronismo fue vencido por la UCR y el capitán de navío Augusto Ulloa, ex gobernador del Proceso hizo una excelente elección como para conseguir también una diputación nacional. Más que el avance de los radicales –entroncado con tendencias verificadas en todo el país– preocupó y preocupa la escalada electoral del marino. Sectores de izquierda en Salta no perdieron la oportunidad de señalar que Romero no se había preocupado por investigar la administración militar. Tarde, dos días antes de las elecciones, el elenco oficial se acordó de atacar a Ulloa, que se jactaba de que durante su gestión no habían existido violaciones contra los derechos humanos y le dio un espacio de televisión a Lucrecia Barquet, de Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas quien, entre otras acusaciones, denunció que el teléfono del Partido Renovador –estructura política que sustenta a Ulloa– era el mismo que había dado a la población el coronel Carlos Alberto Mulhall, jefe de la guarnición militar de Salta, desde las páginas del diario de Romero, para que se delatase a los "subversivos" en pleno apogeo represivo. El tardío alerta no surtió efecto y Ulloa se alzó con 70.000 votos que le aseguraron una banca en el Congreso Nacional. Que un personero del régimen de facto ocupe un sitio expectable en plena democracia es algo que muchos ven como un triste privilegio provincial también producto de las formas paternalistas y marginales de la política que aún subsisten.

Mama Coca

El gobernador Romero –que posee una de las fortunas más importantes de Salta con participación en actividades económicas diversas como la construcción, medios de comunicación, bodegas y fincas, entre otros– encarna un proyecto de corte desarrollista que pugna por darle más valor a la materia prima salteña y promover la industria. "La industrialización es fundamental –señaló a

EL PERIODISTA. En Salta de cada 100 pesos estaban yéndose 85 afuera. Yo me doy por conforme si al terminar mi gobierno el 50% queda acá."

Los resultados electorales de noviembre obligaron al gobernador a operar cambios en su gabinete para lavar la cara de una gestión que ofrecía demasiados flancos críticos. La designación del abogado, escritor y defensor de la causa de los derechos humanos Marcelo López Arias, de 38 años, fue analizada en los medios políticos como un síntoma de genuina apertura. Desde el Ministerio de Gobierno, López Arias se propone dinamizar políticamente a la provincia. "La lucha fundamental –dijo– es integrar al salteño a la vida comunitaria, terminar con la sociedad marginal. Que los sectores conservadores hayan hecho una buena elección no es sorprendente cuando en ámbitos rurales decisivos el patrón sigue siendo todavía una especie de Dios en la tierra."

Claro que los compañeros de lucha de López Arias, que ven al actual ministro como una figura de recambio en el peronismo, temen que "queme" su futuro político al lado de un gobernador como Romero que, en opinión generalizada, no está dispuesto a atacar los grandes intereses del establishment salteño y sobre quien pesan acusaciones de un manejo discrecional en el PJ y no pocas "leyendas negras" sobre su fortuna.

Una de ellas, relacionada con el tráfico de cocaína, está testimoniada en el libro *Mama Coca* de Anthony Henman (Ed. La Oveja Negra, Bogotá, 1981), quien, citando documentación del Servicio de Informaciones del Ejército, incluye al hoy gobernador como uno de los implicados a alto nivel en ese comercio junto a José López Rega, el ex canciller Alberto Vignes, Raúl Lastiri, el ex interventor de Córdoba, brigadier Jorge Lacabanne, y el también senador por Salta Juan Carlos Cornejo Linares. De una denuncia similar se hizo cargo la revista española *Interviú*. "Todo Salta sabe que he nacido y me he criado aquí –se defiende Romero hoy–, empecé vendiendo pan con un canasto y he sido durante veintiocho años director de *El Tribuno*; no tengo nada que ocultar."

Sin embargo siempre aparecen interesados en desocultar, y Romero ha debido defenderse públicamente prometiéndolo incluso iniciar acciones judiciales contra Henman y al semanario hispano. "Al autor del libro lo buscamos en Bogotá y en Londres y no lo encontramos –dice Romero–, pero en estas cosas no hay que perder tiempo." Según la contratapa de *Mama Coca* el antropólogo y arqueólogo Anthony Henman reside en Brasil, y lo cierto es que pasado aquel arresto público nada se sabe de las querellas.

La Salta aristocrática del *Club 20* –allí donde Romero es resistido por su extracción social– y la de los boliches abiertos hasta que el sol sube por los cerros, sabe que tiene, con este gobernador, abundante materia prima para las charlas que el ocio alimenta. Otra Salta, la de la flor amarga del tabaco, la del petróleo con flacas regalías, la indígena, la de las selvas y estepas del Chaco, la de las turbias crónicas de frontera aguada, en su diversidad y sus posibilidades, entrar por fin en otra historia, una donde los rotundos contrastes queden guardados en ese múltiple paisaje que seguirá mereciendo ser cantado.

VICENTE MULEIRO

LOS MIERCOLES A LAS 23.00

**CONTACTO
INTERNACIONAL**

con las grandes figuras mundiales de la
POLITICA, el ARTE, el DEPORTE
la CULTURA, la CIENCIA y el
ESPECTACULO, en notas
EXCLUSIVAS y SIN
CUESTIONARIO PREVIO

Conducción:

Jorge Marchetti y Santo Biasatti

11

HECTOR BIANCIOTTI: DEL DESARRAIGO DE LA PALABRA

Desde la publicación de su última novela (**Sans la miséricorde du Christ**), este autor, nacido en Córdoba, Argentina, es considerado un escritor francés. Entrevistado en su despacho de la editorial Gallimard, en París, Bianciotti admite haber sobrellevado relaciones conflictivas con su país de origen, pero asegura que "cuando me sentí más seguro en Europa, en cierta medida recuperé el país"



El escritor del año en Francia es un argentino que escribe en francés. **Sans la miséricorde du Christ**, su reciente novela, fue unánimemente alabada por la crítica y recibió en noviembre pasado el Premio Femina. La obra figura entre las más vendidas de la temporada.

Conocido en la capital francesa —donde reside desde 1961— como un importante autor extranjero desde hace años (su **Le Traité des saisons** recibió el premio Médi-

cis Etranger en 1977) Bianciotti es asimismo crítico literario de **Le Nouvel Observateur** y lector de Gallimard. La siguiente es la conversación que sostuvo con EL PERIODISTA.

—¿Qué le sugiere el ser el primer argentino reconocido como escritor francés?

—Ser considerado escritor francés es un hecho que justifica una opinión que ha sido mía y que ha sido antes de muchos otros —el más ilustre de ellos, Borges—. Es decir que el argentino no tiene

prejuicios culturales y hace su cosecha en lo que puede y donde puede. Yo siempre tuve una necesidad. Hoy ya no se por qué escribo, hay un momento en que me siento forzado a escribir, no con placer. Sin embargo, lo hago. Del mismo modo quise irme del campo para estudiar, luego quise irme de la ciudad de provincia a la capital, y más tarde a Europa. Quizá las condiciones económicas desastrosas que conocí aquí me impidieron volver al país. Aunque uno

siempre se las puede arreglar para volver. Pero no volví.

—¿Se lo planteó?

—No.

—En algunas declaraciones suyas se observa rechazo a la Argentina, ¿Por qué?

—¿Un rechazo? Es cierto. El campo no me gustaba. También es cierto que Europa es una vocación argentina. Tal vez había inmigrantes que hubieran querido volver y no pudieron... Uno hereda. Y lo que más hereda uno es el deseo no satisfecho.

Así se puede dar que uno vuelva en lugar de otro. Utilizo el verbo volver sin incoherencia.

—¿Ello justifica que se lo presente a veces como un hijo de italianos nacido por casualidad en la Argentina, que no tiene nada que ver con ese país y que dejó allá la "barbarie" para venir (o volver) a la "civilización"?

—Hay que entender lo del rechazo. Para mí allá todo fue muy duro. Para poder estudiar, por ejemplo, tuve que ir al seminario, lo cual no es agradable. Luego vino el régimen policial de Perón, que transformó la vida cotidiana en una serie interminable de sospechas y amenazas. No tengo recuerdos agradables, sino ciertas amistades. Pero el rechazo no es íntegro. Uno tiene relaciones de amor y de odio con el país natal. Yo me siento muy argentino. Quizá por dos cosas. Primero, porque quien ha tenido la experiencia de la llanura, de la pampa, de chico, cuando ha crecido tiene una experiencia definitiva. Nada que ver con la nostalgia que puede procurar cualquier otro paisaje. Uno tiene siempre la nostalgia de un paisaje de la infancia. Pero la llanura es una experiencia metafísica a una edad en que uno ni sabe de qué se trata. Segundo, que si hubo rechazo en mis primeros libros, ya no es así. Al principio no quería ni siquiera acordarme de allá. Pero en algún momento, cuando me sentí más seguro en Europa, en cierto modo recuperé al país. Creo que eso se asienta en mis libros: ya no hay rechazo en ellos.

—Los temas de **Sans la miséricorde du Christ** —el exilio, la memoria— al igual que su ambientación en París son, efectivamente, en este libro escrito en francés, muy argentinos...

—Sí, y eso sólo pasa con escritores extranjeros. Henry James también ve en Europa cosas que los europeos nunca habían visto.

—¿No teme ahora que en Francia no se lo valore por su calidad como escritor sino porque se hincha de orgullo francés al verlo escribir en ese idioma, y por la proeza que ello representa?

—No creo... Eso es momentáneo. Me habían acogido en Francia ya con libros traducidos y los lectores distraídos creían que estaban escritos en francés.

—¿Cómo fue que empezó a escribir en francés?

—Fue paulatino y para ganarme la vida. Leía francés cuando llegué pero no lo ha-

blaba. Al cabo de un año, una escritora argentina, lectora en Gallimard, Elvira Orphée, que se marchaba, me presentó aquí, para reemplazarla. Tuve que empezar a redactar informes de lectura, lo cual me obligó a aprender francés. Luego, en el '69, Maurice Nadeau, que era mi editor, me pidió artículos para la *Quinzaine Littéraire*. En el '72 inicié mi colaboración con el *Nouvel Observateur*. La tarea de periodista —que dura todavía— me obligó permanentemente a escribir con aplicación.

Más tarde, entre 1978 y 1982, con los cuentos de *El amor no es amado*, sentí dificultades para escribir en castellano. Porque me di cuenta que soñaba y pensaba en francés y que de repente venían, no palabras, sino giros y frases en francés. Es decir que lo esencial del idioma, la sintaxis, había tomado en cierto modo posesión de mí. Un día, empezaba a escribir un cuento, el último de la serie, y la primera frase me vino en francés. No pude traducirla y tampoco pude renunciar a ella. Al cabo de unos días, decidí continuar en francés. No hubo elección. Fue una sustitución.

—¿Podría volver a escribir en castellano?

—No creo. Cuando se escribe ficción, hay que dejarle llevar por la corriente.

—¿Le cuesta más hacerlo en francés?

—Igual. En castellano tenía la pretensión de haberme forjado un idioma dentro del idioma. Ahora que este libro va a ser traducido del francés, la traductora, que ha leído todo lo anterior, me decía que la sintaxis de los últimos ya era francesa. Así que era inevitable.

—¿Qué raro no, eso de ser traducido al castellano?

—Sí, va a ser divertido...

—Los críticos han alabado su estilo en francés. Notando, sin embargo, giros o construcciones poco usuales. ¿Considera que aún tiene que pulirlo?

—El estilo siempre evoluciona. Pasa, en cuanto a los giros o expresiones poco usuales, que yo he leído y leo mucho a autores de distintas épocas. He retenido expresiones o giros que pertenecen al genio del idioma. Algunos quizá pasados de moda, raros o artificiales. Ese sentido del matiz aún no lo tengo. Cuando terminé *Sans la miséricorde du Christ* pensé: ahora, al fin, voy a estudiar francés. Sin embargo, un escritor francés, quizás el más importante —no es un amigo— me comentó que el

idioma era irreproachable, y con una "extrañeza" que lo enriquecía.

—¿Se lo puede relacionar a Bianciotti con los escritores árabes, africanos, canadienses que escriben en francés y de quienes se dice que aportan algo nuevo a la literatura de habla francesa?

—Sí y no. Estos escritores, los árabes por ejemplo, escriben en francés porque ello les permite dar a conocer un pueblo, una cultura. Aportan cierto exotismo. Yo no. Pero es evidente que estos escritores enriquecen, porque toman libertades. Alertan a los escritores franceses, como todo inmigrante alerta una cultura entera. Una cultura se adormece, segura de sí misma. De repente llega el inmigrante —puro o del idioma— y se da cuenta de que se estaban empobreciendo. Porque los franceses, por ejemplo, están perdiendo el uso de los verbos. Es un empobrecimiento que no sólo afecta al idioma, ya que se trata también de matices psicológicos que desaparecen, quizá sea por mi complejo de inmigrante que escriba en un francés muy correcto. Pero no tengo complejo de haber tenido ese complejo.

—Se considera aquí que la literatura latinoamericana contemporánea es superior a la europea y la francesa en particular. ¿Comparte tal opinión?

—No hay duda de que la literatura latinoamericana posee una vitalidad que no tiene, en gran parte, la europea. Pero tampoco hay que generalizar ya que en Europa existen diferencias importantes entre los países. En Francia hay muchas novelas pero la literatura de ideas es, desde hace unos veinte o veinticinco años, más importante. Es una tradición cíclica francesa. El siglo XVIII no es otra cosa.

—¿Borges o Sábato, como escritor y hombre público?

—Son dos concepciones distintas de la literatura. Borges no lee a sus contemporáneos. Sábato en cambio a veces sí y reconoce cierta admiración por Borges. Uno es ciego y el otro ve. Lo que quiero decir es que Sábato puede hacer cosas que Borges no puede hacer. Los dos quieren mucho al país y le aportan mucho. En el exterior, un dicho de Borges puede tener tanta repercusión como un trabajo de investigación de Sábato sobre los desaparecidos. No se necesita oponerlos. ♦♦

(En París) JUAN LUIS BUCHET



IDENTIKIT DE UNA CREACION

Los osos y pajaracos que expone Gregorio Cerrolaza en el Salón Municipal "Manuel Belgrano" sugieren una granja en rebelión en busca de su identidad

Muchos de los desprevenidos visitantes del Salón Municipal Manuel Belgrano, perteneciente al Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, experimentaron una sensación parecida al desconcierto al tropezar con la imagen de una lechuza, reproducida con la precisión de la foto-carnet e inserta en un documento identificatorio dotado de sello reglamentario, impresiones de la pluma y las firmas correspondientes y cruzado por dos grandes líneas de aerosol rojo. La obra no alardeaba de audaz con esa gratitud que suele acompañar a ciertas manifestaciones artísticas. Por el contrario, atrapa al espectador con una técnica al servicio de una irónica visión de la sociedad, alejada de toda grandilocuencia.

Gregorio Gori Cerrolaza, 32 años, no es un debutante en estas lides. Hace más de quince años que su particular concepción plástica suscita moderadas polémicas y algunos rechazos. Alumno de las escuelas de bellas artes Manuel Belgrano y Prilidiano Pueyrredón, piensa, como Herbert Read, que éstas son "mataderos académicos", pero permiten conectarse con maestros que, como Enrique Gaimari y Américo Balán en su caso, suelen dejar huellas. También posibilitan desarrollar el sentido crítico indispensable para huir de la manipulación y el bolicheo que pretenden convertir al artista en un vendedor de pintura bonita para decorar el living. Sus tempranas inclinaciones surrealistas le acarrearán las primeras dificultades y, en

un equilibrado juego de compensaciones, gratificantes experiencias iniciales, como la exposición de homenaje a Max Ernst concretada en 1976 en la galería Lola Mora. Ese surrealismo, que aparece como una reacción ante la preocupación formalista, con los años y las mutaciones dejará de ser una ortodoxia para convertirse en un referente necesario.

En 1981, junto al Grupo de Arte Buenos Aires —un conglomerado unificado sólo en torno a la necesidad de la difusión— participa de exposiciones colectivas en distintas ciudades brasileñas, con hitos de importancia como el Centro Municipal de Cultura de Porto Alegre, la Fundação Cultural de Curitiba y el Museo de Arte Moderno de Joinville. La Sociedad Argentina de Artistas Plásticos (SAAP) le otorga en 1982 el primer premio de dibujo, y al mismo tiempo, por decisión de los participantes, el de "técnicas mixtas". Es la época en que, bajo la influencia del pop y el arte conceptual, comienza a crear gigantescos documentos de identidad, reemplazando las imágenes humanas por las de trajeados y circunspectos animales, cambiando elementos de la realidad cotidiana para incitar a redescubrirla. Con una de estas obras, *Objetos perdidos*, es seleccionado finalista en el Premio Braque de 1984, organizado por el Museo Sivvri y la embajada de Francia.

Cerrolaza, que provee a su subsistencia como empleado de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, cree que el panorama actual de la plástica argentina ofrece, por lo

menos, tres posibilidades: no arriesgar nada, reproduciendo tediosamente lo aprendido, montarse en la cresta de la ola de la última vanguardia europea con la apoyatura de algún promocionado teórico o intentar un camino propio, asumiendo las limitaciones económicas y artísticas que esta decisión implica. "Es que —alega— hay comportamientos sociales obsesivos. La búsqueda incondicional del éxito, por ejemplo, que lleva a rastrear recetas que lo garanticen. Unos gramos de talento, varios kilos de promoción, una pizca de audacia, permiten hacerse un lugarcito en el mercado junto a quienes han inventado y por supuesto, repetido hasta el cansancio, su propia fórmula mágica que les proporciona un considerable prestigio. Como contrapartida, los inconformistas irreductibles, hartos de concesiones fenicias, buscan reproducir las expresiones más extremas de las vanguardias que —en condiciones muy distintas— florecen en los países de mayor desarrollo económico; la náta contra el vidrio espiando lo que hacen los grandes para poder decir algún día: *Paris me hizo un lugarcito*." Respetuoso de las distintas corrientes ideológicas y estéticas que pueden y deben coexistir en democrática pugna, advierte sin embargo: "Si es cierto que todo es según el color del cristal con que se mire y es bueno que existan muchos colores de cristales, hay que cuidar que nadie los empuje, para poder reconocer la realidad que se mueve detrás de ellos".

DANIEL VILA

FILMAN "EL NOMBRE DE LA ROSA" ECO EN CINE

Entre el monasterio de Eberbach, en Alemania, y una maqueta gigantesca levantada en Roma por Cinecittà transcurre el rodaje del film al que el director francés Jean Jacques Annaud quiere traducir el best-seller de Umberto Eco, un libro fundado en una completa erudición que alcanzó un éxito masivo.



Jean-Jacques Annaud y Sean Connery (arriba), el autor de Giuseppe Cederna como monje.

Se está filmando **El nombre de la rosa**, la primera novela escrita por el semiótico Umberto Eco, traducida a dieciséis idiomas y convertida en un clamoroso best-seller.

"Creo que soy el único director que puede filmar esa obra, porque ese libro está escrito para mí", le dijo al mismo Eco, en París, en 1982, Jean Jacques Annaud, quien de no ser cineasta hubiera sido, según dice, arqueólogo medievalista.

Annaud trabajó durante tres años sobre la versión francesa de la novela de Eco antes de empezar a filmarla en noviembre de 1985.

Para los interiores y algún exterior se eligió como escenario el monasterio de Eberbach, una abadía medieval del siglo XII que se levanta sobre el Rin, cerca de Wiesbaden, a media hora de Frankfurt. A partir de este mes, está previsto que la filmación continuará a seis kilómetros de Roma, sobre la ruta Tiberina. Cincuenta artesanos de Cinecittà trabajaron diariamente desde julio en la megaconstrucción que albergará a la troupe de **El nombre...** Fueron contratados veinte carpinteros, doce herreros y ocho escultores para construir el coro, las estatuas y el tesoro de la abadía. Allí se filmará la mayor parte de los exteriores, la escena de la biblioteca - laberinto y el incendio final. El escenógrafo es Dante Ferretti, que empezó este trabajo no bien acabó la escenografía de **Ginger y Fred**, el último film de Federico Fellini.

El presupuesto dedicado a la película es de 16,5 millones de dólares, distribuidos en varios productores: la **Nue Constantin Film**, **Ariane Film**, **Sopro Film** de París, la **20th Century Fox**; la parte italiana es producida por Franco Cristaldi, que correrá con la distribución en Italia.

Un principio de Annaud es que ningún personaje del film tiene que parecer actor ni ser reconocido en cuanto tal. Dirige la distribución de los roles Gianni Arduini, que siempre trabajó con Fellini, y por consiguiente es un experto en la búsqueda de rostros tan insólitos como adecuados a la singularidad de cada personaje. Para el papel del fraile franciscano Guillermo de Baskerville, el filósofo detective, la elección recayó sobre el actor Sean Connery. Annaud justifica la elección diciendo que se trata de un gran actor verdaderamente inglés. Buscaba un actor anglófono, porque los norteamericanos, público mayoritario del film, no soportan el doblaje. Por su parte, Murray Abrahams, el Salieri de **Amadeus**, desempeña el papel del inquisidor, Bernardo Gui. Aun en el caso de estos dos actores tan conocidos, Annaud insiste en que fueron seleccionados por su capacidad profesional, no por su apariencia. El narrador, el joven novicio Adso da Melk, será representado por Christian Slater, un norteamericano de dieciséis años, de aire consternado. Salvatore es Franco Franchi; Jorge, el fraile asesinado, estará a cargo de Fiodor Chaliapin, hijo del cantante lírico de ese nombre. Para el único personaje femenino del film fue seleccionada la joven chilena Ana Vrabas, que hace cine por primera vez.

Aparte del núcleo de los protagonistas, el film cuenta con una gran cantidad de extras, cuyas fotografías colman las habitaciones del monasterio donde trabaja Annaud. Se trata de rostros crispados, inquietantes, torcidos en muecas terribles. Annaud dice ser ajeno a toda intención expresionista, y adecuarse a la realidad de la Edad Media tal como la transmite Eco: la población

de la Edad Media, acosada por el hambre y las enfermedades, era una humanidad obsesionada por aplacar la primera y sobrevivir a las últimas.

La minuciosa reconstrucción histórica de la cotidianeidad medieval está sellada por una especie de obsesión de exactitud, que se refleja en los pormenores más variados: una escena protagonizada por cerdos se convierte en un problema, porque no se sabe de dónde sacar cerdos pequeños, flacos y oscuros, como según los eruditos eran los de la Edad Media, sin comparación con los cerdos rosados y gordos de hoy. Los monjes tienen tonsuras de monjes, los prisioneros arrastran verdaderas cadenas, las habitaciones no tienen calefacción. Las telas que usan los delepal del Papa contrastan con la rusticidad de los hábitos franciscanos, tramados en lana sin elaborar. Jacques Le Goff, profesor de historia medieval en la Ecole de Hautes Etudes, y su equipo de historiadores, supervisa la verosimilitud histórica de la película, tanto en los detalles de materialidad como en lo que se refiere a lenguaje, los movimientos y el proceder de los personajes. Le Goff es un entusiasta de la novela de Eco, a la que define como "una auténtica novela, una obra filosófica y un mensaje de tolerancia".

La obsesiva reconstrucción histórica corresponde al rigor con que Eco se documentó al preparar su novela, a través de una amplia erudición sobre el siglo XIV europeo. Según Eco, y esto Annaud se propone llevarlo al film, su obra pondría de relieve lo que une al siglo XIV con la actualidad, que sería precisamente "el sentimiento de vivir en un tiempo riesgoso de transición".

Annaud encará la tarea de traducir al lenguaje cinema-

tográfico una novela fundada en un complejo sistema filosófico, en debates sobre el sentido de la fe y la pobreza, la lealtad y la voluntad, y que al mismo tiempo es una historia de suspense, la investigación de un asesinato.

Según refiere el mismo Annaud, el guión del film pasó por catorce versiones. La elaboración estuvo a cargo de Gerard Brach, Alain Gouard, Howard Franklin y Andrew Birkin. Empezó dividiendo por un lado la trama policial, y por otra los elementos filosóficos, teológicos y políticos de libro, pero no lograba fundirlos. Por fin decidió discernir dos líneas de acontecimientos: los delitos y la inquisición, y mantenerlos independientes. El conflicto entre Guillermo de Baskerville y el inquisidor Gui se expresa fundamentalmente a través de una escena única. Se han eliminado episodios importantes, como el de fray Dolcino, el hereje que puso a la Iglesia en crisis y fue quemado vivo; el personaje de Ubertino da Casale, con quien Guillermo elabora evocaciones políticas, aparece en un plano muy subalterno.

Annaud explica las diferencias entre el libro y el film por la necesidad de modificaciones implícita en toda traducción de uno a otro código; pero también diciendo que se trata de su lectura de Eco, lectura que es al mismo tiempo un homenaje, sobreentendiendo que puede haber otras. Eco parece aceptar esta interpretación, no en vano es el autor de **Obra abierta**. Sin embargo, la minuciosidad con que Annaud se ha rodeado de las fuentes de Eco, sobre todo las iconográficas, entra en franca contradicción con cierto tipo de libertades que se toma respecto del texto.

En efecto, la versión francesa que maneja Annaud de la novela de Eco es ilegible a fuerza de subrayados, marcas y anotaciones. En el momento en que aparece la única mujer de la novela y del film, una muchacha que hará el amor con el joven Adso y que terminará condenada a la hoguera, una nota al margen dice: *Hay que salvar a la chica*.

¿A qué viene esta desesperación por salvar a la chica de la hoguera? Es que Annaud, aparte de su vocación medievalista, aparte de su sentimiento de pertenencia al legado artístico y religioso de la Edad Media, quiere hacer un film que sea un éxito de taquilla, un film que acudan a ver los cuatro millones de lectores del best-seller y otros millones más. De esos millones, calcula que la mayoría corresponderán al público norteamericano, a quien no se le pueden ofrecer tantas tragedias. Gracias si aguantan el fracaso de Guillermo frente al inquisidor.

El posible final feliz de la condenada, así como otras secuencias, son consideradas incongruentes, en su optimismo, por el asesor artístico y religioso del film de Annaud, que no es otro que el padre Arpa, amigo de Fellini, el que defendió a **La dulce vida** de los ataques del integrismo católico. Desde su autoridad, aconseja cambiarlos, ajustándose al espíritu original y de la historia.

Sería paradójico que una reconstrucción tan erudita y tan cara de arquitecturas, trajes, mobliajes y costumbres correspondientes al neogótico coexistiera con elementos de far west, donde la muchacha siempre cuenta con "el bueno" que la salva. Sería un producto digno del análisis de ese especialista en mensajes que es Umberto Eco. ♦

MARTA VASALLO

Miles de tormentas asolaron las comarcas. Nos quedamos viendo en la ventana aquel amor que fue tan fuerte. Estos versos no suenan aún conocidos, pero habrán de sonar. Pertenecen al último álbum solista de Luis Alberto Spinetta, *Privé*, que habra de salir a la calle en un par de meses más. Delgadísimo —un hombre sin sombras—, artista "amatorio y artesanal", como gusta en llamarse, Spinetta sigue siendo una de las mentes más lúcidas de la música contemporánea argentina. Desde aquel álbum inicial de *Almendra*, en 1969, Luis lleva casi veinte años navegando el mar de neuronas de su gran cerebro: siempre a horcajadas de un impulso eléctrico, siempre en la dirección de la lucidez, prefiriendo aferrarse a la locura antes que al cinismo. "Crecí en un colegio católico bastante reaccionario, por lo que se me hizo imprescindible cierta forma de locura para superar esas taras. Allí conocí a Emilio Del Guercio y Edelmiro Molinari, dos de mis compañeros en *Almendra*. Juntos editábamos, hacíamos tercer año, una revista llamada *La costra degenerada*: la intención era zafar del cepo intelectual a través del escándalo. Desde entonces cultivo cierto costado de la demencia. Quien no sepa encontrarlo en mi obra es un ingenuo, pero también es un ingenuo aquel que no ve síntomas de locura en los que lo rodean. Hay que echar mano a la locura para resistir a la hostilidad de este sistema. Hay que echar mano a la locura para sobrevivir luego de comparar la utopía personal con el mundo real."

Entre aquel joven fascinado por Antonin Artaud ("No estoy atado a ningún sueño ya, las habladurías del mundo no pueden atraparnos", cantaba en el álbum al que bautizó como el autor de *El Heliogábalo*) y el Spinetta de hoy, no ha mediado tiempo en vano. Hoy distingue a una locura destructiva de una creativa: "No quiero para mí el destino de Jimi Hendrix. Quizá mis tres hijos me han dado el instinto de preservar lo verdaderamente significativo, aquello que la locura autodestructiva me arrebatara. Nunca arañé siquiera el colapso real, porque jamás dejé de respetar a quienes me rodeaban: esto es clave para no creérsela, porque quien se consiera a sí mismo como un Dios olvidando que vive en un aldea está listo del bocho... Pretendo no reventarme a través del alcohol o la blanca —la coca-

"NO PODEMOS JUGAR A

SER ARTAUD"



Está a punto de salir el vigésimo álbum de Luis Alberto Spinetta y la ocasión es una buena excusa para dejar hablar a un gran creador de la música contemporánea argentina.

na— porque eso implicaría tratar a mi cuerpo como si se tratara de una letrina, precisamente lo que me inculcaron en el colegio que era. Sin embargo, creo en el cuerpo como algo sagrado: lo necesito para ser, para decir cosas, porque sin él sería como un pintor sin manos ni pies". El doloroso autoanálisis al que Luis se sometió respecto de los contenidos religiosos de su educación, llegó a un punto clave en 1973, época de álbumes como *Artaud*: de allí que el repetido verso "no tengo más Dios", de *Cristálida*, sonara como un grito de liberación.

"Mi locura es simplemente una forma de obstinación, obstinación en una búsqueda —atormentada, desde ya— de algo que no alcanzo a definir. Pero estoy en procura de una vida feliz, y no en erigirme en mito subliminal de una cultura equis." Lo de Luis 1986 se parece sorprendentemente a aquella afirmación realizada en 1977, que le permitió construir desde entonces una catedral armónica-poética de belleza sin par en estos lares: "Crear cosas hermosas depende de una vida hermosa..."

Buena parte de sus destructores —y lo que es aún

más sorprendente, buena parte de los que dicen amarillo— alegan que Spinetta es presa de un delirio interno en su cabeza, que nada de lo que sucede en el país se refleja en sus trabajos. Quien dice esto ignora que en 1969, año del interregno Onganía-Levingston, Luis cantó *Hoy todo es hielo en la ciudad*. Quien dice esto no escuchó jamás *Maribel se durmió* —ella es una desaparecida— ni *Resumen porteño*. Tal vez la obra spinettiana no sea tan contundente en lo político como un canto de barricada, pero Luis dista de ser un tipo encerrado en una torre de marfil. "Los rockeros no ejercieron una resistencia abierta contra la dictadura porque no la percibían como era: para ellos no se trataba de un grupo de gobernantes bastardos, sino de su representación a través de los patrulleros y los canas que nos reprimían a la salida de los conciertos. El enemigo nunca fue el Poder —así, con mayúscula—, sino sus estratos menores, los que si estaban en contacto con nosotros." Por otra parte, Spinetta sostiene que los rockeros tampoco fueron perseguidos con saña. "Fíjate que podrían habernos barrido, cen-

surado de cuajo como a Mercedes Sosa. Tal vez pensaron que no podíamos oponerles resistencia seria, o —como creo en verdad— fueron tan ignorantes que no alcanzaron a entender lo que decíamos de forma solapada. Los milicos tienen fobia a las metáforas, no las comprenden. Si hubiéramos sido explícitos, no habría sido posible seguir trabajando." Spinetta se manifiesta aún preocupado por los asesinos, a los que un eufemismo oficial bautizó como "mano de obra desocupada". "¿Qué hay en la conciencia de un tipo que torturó a decenas en la ESMA? ¿Una galletita ópera? ¿Le queda algún disfrute? ¿Tendrá erecciones? ¿Podrá acariciar un cuerpo sin que le duela el otro cuerpo, el torturado?" Suspira.

Se recuesta en su silla. "No sé, no quiero que nos encunemos en esa herida. Recordarla sí, pero a distancia, no sea cosa que se nos contagie la locura autodestructiva de la que hablábamos en un principio."

El discurso de Luis es fascinante: riquísimo en su lenguaje, cobra una velocidad a la que no todos están capacitados para seguir. En la

guantería de su combi guarda libros de Gilles Deleuze, Michel Foucault y ejemplares de *Scientific American* y *EL PERIODISTA*. Y no están allí por mera ostentación: con entusiasmo infantil, Spinetta se enfrasca en una explicación sobre computadoras analógicas que supera con creces las posibilidades de este cronista... "Sin embargo, la mayoría de la gente no está pendiente de un walkman ni pierde el sueño por un digital delay: antes de pensar en cualquier sofisticación de esas, hombres y mujeres deben obtener una remuneración justa por su trabajo. O un trabajo... Hay que darles un bienestar mínimo, para que recién después puedan llegar a adquirir un cassette, aunque sea de algo horripilante como Pimpinela. Hasta ese entonces, los Gieco, Páez y Spinetta somos casi inoperantes: cuando la gente acceda realmente a la cultura, y no antes, podrá ésta florecer. Años atrás intentamos levantar vuelo con un barrilete y se hizo mierda. Después probamos cambiar las cañitas por cilindros de fibra de vidrio, pero el papel se rompió y nos caímos igual. Por eso no puedo pretender ahora un ala delta fucsia con motor eléctrico que me saque de los pozos de aire. Necesitamos tecnología, y que esa tecnología se aplique al bienestar general: mientras tanto, estamos en la era del ala delta de Iona Pampero. Hay que tener una confianza mayor en los vientos de la vida..."

Privé, álbum al que este cronista pudo escuchar, además de mentar la condición de solista de Luis, alude al hecho de "estar privado de cerebro". Frecuentemente acusado de frío e intelectual, Spinetta prefirió esta vez actuar de modo visceral, acercándose al rock and roll que le dio origen. Ese es, también, un acto de humildad. "Muchos de nosotros, los músicos de rock, somos tipos que estamos muy desorientados. Sufrimos estragos en nuestro sistema neurológico y hemos aprendido muy poco de la historia reciente. Pero hay algo claro: no podemos jugar a ser Artaud. Eso significaría no haber entendido a Moris, no haber entendido a Litto Nebbia, no haber pescado una. Si yo no hubiera aprendido a salir de esa y ubicarme en mi país, no estaría conmigo en este momento: Spinetta sería apenas un nombre en una chapita de bronce, chorreada de caca, en la inmensidad de algún cementerio." ♦♦

MARIANO FIGUEROA

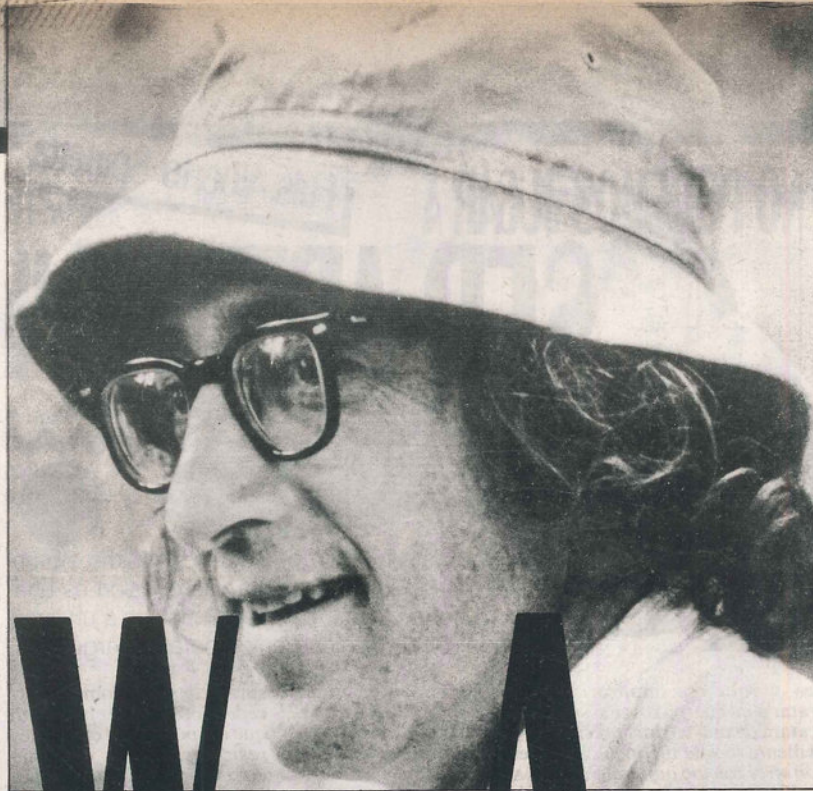


CULTURA

El cine cumple noventa años y uno de sus profetas, Woody Allen, cumple cincuenta por esa fecha. Una perfecta relación padre-hijo, de esas en que el padre decide una paternidad tardía y el hijo crece prematuramente adulto, intolerante y algo neurótico, obsesionado por el *Gran Viejo*. De sí mismo niño Woody Allen dice: "Me disgustaban mis maestros, nunca hacía los deberes. No consigo creer que quisieran verme trabajar sobre esos mamarrachos. Todavía ahora, cuando me despierto a la mañana, me aprieto contra la cama y doy gracias a Dios de no tener que ir a la escuela".

El hombre de cincuenta años que ronda por Manhattan con los pantalones chinos color beige todos deformados, el sombrerito de tweed flojo que le oculta la cara, dio mucho a la vida de su padre nonagenario. Catorce films sobre sus hombros, incluido el penúltimo, *La rosa púrpura de El Cairo*, que concluyó el último invierno, y *Hanna y sus hermanas*, que aparecerá en las pantallas de Estados Unidos en estos días. El film décimo quinto está en proceso de realización. ¿Un exceso de frenesí? "No, me divierto mucho. Y me gusta escribir. No es una vida dura. La gente que cumple horario de oficina se cansa mucho más. Hace siempre lo mismo de nueve a cinco durante sesenta años. Eso no es vida."

En su próximo film, *Hanna y sus hermanas*, Allen presenta una vez más a su compañera, Mia Farrow, como intérprete, junto a Michael Caine y a sí mismo. *Papá Cine* ya había visto a otros de sus hijos, desde Ingmar Bergman a Charlie Chaplin y Federico Fellini darle el papel de protagonistas a las mujeres a las que amaban, pero ninguno había hecho nada así: Allen dirigió en dos oportunidades a su ex mujer Louise Lasser, en cinco a Diane Keaton, de quien estaba enamorado y de quien sigue siendo amigo, y éste es el quinto film que tiene a Farrow en los titulares. Aun ocupado en el montaje y en los últimos retoques, Woody Allen consiente en conversar sobre su relación con el viejo progenitor, el cine. En primer lugar le preguntamos sobre la naturaleza de este padre tan poderoso, si fue generado por el "realismo" de los hermanos Lumière o por la fantasía de Georges Méliès. Allen responde como lo había hecho en *La rosa púrpura del Cairo*, suspendido entre realidad y fantasía: "Son las dos filosofías, los dos territorios



WOODY ALLEN

'EN EL 2000 RENACERA EL TEATRO'

del cine. El director los tiene siempre adelante".

Pero la relación entre un espectador y Louise Brooks o Rodolfo Valentino ¿es diferente de la que existe entre un lector y el príncipe Andrei de *Guerra y la paz*, o Penélope de *La Odisea*?

Esta vez Allen está de acuerdo y descubre algo de su vínculo con el Padre cine: "Los films son elementos míticos. No son otra cosa que un intento de poner de nuevo en circulación algunos temas, a través de los dioses y diosas preferidos por el público, exactamente como sucedía con las divinidades de la mitología griega. La relación público-personajes que se desarrolla en el cine es resueltamente única".

Woody Allen construye el mito del cine en *metacine*, un cine dentro del cine, cuando en su último film *La rosa púrpura de El Cairo*, el personaje que Mia Farrow ama, abandona el rango de héroe de película, atraviesa mitológicamente la pantalla y se convierte en real. Pero al

final no hay salida, Mia Farrow es condenada a su vida cotidiana, el héroe vuelve a la pantalla: el egoísmo triunfa sobre el sentimiento y sobre el mito. Woody Allen defiende esta opción realista en el conflicto entre los dos espíritus de *Papá Cine*. "Pensaba que hacer un film sobre las fantasías de la gente a propósito del cine -explica- generaría una buena fábula con una buena moraleja. Que siempre hay que optar por la realidad antes que por la fantasía, aun cuando la realidad sea dolorosa".

El dolor de la vida cotidiana es un tema que atraviesa todo el humor de los films de Woody Allen. Es un punto que ya ha expresado con entusiasmo diciendo: "Aunque yo haya tenido éxito y haya hecho dinero, sigo creyendo que hay toneladas de cosas que no marchan en el mundo, que la vida no es de azúcar. No me lamento sobre mí, sino sobre la condición humana". Entre las toneladas de cosas que no le gustan a Woody Allen está, por ejemplo, la situación de Sudáfrica, y el director logró de la productora Orion que sus films no se proyecten en ese país: "No creo que sea un gran gesto, pero si todos lo hicieran sería mejor que nada"; es por ejemplo la opresión en los países del Este, y la firma de Allen aparece bajo el petitorio que pide se respeten los derechos humanos según los acuerdos de Helsinki.

Estas actitudes, así como su característico cine de intelectual, son las que lo hacen más querido en el viejo mundo que en su país, con la

excepción de Manhattan, claro. La polémica entre los críticos franceses que defendían el cine de masas y los norteamericanos que se apasionaban por el cine europeo de autor, recién ahora muestra indicios de concluirse, y directores como Wim Wenders, Louis Malle y Milos Forman se trasladan a Estados Unidos para trabajar; en cambio Allen es un santón en París y Roma pero un extraño en su patria chica, Illinois. La disputa entre el viejo y el nuevo continente encuentra a Allen cáustico y expeditivo: "En el pasado -dice-, los mejores films europeos eran comprometidos, debatían ideas, y los films norteamericanos tendían a ser evasivos, más livianos. Ahora también algunos films dirigidos por norteamericanos optan por confrontarse con la realidad en lugar de divagar. Pero no suelen tener éxito, no son populares; a pesar de todo, los mejores films europeos siguen siendo de calidad muy superior".

Se trata de un concepto poco escuchado en Estados Unidos, donde los premios y las recaudaciones siempre se los llevan los films que no le gustan a Allen. El mismo se asombra de haber recibido el Oscar por *Annie Hall*. Si ahora Allen pudiera corregir los errores cometidos en el pasado por el patriarca nonagenario y tuviera que otorgar el premio al *Mejor Film Olvidado en 90 años de historia*, ¿a quién elegiría? No hay dudas: *The Hill* de Sidney Lumet, "que en Estados Unidos no tuvo ninguna popularidad, y el ruso *Tío Vanía*, prácticamente desconocido aquí, y que era un gran film".

¿Cuál será el fin de *Papá Cine*, señor Woody Allen, cuando llegue a centenario, y decline, y la gente del 2000 lo mire con la reverencia con que nosotros consideramos en los museos los vitrales medievales, los códices, los tapices y los trabajos de caligrafía?

"Creo que siempre se seguirán rodando films, pero que en su mayoría serán difundidos por TV. Tarde o temprano habrá grandes pantallas, capaces de reproducir a la perfección la imagen en todas las casas, y la gente verá buenos films. Tal vez cuando llegue el día de estos films televisivos, y no creo que ese día esté demasiado lejos, se dará un interés renovado por el teatro, habrá un auténtico renacimiento teatral".

Feliz cumpleaños, cine, happy birthday Woody. ♦♦

GIANNI RIOTTA
© L'Espresso y
EL PERIODISTA



Este libro documental viene a subsanar un vacío biobibliográfico sobre la vida y obra del joven cineasta argentino Raymundo Gleyzer, detenido-desaparecido en 1976, cuando su labor asomaba a la madurez creativa. El volumen reúne un abanico testimonial de relevantes creadores y críticos cinematográficos y una exhaustiva filmografía de Gleyzer, intensa pese a su corta vida. Una vida transcurrida, como la de su generación, entre golpes de Estado militares, cuyo *crescendo* culmina en un genocidio que, en los Gleyzer, Conti, Walsh, fue a la vez un *culturicidio* nacional.

La parábola vital de Gleyzer es ilustrativa: nace en los años signados por el golpe militar de 1930, cursa una escuela primaria que, ya agredida en la "década infame", sufre la alienación reaccionaria, a fines de los '40, del cardenal Antonio Caggiano y el ministro Oscar Ivanisovich, e ingresa a la pubertad con el golpe de 1955. Apenas iniciada su carrera de cineasta, lo sorprende el golpe de 1966 y su "noche de los bastones largos". Debe transitar su vocación y proyectos bajo regímenes castrenses que suprimen la democracia básica, y es desaparecido por el golpe militar más aciago del país. Así, a sus 34 años, su pasión de artista es aniquilada junto a

EL CINE ASESINADO

RAYMUNDO GLEYZER, por
Fernando Birri, Miguel Littin y otros
autores. Cinelibras, colección
Documentos/Testimonios.
Cinemateca Uruguaya, 168 páginas,
Montevideo, 1985.



FERNANDO BIRRI

una franja sustantiva de su generación y de la cultura.

Cuando el joven Gleyzer recorre el país y el continente filmando documentales y cortos comerciales que atraerán premios internacionales, el argumento de la historia argentina es escrito por el general Onganía y su particular *staff* cursillista.

Gleyzer acomete su primer rodaje en 1963 (durante el fugaz reino de libertades públicas de Illia, dato quizás anecdótico aunque no casual) cuando contaba veintiún años. La ilusión cultural del país en ese tramo fértil de los célebres '60, duraría poco: las bayonetas tenían su propia opinión sobre las artes y las ciencias. Gleyzer, al igual que otros jóve-

nes cineastas, busca en provincias y el resto del continente una libertad—o al menos "vista gorda"—fílmica inhallable en una Capital Federal rodeada de guarniciones "deliberantes". Su documental *México, la Revolución congelada* será considerado, años después, como el fruto mayor de sus largas caminatas continentales cámara al hombro.

En 1973, año de una renovada ilusión democrática, más fugaz aún que la del '63, ante el surgimiento irresistible de López Rega—"Isabel"—a sus treinta años, Gleyzer filma su obra más importante: *Los traidores*. Este largometraje en color, ficción donde todas las coincidencias con la realidad resultan

fidedignas, aborda el tránsito de "la corrupción a la entrega" de un dirigente sindical procedente del peronismo, con el actor Luis Politti, quien deberá exiliarse rápidamente después y morirá en el destierro.

Pese a la profusión de premios que recogió con este film, Gleyzer no desdenará el ejercicio autocrítico: "O no entendemos a los obreros—afirmará en una polémica celebrada en el Festival de Pesaro, Italia—o hablamos en nombre de ellos cuando nadie nos pide que lo hagamos". Alma de la corriente *Cine de la Base*—la otra corriente relevante de aquella época fue *Cine Liberación*—se dedicará a construir barracas con proyectores "pa-

ra brindar cine al pueblo".

Su trayectoria es rescata-da en este libro—llamativamente editado en Montevideo—entre otros, por los cineastas Miguel Littin, Jorge Sanjinés, Tomás Gutiérrez Alea, Fernando Birri, Humberto Ríos, y los críticos Susan Sussman, José Wainer y Diego Galán. El 27 de mayo de 1976 Gleyzer fue detenido en una calle de Buenos Aires, y en vano exigieron su libertad Fellini, Coppola, Penn, Godard, Saura. Con quince films dirigidos y en la flor de la vida, su último rastro se pierde en un campo clandestino de exterminio "situado cerca de Ezeiza".

JULIO HUASI



POEMAS DEL VASTO MUNDO

RADAR EN LA TORMENTA, de
Alfredo Veiravé. Ed. Sudamericana,
Bs. As., 82 págs.

La referencia cultural al lado de un lenguaje que salta del paisaje circundante rápidamente aprehendido; la reflexión profunda o amarga en convivencia con un tono zumbón; el deliberado prosaísmo junto a la súbita condensación de la imagen lírica; los objetos de la modernidad con un trasfondo de lentos árboles provincianos: tales los cruces que la poesía

de Alfredo Veiravé propone, fiel a la tentación de traspasar los límites del género con el siempre arriesgado propósito de decirlo todo.

Autodefinido en este poemario como "una especie de ebrio momentáneo que después corrige sus alcoholes" Veiravé se inclina por el intempestivo cambio de registro. Así estará el poema que avanza a golpes de ingenio y entre superposiciones temá-

ticas de variado cuño en tanto que también se podrá encontrar como en "La pregunta final" un "Se encogía de hombros y se reía/cuando veía caer la sombra de la mujer sobre el piano".

Es en esta vecindad entre la palabra cazada al vuelo y un trabajo verbal más exhaustivo donde se mueve el poeta entrerriano radicado en Resistencia, como si verso a verso fuera entregando

a la par del texto una poética: la de quien ha decidido no regodearse en el hambre de absoluto y prefiere si asumir la vasta e inabarcable multiplicidad del mundo para detenerlo allí, donde súbitamente la experiencia humana ingresa a un instante de bodas.

Sin transgresiones sintácticas, la necesaria revulsión que toda poesía reclama brota en Veiravé del contraste entre los niveles de lenguaje. El desarrollo de una reflexión sobre la historia, o sobre una noticia recién escuchada en la radio será bruscamente atravesada por una conmoción sensorial; el "radar" puede captar y procesar "millones de imágenes por segundo", pero el poeta sabe que "todo debe terminar, en este caso, con un verbo adecuado".

En la *Antología Consultada de la joven poesía argentina*, publicada en 1968, donde más de 250 personalidades de la cultura eligieron entonces a Alfredo Veiravé entre los ocho mejores poetas menores de cuarenta años, el autor de *Historia natural* afirmaba que "el poeta vive necesariamente

dentro de una realidad nacional y universal al mismo tiempo de manera que su misión es buscar, naturalmente, las coordenadas que le permitan revelar sin esfuerzo esas relaciones, a través de su mundo literario". Años y poemas transitados mantienen estas lealtades alimentadas ahora por una creciente sultura expresiva.

Con una variedad de motivos que, en este volumen, parte de las cuestiones de la poesía, atraviesa una erótica de bluyines y párpados arcángelicos, nombra en tono narrativo las ansiedades del hombre contemporáneo invadido de información y termina hundiéndose en las llagas abiertas de la vida nacional (como en los poemas sobre Malvinas y "Nunca más") Alfredo Veiravé ha instalado, en el tormentoso presente, un radar que capta las ondas del abundante mundo para conformar un ámbito verbal que trasciende la circunstancia o que, en todo caso, demuestra que toda circunstancia—trivial o magnífica—merece su poeta.

VICENTE MULEIRO



las tres de la tarde el sol funde la barandilla de hierro del balcón. La tierra de las plantas y de las flores se ha puesto blanca y ahora cruje: se abre otra grieta, como un rayo seco, ciegas heridas del verano feroz. Los geranios no llegarán a la noche. La sed y la luz los matan sin piedad.

El verdugo perfecto es el verdugo inocente.

La casa está en un primer piso. Así que bajo a la calle, subo la cuesta y entro en el bar. El aire acondicionado, al principio, parece una invisible nube polar. En seguida, sin embargo, no es más de lo que es: una lengua tibia y húmeda de sudor que se derrama sobre el techo, rebota en las paredes y se nos vuelca encima. Una lengua febril que nos lame, a Paco y a mí.

TIEMPOS MODERNOS

Juan Carlos Martini

No hay nadie más en el bar.

Paco, detrás de la barra, frota copas con un trapo. Es una tarea inútil, pero tal vez lo tranquiliza.

-Hola, Giovanni.

Paco siempre me ha llamado Giovanni. Es uno de los tantos nombres que llevo auestas sin saber por qué.

Lo cierto es que Charo, por ejemplo, no está en el bar. Ella me hubiese leído una carta de su madre, con noticias frescas de Cuatro Esquinas, y a mí me hubiese vuelto el alma al cuerpo.

Tampoco está Miguel, que seguramente ha ganado ayer la lotería y ahora hubiese pagado el café y las copas. Miguel siempre se saca la lotería.

Lo peor, en cualquier caso, es que no esté el Negro Corte, con quien hubiese podido jugar un par de horas al ajedrez: tres partidas, digamos, de las cuales el Negro Corte hubiese ganado la primera y yo la tercera, después de pactar timidas y deshonrosas tablas para los dos en la segunda.

Es incontable todo lo que nos contamos sin hablar al Negro Corte y yo mientras jugamos, de vez en cuando, al ajedrez.

Le pido a Paco el diario, una tortilla de dos huevos y pan con tomate. Tengo hambre. Paco bate los huevos y quiere ganarme mil duros:

-La Liga este año será para la Real Sociedad. Se lo digo yo, ya verá usted, Giovanni, ¿o nos jugamos mil duros?

Paco es joven y obstinado. Cabeza dura. Sigue hablando desde la cocina. No nos vemos, pero me habla. No sabe -o no quiere pensarlo- que su voz es un milagro: el bar, Paco y yo ya no existimos.

De modo que sería cruel o injusto decirle que hablando y por hablar se le ha cocido demasiado la tortilla. Hay cosas que no tienen arreglo. Y aunque parezca mentira estos huevos secos tienen gusto a huevos.

-Charo -me anuncia de pronto Paco señalando la puerta con un gesto. Y yo pienso en Charo, es decir en Cuatro Esquinas.

Ella se sienta en un taburete, a mi lado, y pide una cerveza, que es lo único que se puede tomar. Tiene un vestidito marrón, unas sandalias insignificantes, los labios sin pintura. Lleva los ojos ocultos detrás de cristales oscuros pero me mira sin rodeos y se me turba el corazón.

Charo deja sobre la barra la caja de leche que trae en brazos como una criatura. Es una mujer invencible y tierna. Una turbia imagen de sí misma. Un fantasma que me habla -que me dirige la palabra-. El periódico -dice su voz de sueño y caverna-, ¿lo estoy leyendo?

Sí.

No.

Yo... Quiero decir...

Quiero decir: Paco, cabrón.

¿Sabes? -me explica Charo-. Necesito ver mi horóscopo. Es un minuto. Si no te molesta, claro.

Charo no es Charo.

A Charo no le interesan los oráculos ni nada que no tenga nada que ver con Cuatro Esquinas. Así que le paso el diario y ella busca, entre sus páginas, y luego me pregunta:

-¿Cómo te llamas?

-Juan.

-Oye, Juan. Libra: "¿Por qué no darle una oportunidad más a la esperanza pequeña pero auténtica?"

Paco frota copas. Sonríe. Cabrón. Me lleno la boca con tortilla muy cocida. Charo quiere saber:

-No eres de aquí, ¿verdad?

-No.

-Eres del Sur.

-Sí.

-Lo llevas escrito en las manos.

Ella cree que alguna vez conocerá el Sur, lo cree fervientemente. Pliega el periódico. Termina la cerveza. Se desliza del taburete no como quien es sino como ella sabe que es. Me mira una vez más.

-¿Te gustan los toros?

Le digo que sí.

Charo López recoge su caja de leche. Me besa en la mejilla y se va del bar. Deja tras ella, en el aire, espumas de levedad y certezas.

Le pido a Paco que a pesar de todo no me olvide y yo también salgo de allí.

Miro el balcón, desde abajo, y pienso que pronto miraré otra vez la calle, desde arriba, y que tal vez entonces me verá salir del bar con una decisión o con un coraje que sólo es resignación, desconsuelo, y que me verá mirar hacia el balcón pensando que en seguida subiré la escalera, abriré la puerta, cruzaré la calle calcinada por la luz, saldré al balcón y miraré la calle, la puerta del bar donde me detengo apenas un instante para pedirle a Paco que no me olvide, antes de volver a la casa, antes de levantar la mirada hacia el balcón, antes de verme allí de pie, solo y armado, antes de alzar un poco más los ojos para que el cielo incandescente me encueguezca.

Entonces regreso a la sala, dejo el Winchester en un rincón y enciendo un cigarrillo. Hay electricidad, agua y gas. Las hojas del helecho, en la ventana de la cocina, se desintegran en una mínima, penosa y bella lluvia dorada.

Me concedo la gracia de sentarme, abatido, en el sillón que tanto amé. Fumo, extendiendo las piernas, apoyo la cabeza en el respaldo mullido como el vientre de una mujer irreal y veo, en el televisor, la góndola en la que Giacomo surca la noche. Veo su capa oscura y su peluca plateada, y la penumbra de sus libros y de su memoria quemándole los labios. Cuando decline la tarde este hombre será -lo sé- el jefe de una escuálida y delirante división blindada en una guerra del futuro, dos siglos después. Pero ahora es Giacomo Girolamo Casanova di Seingalt, aventurero, mago y escritor en dos lenguas, muerto en Château Dux, Bohemia, en el año 1798. Nada sabía Casanova de la magia de estos tiempos. O todo lo sabía. Quien es capaz de ponerse en el corazón de una fábula tiene el conocimiento indispensable para el gobierno de las fronteras.

El cigarrillo me quema los dedos.

Levanto los puentes que unen los muros de la terraza al caserío vecino y contemplo en el fondo del agua del foso los monstruos carnívoros que imagi-

nan en su soledad una legión desesperada de invasores cayendo en la trampa y en sus fauces.

Un pájaro sin nombre cruza la tarde cuando el sol se sumerge en los bosques del oeste y las llamas de los incendios crepitan en la línea falsa y quebrada del horizonte.

Escribo una carta. Un mensaje. Una memoria final del día del fin. Es una carta para mí. Un hombre, al cabo del tiempo, no es más que un puñado de palabras que alguien descifrará temiblemente para componer la figura de otro hombre. Tengo la esperanza pequeña pero auténtica de que nadie transfigure esta historia.

Pienso en el ajedrez, en una dama que retrocede, en la mano del Negro Corte moviendo una torre. Son ilusiones y gestos fundacionales.

Pienso en la música del bar, en la risa de Paco, en los geranios que se mueren en el balcón a salvo de la vanidad y de la locura.

Poco es lo que queda por decir. Y nada explica el envejecimiento encarnizado que este día simboliza. Las ratas roen los maderos y el vacío del techo. El cuerpo de la realidad se disuelve en los caprichos, en los abismos y en las ciénagas del infierno.

Abro todas las ventanas. El viento es un presagio, una oración, un lenguaje que los poetas han intentado en vano conocer y traducir para saber y contento de todos los hombres. Tarea y metáfora tan desérticas como fatuas.

Regreso al sillón. Destapo una botella de cerveza y bebo. La boca violada de Charo López en el televisor, se abre a las sombras de un goce inalcanzable: una mujer es la marca sagrada de un fantasma que nos acecha como un delirio o como un espejismo... Hay verdades con las que un hombre tiene la obligación de cavar su tumba.

De modo que recojo el Winchester.

Han pasado dos siglos y Giacomo, ahora, en otra película, surca los círculos más lejanos de su historia. No es un verdugo abyecto ni un traidor. Es un iluso alucinado y vencido: el héroe estéril de los tiempos modernos.

Los caballos acosan al rey.

Esta batalla interminable revela un destino.

Arrojo la botella a la calle. Oigo, en seguida, el estallido de mil cristales rotos en la oscuridad.

Me aferro al Winchester.

Salgo al balcón.

Veo las luces del bar, en la esquina, y oigo la música. La voz insostenible de un borracho maldice nuestra suerte.

Suena un disparo.

La bala se incrusta en el muro, junto a mi cabeza.

Entonces hago fuego.

Juan Carlos Martini nació en Rosario en 1944. Escritor y periodista, vivió en Barcelona desde 1975 hasta 1984. Publicó los siguientes libros: *El último de los años* (1969), *Pequeños cazadores* (1972), *El agua en los pulmones* (1973), *Los asesinos las prefieren rubias* (1974), *El cerco* (1977), *La vida entera* (1981), *La brigada celeste* (1983), *Composición de lugar* (1984) y *Tres novelas policíacas* (1985). Su última novela, *El fantasma imperfecto*, será publicada en marzo por Editorial Legasa.

POLÍTICA INTERNACIONAL

EL EFECTO GORBACHOV

LA PRIMAVERA DE MOSCÚ



Mijail Gorbachov, quien ha vuelto a conmover a la opinión pública occidental con una propuesta para eliminar todas las armas nucleares antes de que concluya el siglo, cumplirá, dentro de pocas semanas, su primer aniversario en la cumbre del Kremlin. Este tiempo, que ha sido suficiente para transformar la imagen del liderazgo soviético, no alcanzó, en cambio, para que Estados Unidos y Europa resuelvan su antiguo dilema: favorecer la evolución y la innovación en la URSS o continuar apostando a la disgregación del mundo socialista.

Sería prematuro afirmar que el efecto Gorbachov sobre la política internacional está destinado a perdurar: menos de un año de gobierno es demasiado poco. Pero también es un período considerable si se tiene en cuenta todo lo que sucedió en diez meses. El dinamismo político de Mijail Gorbachov ya logró un primer resultado, irrefutable y extraordinario: revertir la imagen del *niet*. En otras palabras, frente a la insistente ofensiva diplomática de la nueva dirección soviética, la administración norteamericana aparece actualmente a la defensiva, incómoda e insegura.

Ya no es el titular de la Casa Blanca el que lanza desafíos y propuestas, y su colega del Kremlin el que responde invariablemente no (ésta era, al menos, la imagen que percibía el mundo occidental). Ahora es Gorbachov quien lanza desafíos y propuestas y Reagan quien dice no. Se trata de una situación inédita y embarazosa, no

sólo para Estados Unidos sino también para la mayor parte de sus aliados, sobre todo los europeos.

La cumbre de Ginebra, en noviembre del año pasado (oportunidad en que Ronald Reagan descubrió que también el líder del "imperio del mal" es un ser humano), no hizo más que afianzar esta tendencia, a pesar de que muchos en Occidente se apresuraron entonces a proclamar al presidente norteamericano como vencedor del *round*. Fue precisamente después de Ginebra cuando la administración Reagan atravesó por sus mayores conflictos internos: basta recordar los efectos del espectacular abandono de la línea *blanca* por parte del secretario de Defensa, Caspar Weinberger, y la dimisión por razones personales del consejero de Seguridad Nacional, Robert McFarlane.

Y así se llegó a lo inconcebible: el 19 de diciembre Gorbachov se declaraba "dispuesto a aceptar controles norteamericanos en la URSS si Estados Unidos adhería

a la moratoria de los experimentos nucleares subterráneos que Moscú adoptó unilateralmente en agosto. ¿Quién hubiera podido imaginar una cosa igual en la época de Leonid Brejnev? El golpe fue certero, y obligó a Reagan a decir que no, porque esos experimentos son indispensables para el proyecto norteamericano de la guerra de las galaxias. Una semana antes, el anuncio de Gorbachov sobre la "remoción de los misiles SS-20 instalados adicionalmente en la zona europea" fue liquidado por Estados Unidos con un expeditivo: "se trata de la habitual propaganda soviética". El secretario del PCUS no aclaraba como interpretar el término "adicionalmente": ni precisaba la cantidad de misiles eliminados de territorio europeo.

El hecho es que desde que Gorbachov está en el Kremlin, esta propaganda se ha vuelto sumamente eficaz. Y no solamente en las relaciones bilaterales entre las dos superpotencias. La ofensiva de la nueva dirección soviética concierne plenamente a las relaciones con Europa occidental, las relaciones Norte-Sur (hasta ahora siempre descuidadas por Moscú, o consideradas como un problema occidental), las relaciones con China, con el Tercer Mundo y los No Alineados, las relaciones con los países del Este europeo e incluso el terreno minado que son los derechos humanos.

ESTRATEGIA DE ATENCION

En el plano de las relaciones bilaterales, la nueva dirección soviética se ocupó de subrayar que no deben ser "exclusivos" ni excesivamente "bipolares". Para justificar su carácter prioritario, Gorbachov se refirió a una particular "responsabilidad de las dos superpotencias" y parece de-

cido a combatir la tendencia de la administración norteamericana a considerar los conflictos del Tercer Mundo y en general todos los problemas mundiales como manifestaciones de la oposición Este-Oeste.

Pero donde Gorbachov se empeñó con mayor decisión fue en el territorio europeo. La respuesta del nuevo liderazgo soviético a la Iniciativa de Defensa Estratégica consistió en ofrecer a Europa occidental, especialmente a Francia, su participación en una partida que hasta ahora habían jugado de modo casi exclusivo las dos superpotencias. Una estrategia de atención que llevaba al anuncio, a mediados de diciembre, de la intención del Soviet Supremo de reconocer al Parlamento Europeo (esto es, la Comunidad Económica) como entidad política, al mismo tiempo que los países del COMECON reunidos en Moscú en la misma época manifestaban el deseo de establecer relaciones económicas más intensas. Además, la URSS se mostraba dispuesta a cooperar con el programa de investigación *Eureka*, que es la respuesta francesa y potencialmente europea y civil al programa norteamericano y militar de la guerra de las galaxias.

En suma, una estrategia de atención que empuja a Gorbachov a invitar al presidente francés François Mitterrand a Moscú y a programar una visita suya a Roma, donde se entrevistará también con el Papa, antes del segundo *round* con Ronald Reagan en Washington en la segunda mitad de 1986.

En el plano de las relaciones Norte-Sur, que hasta ahora la URSS había ignorado de hecho, como algo ajeno en tanto se consideraba no responsable (o menos responsable que Occidente) de su génesis, Gorbachov afirmó con claridad, en el curso de la conferencia de prensa de la

cumbre de Ginebra y después, durante la reunión del Soviet-Supremo, que quería ocuparse de ellas y ver un rol creciente de Moscú en una posible cooperación internacional. Gorbachov se comprometió a encarar con "nuevo rigor" las relaciones con los países del Tercer Mundo, y considera con criterio nuevo al movimiento de los No Alineados, como se pudo comprobar en diciembre, en oportunidad de la visita a Moscú de Robert Mugabe, presidente de Zimbabwe, el país que en marzo de 1986 asumirá la presidencia de los No Alineados.

Tampoco China está ausente en la nueva estrategia. El 23 de diciembre, después de un año de intensos intercambios políticos, Gorbachov recibió en el Kremlin al vicepresidente chino, Li Peng, confirmando "la sinceridad con que la URSS busca un mejoramiento en las relaciones con la República Popular China".

Por último, en el espinoso y resbaladizo tema de los derechos humanos, en el que los soviéticos siempre se negaron a toda concesión, Gorbachov quiso dar algunos indicios de disponibilidad, hasta el punto de que en diciembre el semanario norteamericano *Time* hablaba de una compleja negociación política en curso entre la URSS e Israel, con la mediación de Francia y Polonia, para permitir a los judíos soviéticos que quieren expatriarse el acceso al Estado de Israel, al mismo tiempo que se escuchaba hablar de la posible e inminente liberación del físico disidente Andrei Sajarov, cuya esposa, Elena Bonner, abandonó la URSS en el mes de diciembre.

PLANETA URSS

Pero el dinamismo de Gorbachov no se manifestó exclusivamente hacia afuera. Se hizo sentir también dentro del planeta URSS.

Casi no pasa día sin que las agencias de prensa anuncien una remoción o el retiro prematuro de algún responsable económico, de algún secretario regional, de algún ministro, de algún representante de la ortodoxia y de la vieja guardia. El más notorio de ellos —reemplazado en vísperas de Navidad— fue el poderoso secretario del partido en la región de Moscú, Viktor Grishin, considerado un brejneviano de hierro, y por lo tanto un duro opositor a la línea innovadora del secretario general del PCUS.

A fines de febrero, cuando se inauguró en Moscú el 27º Congreso del Partido Comunista soviético, se podrá evaluar mejor la influencia de Gorbachov sobre la estructura del Partido-Estado. Hoy por hoy, se diría que esa influencia es profunda y el consenso creciente, pero entre los observadores atentos de la política soviética hay quienes contemplan con suspicacia la velocidad con que Gorbachov avanza sobre muchos frentes al mismo tiempo, dentro y fuera de la URSS. ¿Por qué tanto apuro? ¿Tal vez debido a la necesidad de lograr algún resultado concreto que quite oxígeno y márgenes de maniobra a los opositores? A propósito de esto, algunos recuerdan que en la Unión Soviética los reformistas han durado bastante menos que los conservadores.

¿Quién le teme a Gorbachov? Por cierto que no sólo la administración norteamericana, que a mediados de diciembre envió al secretario de Estado, George Shultz, en un viaje relámpago (definido más bien como un *raid*) a tres capitales del Este europeo: Bucarest, Budapest y Belgrado, precisamente con la intención de "destacar las diferencias políticas entre los países aliados de la URSS". Para la fecha de ese viaje, el *Pravda* reprodujo un documento del Partido Comunista checoslovaco, que se remonta a 1970 y que explica la intervención de las tropas del Pacto de Varsovia en agosto de 1968. ¿Se trataba solamente de una respuesta al viaje de Shultz? (considerado como una injerencia indebida). ¿O más bien la reacción de viejos brejnevianos, como Boris Ponomarev

(responsable de las relaciones con los partidos comunistas en el Kremlin) y Vadim Zagladin (vicejefe del Departamento de Relaciones Exteriores del Comité Central) significativamente ausentes de la cumbre de Ginebra en noviembre, y presumiblemente destinados al retiro después del próximo Congreso del PCUS?

Pero hubo también quienes vieron en la apelación a la doctrina de Brejnev de la soberanía limitada la mano de Gorbachov, de un Gorbachov dinámico en política exterior, decidido e innovador en política interna, pero coherente con sus predecesores en el delicado terreno de las relaciones con los partidos y países del bloque socialista. ¿Un Gorbachov, entonces, alarmado ante sus propios efectos, impresionado por las energías que el brejnevismo ahogó durante mucho tiempo, y que podrían liberarse de modo y en medida incontrolables?

Es una hipótesis que no habría que descartar a priori, si es cierto que comportamientos nuevos, más audaces y gorbachovistas se registran en los últimos tiempos en muchos países del Este europeo. No sólo —y no tanto— en la Polonia de Jaruzelski, que todavía no se recuperó de las consecuencias del golpe de Estado de diciembre de 1981, o en la Hungría de Kadar, que supo prudentemente ganar márgenes de autonomía tanto en política exterior como en política interna, sino en la misma Checoslovaquia de Gustav Husak. También en Praga sopla el "viento Gorbachov", con efectos que todavía no se pueden apreciar con claridad, pero que deben ser muy importantes, puesto que por primera vez desde hace casi veinte años Alexander Dubcek —la encarnación de la Primavera de Praga de 1968— rompió su silencio (aunque sólo fuera para rectificar la versión oficial de los acontecimientos) y que Vasil Bilak, el hombre fuerte del PC checoslovaco tras la intervención en 1968, consideró que debía convocar a una conferencia de partidos comunistas del Este europeo dedicada a "quienes no comprendieron el significado del paso de nuestros aliados".

Se juega una gran partida política, cuyos efectos atraviesan a los contendientes en una mezcla de aperturas y cerrazones, de disponibilidades y rigideces, de sonrisas e insultos. El "espíritu de Ginebra" resiste a veces y parece favorecer la solución de viejos problemas, como la intervención militar soviética en Afganistán: en la cumbre de noviembre, y después en el *Pravda* del 21 de diciembre, Gorbachov se mostró dispuesto a "una solución política", y seguramente tiene apuro por cerrar un capítulo que no consiente soluciones militares y deteriora su imagen política.

Otras veces, ese espíritu parece desvanecerse y dar paso a antiguas lógicas de enfrentamiento frontal de guerra fría, como la decisión norteamericana de dar vía libre al apoyo a los rebeldes antigubernamentales de la UNITA de Angola, o la decisión de la URSS de proporcionar los nuevos misiles Sam-5 a la Libia de Kadafi, considerado el enemigo número uno de Estados Unidos, junto con el sandinismo; o como las presiones norteamericanas y soviéticas sobre los países de Europa occidental para que acepten o rechacen el programa de la guerra de las galaxias. (A fines del año pasado sólo los superpoderes aliados de Washington, Alemania Federal y Gran Bretaña, habían aceptado adherir formalmente a la *Iniciativa de Defensa Estratégica*.)

En general, Estados Unidos y Europa no parecen en condiciones de dar una respuesta constructiva y unívoca al extraordinario dinamismo de Gorbachov. Sobre todo, no parecen haber resuelto el nudo central que se remonta a los tiempos de la primera guerra fría: favorecer la evolución y la innovación en la Unión Soviética, o bien apuntar a la disgregación de su poder y del sistema mismo del socialismo real.

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

YEMEN DEL SUR ARENAS MOVEDIZAS

Tras seis años de ausencia en el poder formal, Abdel Fatah Ismail volvió a la cabeza del gobierno de Yemen del Sur, luego de destituir a Ali Nasser Mohamed. Esta vuelta de tuerca en las movedizas arenas yemenitas consolida un alineamiento internacional definitivamente prosoviético tras el aparente aflojamiento de Mohamed, acusado de dejarse seducir por los países aliados de Estados Unidos.

Las acciones bélicas seguían sangrando a Yemen del Sur al cierre de esta edición, a pesar de la tregua acordada tras la destitución del presidente Ali Nasser Mohamed. Varios factores contrubuyeron a que un clima contradictorio y confuso impregnara desde el inicio este episodio que conmovió al único Estado socialista de la península arábiga: primero, la interrupción de las comunicaciones desde el escenario de los combates; luego, las encontradas versiones provenientes de los países vecinos —y enfrentados— al gobierno de Adén (la capital de la República Democrática Popular de Yemen); finalmente, el llamativo "silencio" de las agencias noticiosas de los Estados naturalmente aliados (de Europa del Este y la Unión Soviética).

Además de la desinformación sobre el tema, hubo situaciones políticas que confundían aún más, entre ellas, la amistad del gobierno encabezado por Mohamed con los de Etiopía y Libia, de los que recibió permanente apoyo desde la triple alianza concretada en agosto de 1981. Al comenzar las acciones bélicas, la administración sudyemenita denunció que "detrás del intento de golpe de Estado" estaban involucrados "los círculos imperialistas y reaccionarios", lo que hizo pensar que Estados Unidos —tras el fracaso de sus intentos de agresión en Trípoli y para romper el inestable equilibrio en la región— habría provocado la crisis en Adén. Otro hecho llamativo fue que uno de los líderes del golpe, el ex presidente Abdel Fatah Ismail, quien regresó políticamente fortalecido desde Moscú, en febrero de 1985, era el mismo que en 1980 debió renunciar para ceder su cargo a Mohamed. En esa oportunidad se trasladó hasta la capital soviética, donde permaneció hasta reintegrarse, hace menos de un año, al comité central y al buró político del partido gobernante. A partir de ese momento, y encabezando la oposición a Mohamed, estableció estrechas alianzas con importantes figuras del gobierno, entre ellos el vicepresidente Ali Ahmed Nasser Antar, el ministro de Defensa, Saleh Mosleh Qassem (supuestamente el nuevo "hombre fuerte"); el vicepresidente y ministro de Gobierno, Ali Salem Al Beedh, y con el titular del Comité Supremo de Control del partido, Ali Shai Hadi. Ya a mediados del año pasado, sólo a través de la mediación soviética y palestina se evitó que un conflicto armado como el último, se suscitara entre las partes.

Ismail y sus seguidores —se dijo al comenzar las luchas— fueron ejecutados, y abortado el proyecto de derrocar a Mohamed. Días después, sin embargo, se supo que era con ellos que el presidente estaba negociando la posibilidad de poner fin a los enfrentamientos.

El eje central del reciente enfrentamiento, que dejó como saldo una decena de

miles de muertos, fue la "desviación" de Mohamed (el más moderado de los hombres de gobierno hacia Occidente), quien buscó en Arabia Saudita (aliada a Estados Unidos y tradicional enemigo) inversiones y apoyos económicos, supuestamente para superar la situación de empobrecimiento de la ex colonia británica. Al mismo tiempo y por idénticos motivos, mantenía negociaciones con Yemen del Norte (también aliada a Washington) para la reunificación de ambos Estados. Aun aceptando que esos posibles acuerdos podrían haber significado una pérdida de autonomía frente a Occidente, Mohamed justificó su accionar en el hecho de que, además de poder superar los problemas socioeconómicos, esa unidad (entre Yemen del Sur y del Norte), podría significar la conclusión de las divisiones de un pueblo "separado por fronteras políticas y por violentos enfrentamientos artificialmente forjados", cuya superación fue siempre muy difícil.

El domingo último, después de conocerse la destitución de Mohamed, se informó que las Fuerzas Armadas sudyemenitas habían enviado mensajes de felicitación a Ismail por haber "desbaratado" los intentos de unir Adén a "las ruedas del neocolonialismo" y a "las influencias reaccionarias".

Antes de la resolución —que aún no era definitiva— del conflicto, se supo desde Yemen del Norte de las negociaciones que se estaban cumpliendo allí, apoyadas por Kadafi y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, para poner fin al baño de sangre. Para celebrar esas conversaciones, el comité central del Partido Socialista, encabezado por Mohamed, designó una comisión de cuatro miembros en representación de las diferentes tendencias en el gobierno. Eran ellos Mohamed Said Abdallah, segundo de Ismail; Mohamed Abdallah Albatani, delegado del vicepresidente Ali Antar; Suileiman Nasser Mohamed, presidente de los Comités de Defensa (milicias populares), y Saleh Aboubakr Ben Hussein quien, en ese momento, aparecía como el hombre más cercano a la Unión Soviética.

Acordada la tregua, la OLP y sus milicianos fueron encargados de controlar el alto el fuego y salvaguardar la frágil paz, temiéndose que pudiera repetirse una situación similar a la que divide a Líbano.

En Yemen del Norte, Omán y Arabia Saudita, entretanto, los acontecimientos eran observados con preocupación. Es que a juicio de los círculos gubernamentales, el afianzamiento de Ismail en el poder podía significar el renacimiento de organizaciones populares insurgentes, que pondrían en peligro la estabilidad de los actuales regímenes, aliados a la administración Reagan.

VICENTE GUZZI

ISRAEL-ESPAÑA

AMOR CON BARRERAS

Pese a su ligazón al mundo árabe por múltiples razones —históricas, culturales y sobre todo económicas— España decidió finalmente establecer relaciones diplomáticas con Israel. Para Madrid, la determinación significará más de un dolor de cabeza en sus relaciones con el Islam, y para el gobierno de Shimon Peres, la conquista de un amigo nada complaciente.

Cuatrocientos noventa y cuatro años transcurrieron desde que Isabel la Católica y el monje Torquemada encabezaron la Inquisición contra los judíos en España, hasta que la España del rey Juan Carlos y el socialista Felipe González estableció relaciones diplomáticas con el Estado de Israel, el pasado viernes 17 de enero.

"Hasta el holocausto nazi —dice el ex presidente y actual ministro de Educación israelí, Itzhak Navon—, la expulsión de España fue el suceso más dramático y trágico de la historia de nuestro pueblo. Durante los últimos cinco siglos sentimos hacia España como aquel amante que nos ha traicionado pero del cual seguimos enamorados."

El acuerdo de relaciones diplomáticas, firmado en La Haya, y la reunión mantenida entre Felipe González y Shimon Peres en la misma capital dos días más tarde, significan para ambos países la normalización de una peculiaridad: España era el único país de Europa occidental que no mantenía relaciones formales con Israel.

La entrada de Madrid —el 1 de enero— al Mercado Común Europeo, con el cual Israel mantiene relaciones de comercio preferencial, hacía imperiosa la resolución

tomada la semana pasada por el gobierno español.

Pero la decisión española no fue repentina sino que la prologaron diez largos años de gestiones y acciones de convencimiento por parte de Israel, y un año, el último, de negociaciones secretas. Ya en la década del '50, el "generalísimo" Francisco Franco mostró interés por establecer relaciones diplomáticas con Israel, pero en aquella época el entonces primer ministro David Ben-Gurión consideró que el horror nazi estaba demasiado fresco aún y que Franco había sido demasiado buen amigo y aliado de Hitler. La propuesta fue rechazada y, poco tiempo más tarde, Israel tuvo otra muestra de mala voluntad hacia España, al votar en las Naciones Unidas contra el ingreso español al organismo internacional.

DIEZ AÑOS DE NEGOCIACIONES

Luego de un intervalo de veinte años, los contactos se reanudaron en junio de 1975, cuando el entonces canciller israelí, Igal Alon, se entrevistó con el entonces presidente del gobierno español, Carlos Arias Navarro. A partir de entonces, los encuentros se repitieron: en febrero de

1977, Alon conoció al líder de la oposición española, Felipe González y en 1982 España aceptó que Israel instalase en Madrid una representación permanente ante la Organización Internacional del Turismo. El titular de esa oficina, Samuel Hadas, está ahora a punto de convertirse en el primer embajador israelí ante España.

"Te dije que lo haría pero tú tenías dudas". Así comenzó González su reunión con Peres el domingo pasado en la capital holandesa. Ambos son compañeros en las filas de la Internacional Socialista, que lidera Willy Brandt. Las negociaciones entre los dos jefes de Estado comenzaron hacia fines de 1984, pocos días después de que Peres, líder del Partido Laborista, lograra formar el gobierno de unión nacional, junto con el partido centro derechista Likud. Mija Jarish, un diputado laborista que había conocido a Felipe González durante sus épocas de clandestinidad, en 1967, le envió una carta insinuándole el inicio de las relaciones diplomáticas. La respuesta que obtuvo fue una invitación a visitar Madrid.

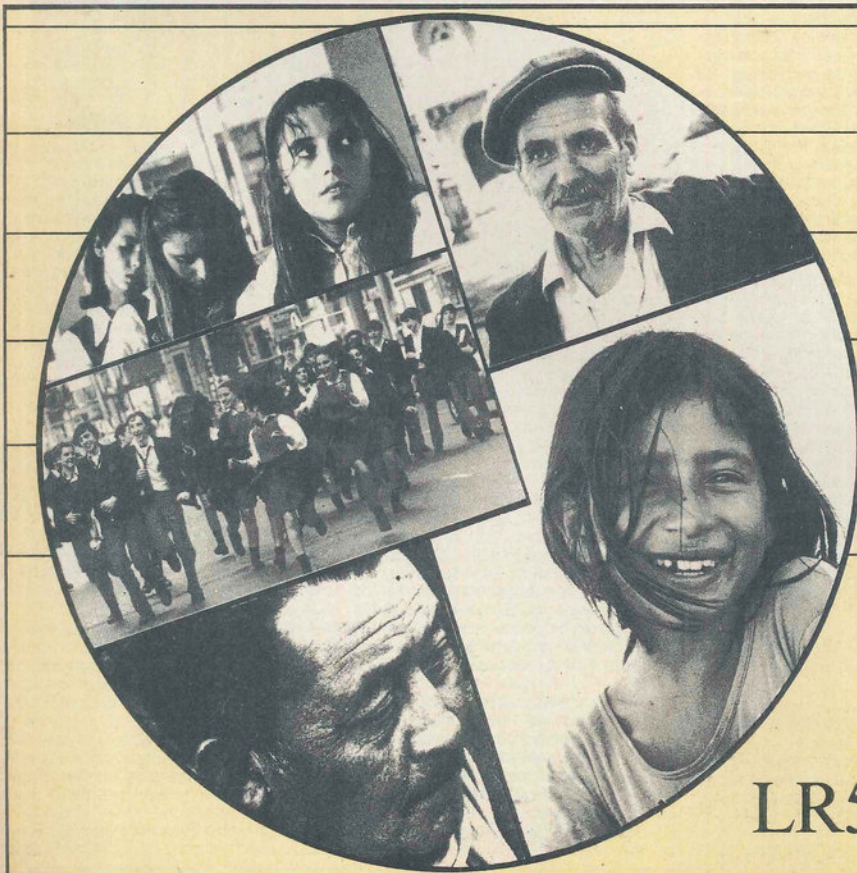
En octubre del año pasado, España estaba a punto de hacer público el anuncio, cuando en represalia por un ataque terrorista en Chipre, Israel bombardeó el cuartel general de la OLP en Túnez. "Usted

comprenderá que el momento no es el oportuno", decía el telegrama que recibió Jarish ese mismo día. Poco tiempo más tarde Shimon Peres lanzó su discurso de paz ante el foro de las Naciones Unidas y el rey Hussein de Jordania lo recibió con expresiones positivas. Ello dio a Madrid el empuje necesario para lanzarse finalmente a tomar la determinación.

Para Israel, España significa un impecable trampolín hacia la mejora de sus relaciones con los Estados de Hispanoamérica y una excusa para que ciertos países africanos olviden sus prejuicios y compromisos e inicien, o en muchos de los casos reanuden, sus contactos diplomáticos con el Estado hebreo.

España mantiene además excelentes relaciones diplomáticas con los Estados árabes, a pesar de que Irán y Kuwait resolvieron llamar a sus embajadores a consultas luego del paso dado por Madrid. Esas relaciones pueden ser de mucha utilidad para la intermediación entre Israel y los países árabes. Así y todo, en Israel se sabe a ciencia cierta que España será uno de los amigos más críticos para con muchas de sus acciones políticas.

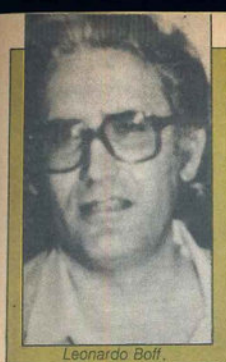
(En Tel Aviv) DANIEL BLUMENTHAL



A algunos
les interesa
el rating
A nosotros,
la gente

LR5 Radio Excelsior

(En el 910 del dial)



BRASIL

LA IGLESIA TOMA PARTIDO

El 12 de febrero los obispos brasileños lanzarán una campaña pública en favor de la reforma agraria, uno de los temas más explosivos para el gobierno de José Sarney.

A pesar de las presiones ejercidas por los sectores conservadores de la curia vaticana y del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) durante el pasado Sínodo Extraordinario de Obispos (realizado en Roma del 24 de noviembre al 8 de diciembre para evaluar los resultados del Concilio Vaticano II) la Iglesia católica de Brasil ha delineado su pastoral para el período 1986-1987 sobre tres ejes fundamentales: profundización de la Teología de la Liberación y fortalecimiento de las Comunidades Eclesiales de Base, compromiso irreversible a favor de una reforma agraria integral y continuación de su importante tarea en la defensa de los derechos humanos.

Los obispos brasileños lanzarán el próximo 12 de febrero (miércoles de cenizas) la Campaña de la Fraternidad, en defensa de la reforma agraria que el gobierno de José Sarney prometió y al que los latifundistas oponen una violenta resistencia.

Para orientar la campaña (que llevará como lema "Tierra de Dios, tierra de hermanos") la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil (CNOB) editó una cartilla en la que se proponen acciones concretas y se ofrece un extenso análisis sobre la situación de las tierras urbanas, rurales e indígenas en Brasil. En este sentido, el texto-base de la Iglesia expresa que "el gobierno de la Nueva República, hasta el momento, no cambió sustancialmente la política de posesión de tierras, manteniendo todos los compromisos de los grandes proyectos multinacionales (Carajás y Japan International Cooperation Agency) y de la producción para la exportación, los cuales han sido heredados y representan intereses vinculados a la deuda externa".

Miles de carteles, folletos y cartillas están siendo distribuidos en todas las iglesias, comunidades eclesiales de base y comisiones pastorales del país "para comprometer a la comunidad cristiana en los esfuerzos que se realizan para lograr una auténtica y valiente reforma agraria, acompañada de una adecuada política agrícola".

La campaña pretende también "incitar" a los cristianos en torno de la necesidad "de una reforma urbana nacional y justa y una urgente demarcación de las tierras indígenas".

La CNOB fundamenta en este punto su acción global: "una nueva política para los suelos urbanos se debe a su concentración en manos de unos pocos, tornándose así la gran causa de una cruel realidad de pobreza y miseria para la inmensa mayoría de los brasileños".

Con respecto a las tierras indígenas, la Iglesia observa que la falta de demarcación en las reservas —de las 347 áreas existentes, apenas 145 están demarcadas— es una de las principales causas de los conflictos entre blancos e indios, agregando que "la historia de los pueblos indígenas en el Brasil, en estos quinientos años de dominación occidental, es una historia de robo, sangre y muerte. Solamente en este siglo, cerca de 80 pueblos indígenas fueron extinguidos en Brasil y ocho más están en vías de desaparecer. Esta realidad exige justicia, aquí y ahora".

La denuncia de los obispos sobre la situación de las tierras agrícolas no es menos grave. "El Brasil es un país de latifundios, donde apenas 1,2% de los propietarios rurales dominan el 45,8% de las tierras cultivables del país, y 50,4% de los agricultores ocupan apenas 2,4% de las tierras". Y agregan: "la concentración de la tierra en las últimas décadas produjo su contrapartida: 12 millones de trabajadores rurales sin tierra; entre 1970 y 1980 el 11,67% de la población brasileña fue arrancada del campo y marginada en las ciudades."

Sin embargo, para la Iglesia brasileña "no basta investigar y debatir los problemas sociales. Es necesario que nuestras comunidades hagan todos los esfuerzos para que sean resueltos organizadamente. Como tarea inicial, es conveniente hacer un relevamiento de las organizaciones populares: donde existan, adherir a ellas y fortalecerlas; donde no existan impulsar su creación. La experiencia demuestra que los movimientos populares no son suficientes cuando actúan aislados. Es necesario articularlos a nivel nacional, y de esa articulación va a depender la posibilidad de cambios y soluciones globales, estructurales, en nuestra sociedad".

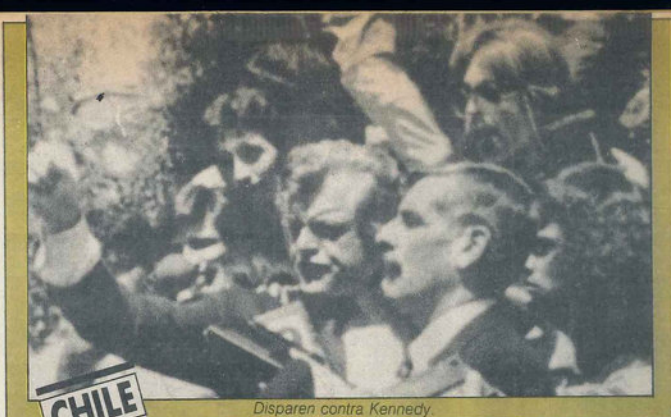
Este compromiso pastoral de la Iglesia brasileña fue proclamado abiertamente en el Sínodo de Roma, ante el estupor de los círculos vaticanos. El discurso más incisivo, en ese momento, fue del cardenal de Fortaleza, Aloisio Lorscheider, que definió a la Iglesia del siglo XXI como "la Iglesia de los pobres e irreversiblemente comprometida con su liberación integral". El presidente de la CNOB y obispo de Santa María, Ivo Lorscheider, manifestó en ese conclave que "la Teología de la Liberación constituye uno de los frutos principales del Concilio Vaticano II en América Latina".

Sobre este último tema, y en relación directa con la sanción impuesta por el Vaticano al teólogo Leonardo Boff, la Iglesia de Brasil exhibe ideas y acciones muy claras: Boff continúa trabajando y asesorando obispos, comunidades y experiencias pastorales, mientras por segunda vez en menos de seis meses la CNOB exigió al Papa y al cardenal Joseph Ratzinger —el nuevo Gran Inquisidor—, una encíclica sobre los aspectos positivos de la Teología de la Liberación.

En las últimas elecciones realizadas en Brasil para elegir prefectos municipales en las capitales de los estados, las Comunidades de Base fueron decisivas para la victoria del Partido de los Trabajadores (que lidera el legendario "Lula", Luiz Inácio da Silva) en Fortaleza y su ascenso en otras regiones donde ocupó el tercer puesto en los escrutinios.

La Iglesia brasileña no se muestra, por otra parte, escandalizada ante la pornografía, las películas *no sanctas* (la polémica obra de Godard *Dios te salve, María* se estrenó recientemente aquí) o el castigo a los represores del régimen militar. Su preocupación y su denuncia están dirigidas contra "la violencia del hambre, la injusticia y la opresión", causa del mayor de los escándalos: sacralizar la muerte en todas sus formas. ♦

(En San Pablo) JUAN JOSE DIAZ



CHILE

Disparen contra Kennedy.

PIEDRAS PARA EL CONVIDADO

El breve y accidentado tránsito del senador Edward Kennedy por Santiago agregó nuevos ingredientes al complejo panorama político interno.

El régimen del general Augusto Pinochet expresó su hostilidad en forma desmedida al senador Edward Kennedy y podría pagar un pequeño precio por ello. La semana pasada confluyeron en Santiago decenas de dirigentes políticos que fueron víctimas y testigos de la violencia que jóvenes de clase alta (que posaron como pobladores marginales) ejercieron contra el visitante y contra el embajador de Estados Unidos, Harry Barnes. La guerra se inició en forma verbal antes incluso de que Kennedy pisara suelo chileno, cuando el general Pinochet anunció que no tenía intención de recibirlo. Inmediatamente, el cardenal Francisco Fresno dijo lo mismo, prohibió que Kennedy utilizara la Vicaría de la Solidaridad como su cuartel general y recomendó que el senador demócrata alquilara "una pieccecita" en el hotel Sheraton para desarrollar allí sus actividades. A continuación, le tocó el turno al miembro de la junta, almirante Toribio Merino, quien declaró que Kennedy era "repugnante", término que compartió el derechista Movimiento Unión Nacional, firmante del Acuerdo Nacional para la Transición a la Democracia.

A nadie sorprendió, por lo tanto, que los máximos dirigentes de la Unión Democrática Independiente (UDI), grupo de gobierno que lidera el ex ministro del Interior, Sergio Fernández, agrediera con piedras, palos y huevos a la comitiva, después de bloquear con sus automóviles el camino de acceso al aeropuerto, ante la actitud pasiva de la policía de Carabineros.

El presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Jaime Castillo, resultó con heridas cortantes en el cuello y cráneo; el presidente de la Democracia Cristiana, Gabriel Valdés, quedó literalmente bañado en huevos; el vidrio trasero del automóvil del embajador Barnes fue destruido y —tras dos horas de bloqueo en el aeropuerto— Kennedy y sus hermanas fueron rescatados por un helicóptero.

Los cargos que el gobierno formulaba a Kennedy —en letreros cuidadosamente redactados en inglés en nombre del pueblo— aludían al escándalo de Chappaquidick, a la reforma agraria que en la década del 50 impulsó John Kennedy y, fundamentalmente, a la enmienda que lleva su nombre y que priva de abastecimientos de armas norteamericanas a Chile mientras el gobierno de Estados Unidos no advierta una mejora en materia de derechos humanos.

Kennedy, que hasta último minuto intentó ser recibido por Pinochet, encontró su compensación en los cientos de manifestantes —izquierda incluida— que lo proclamaron como amigo del pueblo y con los

que se confundió en emocionados abrazos cuando improvisadamente salió a la calle para dirigirles la palabra.

Kennedy dijo a sus visitantes (políticos, estudiantes, sindicalistas, activistas de derechos humanos y el cardenal Silva Henríquez, en reemplazo de Fresno) lo que hubiera querido expresar a Pinochet directamente. La enmienda Kennedy, se defendió, no se aplicó sólo a Chile sino a todos los regímenes militares del mundo y no constituye una intervención porque los derechos humanos son universales. Tampoco constituye una violación a la soberanía nacional venir al país para conocer directamente el destino que se da a los préstamos norteamericanos. Si así fuera —agregó— los mismos préstamos también podrían ser considerados una forma de intervención y en ese caso habría que comenzar a revisarlos.

Ante la oposición de centro derecha, que saludó su presencia en forma encamiada, Kennedy prometió esforzarse para que "la ola democrática que cubre a América Latina llegue a estas costas", pero dejó en claro que ésta era una tarea que competía exclusivamente a los chilenos y que su propia capacidad era limitada. También se comprometió a intentar la reapertura del proceso por el asesinato en Washington del ex canciller Orlando Letelier y agregó que todas sus futuras acciones estarán enmarcadas dentro de las proposiciones del Acuerdo Nacional y sobre la base de la exclusión del marxista Movimiento Democrático Popular, con el que se negó a dialogar.

El balance de su visita mostró a una Alianza Democrática satisfecha, a pesar de que ninguno de sus dirigentes pudo explicar qué esperaban concretamente como resultado futuro. De todos modos, los dirigentes estimaron como positivo el apoyo moral que recibieron, si bien opinaron que un Kennedy aspirante a la presidencia tendría mayor peso específico que un Kennedy cuyo ámbito de acción se reduce exclusivamente al Senado de Estados Unidos.

Otro punto que la AD computó a su favor fue la queja oficial del Departamento de Estado por la actitud violenta del gobierno, después de que el canciller Jaime del Valle diera garantías para el libre desplazamiento del senador. Pero, más allá de la anécdota con ribetes circenses de las contramanifestaciones, los observadores opinan que los intereses permanentes entre Chile y Estados Unidos se impondrán y que no lograrán alterar las normales relaciones entre Pinochet y Reagan. ♦

(En Santiago) IRENE GEIS



El ejército de los mujaidines.



AFGANISTAN SEIS AÑOS DE GUERRA Y POCAS SOLUCIONES A LA VISTA

Son cada vez más insistentes los rumores acerca de una inminente iniciativa soviética destinada a desatar el intrincado nudo que desde hace seis años traba las relaciones internacionales en la encrucijada estratégica de las dos superpotencias, en los límites de China y el subcontinente indio: Afganistán.

Las expectativas surgen de una serie de factores, entre ellos la presencia de Mijail Gorbachov en la cúspide del Kremlin, el costo humano de una guerra en la que la URSS comprometió a 100.000 hombres, el riesgo de que la rebelión islámica se propague a las repúblicas asiáticas soviéticas y la contradicción que todo esto representa para un gobierno que todos los días habla de la paz y se ve involucrado en un conflicto armado de imprevisible final.

¿Qué es lo que podría persuadir a la URSS de poner fin a su intervención? ¿Existen las condiciones políticas para satisfacer sus exigencias de seguridad? Se afirma que el Kremlin sólo quedaría conforme con una garantía real de neutralidad por parte de Afganistán. Tal vez la resistencia afgana aceptaría otorgar esa ga-

El día de Navidad de 1979 la Unión Soviética se internaba en un conflicto en el que cada vez más protagonistas obstruyen el camino hacia la paz. Gorbachov se muestra abiertamente interesado en una negociación política. Reagan preferiría mantener encendido este foco de tensiones. Paquistán, India e Irán han hecho también sus apuestas.

rantía a cambio del retiro, aunque sea escalonado en el tiempo, pero basado en un calendario preciso, de las Fuerzas Armadas soviéticas.

Plantado en estos términos, el problema parece acercarse a una solución, aun cuando la definición de las condiciones concretas en que podría formularse un acuerdo sigue siendo sumamente compleja. Pero la cuestión se complica aún más porque está en manos de muchos protagonistas, demasiados, entre los cuales hay quienes trabajan para que no se encuentre la clave de la paz.

Ante todo, está el problema de los afga-

nos refugiados en Paquistán e Irán. Según fuentes occidentales, sobre 15 millones de habitantes registrados en 1978 en Afganistán, alrededor de tres millones están refugiados en Paquistán y un millón y medio buscaron asilo en Irán.

Según cuatro periodistas enviados a diferentes regiones de Afganistán por la agencia Black Star, para realizar una investigación sobre el tema, no existe una situación de hambre, ni signos que la anuncien. "La imagen que suele darse de la estrategia soviética, la de una aplanadora, no corresponde a la realidad. No hay una política de tierra arrasada, sino un so-

fístico trabajo político de contrainsurgencia", escribe Philippe Flandrin.

FRONTERAS CALIENTES

La segunda víctima de la guerra afgana es el pueblo paquistaní. Benazir Bhutto, la hija del líder político asesinado por el actual jefe de gobierno, el general Zia, considera que "las repercusiones del conflicto afgano en Paquistán son catastróficas". Los millones de dólares norteamericanos volcados en las arcas del gobierno y la ayuda militar son usados por Zia—según la dirigente del proscripto Partido del Pueblo—para fortalecer las unidades alineadas en los límites de la India. Los refugiados afganos, que pertenecen en su mayoría a la tribu Pashtun, pasaban antes de su rebaño, durante las migraciones estacionales. Su prolongada concentración en la zona limítrofe ha hecho contemplar la idea de fundar un pequeño estado independiente, el Pashtunistan.

Por otro lado, son gravísimas las divisiones de los refugiados afganos entre shiitas y sunitas. Según el Partido del Pueblo, el gobierno de Zia está ejerciendo una peligrosa política de privilegio a la comunidad sunita.

Pero la vertiente paquistaní no es la única del problema afgano. Existe también una vertiente iraní, más misteriosa que la interna afgana y más difícil de delinear. Los soviéticos no son los únicos que se oponen a la expansión de la influencia del régimen del Jomeini en el sur de Afganistán. Lo prueba la absoluta falta de apoyo norteamericano a los afganos refugiados en Irán.

A las espaldas de Pakistán está la India, que no puede asistir impávida a la consolidación militar de Zia. Por último, el interés de Estados Unidos, que no permitiría que se apague gratuitamente un foco de tensiones que mantiene a la URSS en una situación de suma dificultad real, psicológica y propagandística.

A pesar de todas las dificultades se sigue esperando una negociación, de difícil despegue. El ministro paquistaní de Asuntos Exteriores, Jamsheed Marker, se declaró poco tiempo atrás "prudentemente optimista" sobre las posibilidades de una solución negociada y hace unas semanas Gorbachov le confió al primer ministro indio Rajiv Gandhi que "la crisis afgana no puede sino tener una solución política". ♦

SALVATORE ARCELLA

© Il Manifesto / EL PERIODISTA

LA BATALLA DE KABUL

La actual República Democrática de Afganistán surgió en abril de 1978 de un movimiento militar, cuyos miembros pertenecían al marxista Partido Popular Democrático (PPD), que derrocó al primer ministro Mohammed Daoud. Este, a su vez, había llegado al poder destituyendo a la monarquía en 1973.

Sin embargo, el conflicto existente dentro de la izquierda afgana desde 1966 (cuando el PPD se escindió, apenas un año después de su fundación) acabó con la estabilidad del gobierno liderado por el presidente Mohammed Taraki.

En septiembre de 1979, el entonces vicepresidente, Hafizullah Amin reemplazó a través de un nuevo golpe de Estado a Taraki, cuya muerte fue anunciada un mes después en Kabul.

El 28 de diciembre de 1979 un nuevo golpe de Estado encumbra en el poder, con la ayuda de la Unión Soviética, al actual presidente Babrak Karmal. Amin es ejecutado después de haber sido juzgado por un tribunal del PPD.

Karmal pertenece al ala Pardjam (La Ban-

dera) del PPD, que sostiene que la conducción de la revolución debe corresponder a los representantes de todas las fuerzas sociales que simpatizan con ella. El planteo tuvo repercusión en las élites intelectuales y las capas medias. La otra tendencia, Khalk (El Pueblo) a la que pertenecía Amin, afirma que la dirección revolucionaria debe asumirla la clase obrera y los campesinos. Esta posición encuentra su mayor apoyo en las zonas rurales.

Las tropas soviéticas comenzaron a llegar en contingentes limitados a partir del 24 de diciembre de 1979 y su número ha crecido hasta llegar a los 115.000, según fuentes del Departamento de Estado norteamericano. La intervención auxilia a un ejército regular de 80.000 hombres.

Son siete los principales grupos que oponen una resistencia armada al gobierno de Kabul. En mayo de este año han logrado unirse, pero la perspectiva de que esta coincidencia se profundice es remota, debido a las rivalidades personales entre los líderes y a la diversidad de intereses que representan, desde

terratenientes que se oponen a la reforma agraria hasta grupos islámicos fundamentalistas. Existen además en Afganistán aproximadamente veinte grupos étnicos, con sus respectivas lenguas.

Los mujaidines (rebeldes en armas) suman alrededor de 200.000 según declaraciones propias y reciben también ayuda de Arabia Saudita y China, que se calcula en el orden de los 100 millones de dólares por año.

La ayuda norteamericana ha aumentado de manera impresionante desde que Jimmy Carter la inaugurara. Las cifras son secretas pero la revista *U.S. News & World Report* informa que la CIA mantiene en Afganistán la más grande operación encubierta desde los años de Indochina. La publicación indica que el Congreso norteamericano autorizó aumentos que van desde 85 millones de dólares en 1983 a 250 millones este año. Algunos estiman que los insurgentes han recibido de Estados Unidos 400 millones de dólares desde 1979.

VICTORIA VERLICHAK

CINE

ESTRENOS

GYMKATA, EL IMPERIO DE LOS NINJAS (1985), de Robert Clouse. La insistente recurrencia a genuinas y apócrifas artes marciales orientales, ha desembocado tras una década de celuloide *made in Taiwan*, en una nueva, y tan insostenible como aquella, serie dedicada a temerosos ninjas, guerreros diestros para el crimen, embozados tras oscuras túnicas. *Gymkata* no necesita ser analizada profundamente: es un producto del montón y como tal merece el olvido. *Iguazú, Santa Fe.*



AMARAS A UN EXTRAÑO (1984), de James Ivory. Desparejo en cuanto a su producción, el británico James Ivory ha intentado, sin éxito, trasladar al cine el difícil clima que caracteriza a *Los bostonianos*, la novela escrita por Henry James. Ivory ha tratado con un ritmo excesivamente lento un texto rico en imágenes, optando por el subrayado de lo verbal y un regodeo esteticista notable por sus melindres. Sólo consigue saturar tanto a quien tenga conocimiento de causa o esté virgen de James. Por otra parte, no tiene justificación alguna el cambio del título original por el elegido para su distribución local, con el que finalmente fue estrenada. *Gran Splendid, Lorena.*

DESAPARECIDO EN ACCION (1984), de Joseph Zito. Las andanzas de un nuevo Rambo, esta vez protagonizado por Chuck Norris, que vuelve a Vietnam con

idénticas motivaciones: rescatar a los compañeros desaparecidos. La misma historia, pero mucho más mediocre en producción y realización. *Ocean, América.*

CICLOS

CINE FINLANDESE. Culmina el ciclo organizado por el Teatro Municipal General San Martín y la Cinemateca Argentina, con el auspicio de la Embajada de Finlandia. El viernes 24, el sábado 25 y el domingo 26 se verá *Pido permiso para nacer* (1980), de Tapio Suominen, sobre la marginalidad de los alumnos en una escuela suburbana; el lunes 22 y martes 28 *Crimen y castigo* (1983), de Aki Kaurismäki, reactualización del clásico de Dostoiévski, ambientado en la Helsinki actual, con esas singulares luces de la noche de verano, a la manera de los relatos de la "serie negra". Sala Lugones del TMGSM (Corrientes 1530), con varias funciones diarias.

CINEMATECA ARGENTINA. El viernes 24, sábado 25 y domingo 26, se verá *Enamorándose*, de Ulu Grosbard, con Robert De Niro y Meryl Streep; el lunes 26, martes 27 y miércoles 28, *El mejor*, de Barry Levinson, fábula triunfalista acerca de un jugador de béisbol —Robert Redford—, tocado por una luz divina y el jueves 29, *Sotto...*, sarcástica y poética visión de los celos y el machismo de acuerdo a la visión de Lina Wertmüller.

ller. *SHA* (Sarmiento 2255), con varias funciones diarias.

BERGMAN EN EL SEC. Una de sus primeras grandes obras, *Un verano con Mónica* (1952), con Harriet Anderson. Como complemento de este extraño doble programa se verá *El negro que tenía el alma blanca* (1952), de Hugo del Carril, rodada en España. *Sindicato de Empleados de Comercio* (Bartolomé Mitre 970, 1° piso), el sábado 25 desde las 21 y el domingo 26, desde las 18.

SIGUEN EN CARTEL



VOLVER AL FUTURO (1985), de Robert Zemeckis. Brillante vuelta de tuerca al mito edipico: adolescente de los años '80 viaja en máquina del tiempo hasta 1955, donde traba contacto con sus futuros progenitores, por entonces adolescentes también. Buenas interpretaciones a cargo de Michael J. Fox, Crispin Glover y Christopher Lloyd. Ver EL PERIODISTA N° 66. *Metro.*

EL HONOR DE LOS PRIZZI (1985), de John Huston. Una

de las mejores películas del pasado año, según la crítica internacional y local. Jack Nicholson interpreta a Charley Partanna, un italo-norteamericano que acaba de casarse con una rubia de Los Angeles. No sería más que una historia de amor, si no fuera porque tanto Partanna como su consorte son asesinos a sueldo... De lo mejor del veterano Huston, con la complicidad de grandes actores como Nicholson y Kathleen Turner. Ver EL PERIODISTA N° 70. *Gran Rex, Capital.*

TELEVISION

VIERNES 24

COSQUIN '86. Transmisión directa del festival folklórico. (ATC, a las 22).

VIVIR SU VIDA (1962). Quinto largometraje del realizador francés Jean-Luc Godard, últimamente en el tapete a propósito de su film *Dios te salve, María*. Uno de los creadores de la llamada *nouvelle vague*, autor de *Sin aliento*, *Los carabineros*, *Alphaville*, *Pierrot el loco* y *Masculino-femenino*. El rol principal lo cubre su actriz fetiche Anna Karina quien participó en ocho de sus largometrajes. Presenta Salvador Sammartino en *Cine Club* (ATC, a las 24).

SABADO 25

CUATRO POR TEXAS. Frank Sinatra, Dean Martin, Anita Ekberg y Ursula Andress, en una película de aventuras dirigida por Robert Aldrich. (Canal 13, a las 15).

COSQUIN '86. Transmisión directa. (ATC, a las 22).

DOMINGO 26

LA MISA CRIOLLA. Interpretación a cargo de Ariel Ramírez, Zamba Quipildor y Jaime Torres. (ATC, a las 11.30).

COSQUIN '86. Transmisión directa desde Córdoba. (ATC, a las 22).

LUNES 27

COSMOS. Los grandes misterios de la astronomía, en una serie de documentales presentados por Carl Sagan. (Canal 11, a las 22).

MARTES 28

EL GRAN EXPLORADOR Y LA PEQUEÑA JUEVES. Tragicomedia ambientada en el lejano Oeste, con Lee Marvin, Oliver Reed y Kay Lenz. (Canal 13, a las 22).

LA ULTIMA OLA (1977). Obra maestra absoluta del director australiano Peter Weir de quien se ha visto toda su filmografía (*Enigma en París*, *Pic-nic en las rocas*

colgantes, Gallipoli, El año que vivimos en peligro y Testigo en peligro). Como en toda su obra, está presente en esta película (ganadora de varios premios internacionales) el encuentro entre dos mundos. Film enigmático, apocalíptico, de notable puesta en escena. Con Richard Chamberlain y el actor australiano David Gulpilil. (Canal 5 del VCC, a las 22).

MIÉRCOLES 29

HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Otelio Borroni y Roberto Vacca presentan hoy: *El país de la esperanza*. (ATC, a las 22).

JUEVES 30

ALBERGUE WARNES, de Juan Carlos Cernadas Lamedrid y Ricardo Halac. Historia de este sombrío lugar, que en su momento constituyó una verdadera ciudad marginal dentro de la Capital y fue convertido también en centro clandestino de detención durante la última dictadura militar. Con relatos de Arturo Bonin, actúan Catalina Sponeri, Héctor Da Rosa y Alicia Rojas. (Canal 13, a las 21).

TIENDA DE LOS MILAGROS (1977). Film de uno de los directores más importantes del *Cinema Novo*: Nelson Pereira Dos Santos. El realizador de obras clave de la cinematografía brasileña (*Rio zona norte*, *Vidas secas*, *El amuleto de Ogum*), intenta nuevamente un acercamiento a la cultura popular, social y religiosa, esta vez basándose en la novela de Jorge Amado *Tenda dos Milagros*. Actúan Hugo Carvana, Sonia Dias, Nildo Parente y Joffre Soares; el fondo musical pertenece a Gilberto Gil. (Canal 4 del VCC, a las 22).

SE FUE

EDMUNDO

RIVERO

ADIOS AL MAESTRO

Yo andaba por los quince y te tiré del pelo. Salíamos de un bailongo en el club Huracán y no creíamos que fuera tuyo. Me pediste: "tíre, pibe". ¿Era propio o se te quedó pegado? Nos convenciste.

Con los años —hace más de diez— se incrementó una amistad en las treinta noches del verano marplatense, cuando actuaste por última vez con Troilo... En el estanco —donde apreciabas más el café que un guisqui—, en el boliche tras-humante de las confidencias, en el camarín del Viejo Almacén rasgando una tonada o calentando el garguero antes de empezar a cantar, te adiviné siempre un surro pudoroso. Empezabas frío, a tus primeros temas les faltaba gola. Después herías, dejabas hecho una cucaracha el corazón.

Nadie fue tu dueño, pero todo lo que la gilada bate sobre tu primer encuentro con el Gordo, que no te íbamos a tus músicos tras quince años, los pescados que te pagaron en la radio, el libro que escribirías sobre el canto, la aventura del descubrimiento de Japón o tus dedos sobre la mesa graficando que "el tango es el paso de dos enamorados en la noche" lo vió me lo contaste, aquel febrero y lo publiqué en una nota, "Retrato en humo", que después levantaron otros. Ignacio Xurxo —el perfeccionista qv— recopiló tu primer libro— es fiel testigo.

¿Y aquello del paisaje? Nació porque me asombraba cómo podías cantar día a día con idéntica e irremediable ternura el requerido Sur. Yo te juzgaba, quería divisar alguna vez el oficio, la alojamiento, el profesionalismo. Imposible. "Hace treinta años que lo canto todas las noches" —musitaste resignado—. Cierro los ojos, camino el paisaje, me emociono y te emociono.

Dicen que no te embalabas jamás en lo afectivo. Mentira. Puedo firmar que te escuché hablar de amores, de tus decepciones y tristezas. O de tus hijos y sus problemas. Igual que cuanto conozco de Gardel y sus pasiones (confesado por ese rebelde e inolvidable cantor y amigo que fue Oscar Alonso) quedará conmigo.

¡Ah, si los directores teatrales respetaran la letra del autor como vos! Cuántas discusiones por una palabra mal escrita que zanjabas argumentando: "Lo escribí así y así lo canto". Una imperdible: ¿recordás cuando te presentaron a Onganía —ya Presidente— y afirmé no saber quién eras? Eso desnuda más que diez ensayos qué clase de individuos nos gobernaron. No reías, simplemente te costaba creerlo. Yo te informé: es que no dormía en Olivos, todas las noches iba a dormir a Washington.

¿A quién respetabas? A los marginales (vos fuiste un marginal que echó

buena), a los tipos de la pesada si eran leales, como en aquellas películas de Bogart, Cagney o Edward G. Robinson. Y a los que estudiaban para mejorar su trabajo. ¿Por qué no aparecí más seguido en tu boliche? Me daba vergüenza que no me cobraras. Para el hambre tenías un estigma: tu prohibido tango *Bronca*. Para los torturadores tenías desprecio.

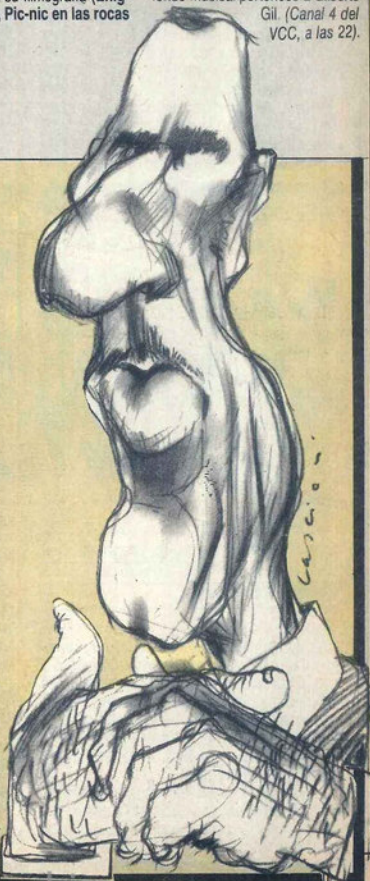
Recuerdo que durante el entonces idealizado Proceso se comentaba que al Almacén, a menudo, iban los acopiadores del poder. Y era cierto, sabías moverte pero no lograbas evitar a generales y botones, a jueces que negaban *habeas corpus* pero te admiraban. El artista se debe a todos, decías. Era la época en que uno charlaba con periodistas que se jactaban de lo último que les habían murmurado Harguindeguy o Suárez Mason.

Nos vimos por casualidad en plena City, frente a la Bolsa nada menos, y durante media hora —será una inesperada y hermosa delación, discúlpame— largamos cuanto nos oprimía socialmente. Tu pasado de orre, que valoró Perón, llegó como una oleada.

—Esta gente que gobierna es indigna— masculaste. Sentí que en mi interior recuperaba tu imagen de esquinero sin vueltas.

ALBERTO DANERI

Poeta, dramaturgo y ensayista.



TEATRO

ESTRENOS (En Buenos Aires)

SOLO CUANDO ME RIO, de Neil Simon. Con dirección de Alejandra Boero, actúan María RosanGallo, Alejandra Da Passano, Myriam Strat, Hugo Caprera y Claudio Da Passano. Nuevamente Si-

mon prueba su eficacia en el tratamiento de historias y personajes urbanos, en este caso ocupándose del drama de una actriz alcohólica enfrentada a su hija. *Regina* (Santa Fe 1235), de martes a domingo a las 22. Entrada: \$ 5.

CONCHERTO DOS, de Cecilia Rossetto. Unipersonal en resaca el humor siempre efectivo de la Rossetto, en su vuelta al barrio de San Telmo. *Bambalinas* (Chacabuco 947) de martes a viernes a las

22; sábados a las 21 y 23. Entrada: \$ 3,50.

EL CUENTO DE LA BUENA VIDA, de Roberto Perinelli. Con desprejuicio y un humor irreverente, Perinelli retrata a quienes han hecho de la especulación financiera su forma de vida. Dirige Enrique Dacal, con la actuación de Héctor Albarellos, Armando Basabe y elenco. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), sábados y domingos a las 21. Entrada gratis.



CONVIVENCIA FEMENINA, de Oscar Viale. Dirección: Oscar Viale. Escenografía: Luis Diego Pedreira. Intérpretes: Betiana Blum, Silvia Montanari, Elvia Andreoli, Germán Palacios, Juan Carlos Rotter. *Lorange* (Corrientes 1372), de martes a viernes a las 22; sábados a las 22.15; domingos a las 21.

Viale vuelve a demostrar todo lo que puede hacer bien en el teatro, es decir, su capacidad para observar tipos populares, modos del habla cotidiana, conductas. Detrás de la presunta homosexualidad que justificaría la amistad de veinte años entre Adela y Emilia, motivación que hay que ver como una concesión a la platea, el autor parece

indagar en causalidades más profundas: la locura de las situaciones aparentemente habituales, los vínculos enfermos, el ocio represivo.

Hay dos artistas en Viale: está el sainetero hábil, de buen oído y oficio teatral, pero también está el autor preocupado por la brevedad de la vida, por el sinsentido existencial. Estos dos artistas conviven dificultosamente, y se nota cuando la habilidad que Viale tiene para explotar situaciones se transforma en su talón de Aquiles. Al concretar esta puesta en escena, decididamente autoral, Viale se apoya en las dotes histriónicas de Betiana Blum, quien calza su personaje como un ajustado guante, mientras Silvia Montanari -casi una caricatura de la pequenoburguesa reprimida- se contiene más de la cuenta. El resto del elenco acompaña con dignidad una propuesta acaso convencional, pero indudablemente rípotense. Sólo queda esperar una mayor interiorización de ese mundo que el autor conoce como pocos.

E.P.

GRABACIONES

TECLADO PARA BACH Y CHACARERA

SOLO. Intérprete y arreglos, Lito Vitale. Grabado en Estudios Tubal. Editado por Ciclo 3. Solamente en cassette.

El sello independiente *Ciclo 3*, heredero directo de aquella revitalizadora y excluyente experiencia llamada MIA (Músicos Independientes Argentinos), sigue comandado por los infatigables Esther Soto y Rubén Vitale. Ahora traen nuevamente a su hijo, el otrora "niño prodigio" Lito Vitale.

Hoy, a los veintitrés años, un músico cabal, virtuoso, de inagotable energía y creatividad, que se ha ganado su puesto entre los mejores tecladistas nacio-

nales. Este es su tercer disco como solista (*Sobre mitos, creencias y supersticiones* -1981- y *Quitapenas* -1983- fueron los anteriores) y trae un par de felices recreaciones.

Con sus teclas de los Yamaha interpreta *Improvisación en Fuga*, que contiene un fragmento del *Aria sobre la cuerda de sol* de Bach, dos magníficos matices armónicos y sus arreglos para *Alfonsina* y *el mar* de Ariel Ramírez, continuando así su incursión dentro de obras de nuestro folclore como *La Tele-sita* y *Criollita Santiagueña* de Andrés Chazarreta, la *Cueca de los Coyas* de Antonio Pantoja y la *Chacarera de un triste* de los Hermanos Simón.

F.B.

SIGUEN EN CARTEL (En Buenos Aires)

HAGAMOS MEMORIA, de Cipe Lincovsky. La gran diva recorre sus autores predilectos, desde Schollem Aleijem hasta Brecht. *Catalinas* (Florida 942), de miércoles a sábados a las 21.30. Entrada: \$ 6.

EL MUNDO, LOS DIABLOS Y NOSOTROS, de Héctor Propato, sobre textos, canciones y música de Américo Foradori, Oscar Núñez y otros. Presenta el Taller-Estudio-Teatral del Centro Cultural de Mataderos Macedonio Fernández, con máscaras, escenografía, vestuario, banda sonora y luces creadas por la gente del Taller. *Centro Cultural Parque Chacabuco* (Asamblea 1200, debajo de la autopista), sábados 25 de enero, 1 y 8 de febrero; domingo 9 de febrero. Gratis.

HISTORIA DE UN ZURDO CONTRARIADO, de Agustín Cuzzani. Una aguda crítica humorística al psicoanálisis y la política que pretende desenmascarar varios de los mitos creados alrededor de ambos temas. Dirige Alejandro Samek, con las actuaciones de Mónica Cabrera, Salvador Giménez, Eva Mayola y elenco. *Manzana de las Luces* (Perú 294), jueves, viernes y sábados a las 22.15; domingos a las 21.15.

ARSENICO Y ENCAJE ANTIGUO, de Joseph Kesselring. Un delirante vodevil que satiriza las fobias norteamericanas de la década del 40, y ya es un anticipo del teatro del absurdo. Dirige Agustín Alezzo, con la actuación de Rosa Rosen, Lydia Lamaison, Gianni Lunadei, Adrián Ghio, Cecilia Cenci y Nathan Pinzón. *Blanca Podestá* (Corrientes 1285), de martes a viernes a las 21.30; sábados a las 21 y 23; domingos a las 21. Entrada: \$ 5.

SIGUEN EN CARTEL (En Mar del Plata)

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Una sordida historia de codicias familiares, dirigida por Juan Carlos Lanestremere con el elenco del Teatro Municipal General San Martín, integrado por Alfonso de Grazia, Roberto Carnaghi, Hilda Suárez y Rafael Rodríguez. *Teatro Auditorium* (Casino Central), de martes a domingos a las 23.30. Entrada: \$ 2,50.

PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Una lírica evocación del tiempo perdido en la lucha por concretar sueños, que roza también el tema de la homosexualidad. Con Villanueva Cosse y Jorge Rivera López, dirigidos por Omar Grasso. *La Campana* (Rivadavia 2336), de martes a domingos a las 21.30 y 23. Entrada: \$ 4.

RADIO

SABADO 25

MAÑANA, TARDE Y NOCHE. Hoy: Mitos, leyendas y creencias populares en la Argentina. ¿Qué papel cumplen?, con investigaciones y testimonios. Con Blanca Rébore, Fernando Núñez, Mariana Taboada, Susana Peláez, Horacio Embón, Edgardo Bonzi y Jorge Dono (LR3, Belgrano, AM, sábado y domingo a las 9).

DOMINGO 26

OPERA EN STEREO. Hoy: *La Traviata*, ópera en tres actos, de Verdi, interpretada por el Coro y Orquesta de la RAI Italiana (LRA 1, Nacional, FM, a las 21).

COSQUIN '86. Emisión directa del cierre del XXVI Festival de Cosquín que se realiza en Córdoba (LR3, Belgrano; LR1 El Mundo; LR5 Excelsior; LV3 Córdoba, AM, a las 22).

LUNES A VIERNES

SIN ANESTESIA. Con Eduardo Aliverti, Jorge Lanata, Marcelo Zlotogwiazda, Roxana Russo, Andrea Rodríguez y Liliana Daunes. El lunes 27: *El mito del Estado*-El estado del mito; *La función del Estado* en la sociedad de hoy; el martes 28: *La policía en nuestra vida cotidiana*. (LR3, Belgrano, AM, a las 7).

COMO LA GENTE. Conduce Marcelo Pérez Cotten, con la participación de Marcelo Simón, Mario Monteverde, Alejandro Tarruela y Mario Kaplan (LR5, Excelsior, AM, a las 8).

BOMBOS Y PATILLOS. Conducido por Sibila Camps. Del viernes 24 al miércoles 29: *Historias de amor*, con temas a cargo de Omar Moreno Palacios, Alberto Cortés, Víctor Heredia, grupo Mancotal, Inti Illimani, Carlos Gardel, Magdalena León, Julio Sosa, Alfredo Avalos, Les Luthiers, Suna Rocha, Leo Masliah, Lito Nebbia y Juan Carlos Baglietto (LRA1, Nacional, AM, a las 18).

TIEMPO DE TEATRO. Hoy: *El organito*, de Armando y Enrique Santos Discépolo. Con Fernando Labat, Armando Equiza y Andrea Cantori y dirección de Julio Durán (LS1, Municipal, AM, el lunes 27, a las 22).

EL DIA DESPUES. Una lectura de la actualidad, en clave de entretenimiento y apuntando a la activa participación de los oyentes. Conducen Carlos Ulanovsky y Ani Grunwald. (LR3, Belgrano, AM, a las 24).

MUSICA

FESTIVAL NACIONAL DEL FOLKLORE DE COSQUIN '86. Últimas tres fechas de la edición número 26 de este tradicional festival folklórico con la participación de Los Fronterizos, Los Arroyeños, Marta Pirén, Los de Imaguare, MPA (Chango Fariás Gómez, Peleco Carabajal, Verónica Condomi, Jacinto Piedra y Mono Isarrualde), Julio Lacarra y Facundo Cabral (viernes), Ariel Ramírez, Los Trovadores, Angela Irene, Los Laikas. El Trío Vitale-Baraj-González, Hunacarra, Víctor Heredia y los ganadores del Pre-Cosquín (sábado). Los Carabajal con la Banda Municipal de Cosquín, Eduardo Falú, Las Voces de Gerardo López, Zamba Quipildor, la consagración y la revelación de Cosquín '86 y Mercedes Sosa (domingo). Transmite en directo ATC, con la conducción de Julio Márbez. Escenarío Atahualpa Yupanqui, Plaza Próspero Molina, Cosquín.

LUIS ALBERTO SPINETTA. Presentación de este poeta y pionero del rock argentino dentro del ciclo *Música al Aire Libre*, del

Teatro Municipal Presidente Aylar. Spinetta, sin su banda Jade, interpretará temas de sus viejas épocas, de sus anteriores discos solistas y de su próximo álbum: *Privé*. Entre éstos: *Alfil*, *Rezo por vos*, *Una sola cosa*, *La pelicana* y *el androide*. *Barrancas de Belgrano* (Virey Vértiz y Sucre), el viernes y el sábado a las 21.30. Entrada gratis.

ROQUE NARVAJA. Su espectáculo *El resto de mi vida*, en su única actuación en la Capital. Narvaia, quien fue uno de los integrantes de *La Joven Guardia* y que editó un par de interesantes discos como solista (*Octubre y Chirriango*), está radicado en España, y ahora retorna con los temas de su último LD, tales como *Hay un ruiseñor*, *La felicidad*, *Mienten*, *Vino y uno dos*, *Begonia Blues* y *Cartas*. *Astros* (Corrientes 746) el sábado a las 21.30.

U. B. TANGO. Dentro del ciclo de verano *Espectáculos al atardecer*, se presenta esta agrupación tanguera con la dirección de Luis Repetto. *Universidad de Belgrano* (Jardines de José Hernández y 11 de Setiembre) el sábado a las 19. Gratis.

JUAN CARLOS BAGLIETTO. Luego de sus exitosos recitales en el Ópera presentando *Modelo para armar*, estará en Radio City, Mar del Plata (miércoles).

VITALE-BARAJ-GONZALEZ. Revelación dentro de la música popular, este trío (Lito Vitale, Bernardo Baraj y Lucho González) se presentará en *Concepción del Uruguay*, Entre Ríos (viernes), debutará en el *Festival de Folklore en Cosquín* (sábado), *Casón del Conde de Palermo* en Villa Gesell (martes) y *Pawer Bar*-Costanera y 35- en Miramar (miércoles).

ALBERTO MUÑOZ. Poeta y cantante a punto de grabar su primer disco, *El Gran Pez Americano*, estará acompañado por el guitarrista y arreglador Daniel Russo. *Popurrí*-115 y play- en Villa Gesell (martes).

YABOR. Cantautor uruguayo, en su espectáculo *Macabá*, llamada de amigos, con temas viejos e inéditos; y el acompañamiento de Hugo Bochar en percusión y coros y Víctor Olivera en tumbadoras. *Casavagor* (Estados Unidos 1861) el sábado a las 23.

DE LOS PUEBLOS. Este afinado grupo vocal de proyección folklórica continúa con *De Funerales y de Fiestas*. Con Irene Burt, Pehuén Naranjo, Horacio Aragona, Adrián Fernández y Javier Zelner. *Santa María del Buen Ayre* (Montevideo 842), el sábado a las 23.30.

PEDRO AZNAR en guitarras, bajo, teclados y voz. Lo acompañan Pomo en batería, Fernando Muscolo en teclados y José Pedro Beledo en guitarra. *Sham's* (Federico Lacrozze 2121), viernes 24 y 31 a las 0.30; sábado 25 a las 0.45. Entradas: \$ 7 (mesa) y \$ 5 (barra).

M. P.A. (MUSICOS POPULARES ARGENTINOS). Grupo de proyección folklórica, mercedemente consolidado durante el año pasado. Junto a Chango Fariás Gómez, integran el conjunto los jóvenes y experimentados Peleco Carabajal, Verónica Condomi, Jacinto Piedra y Mono Isarrualde. *El Ciudadano* (Costa Rica y Armenia), el sábado a las 22.30 y a las 0.30.

CRISTINA AGUAYO. Una de las poquitas argentinas que interpretan negro spirituals, blues, swing, y free jazz. Su nuevo espectáculo, *De las plantaciones a los blues*, hace un recorrido por el jazz, desde sus orígenes hasta las corrientes más nuevas. *Café Mozart* (Reconquista 1050), sábados a las 0.30; domingos a las 20 y 21.30.

GRABACIONES

CHANY SUAREZ. *Horizontes*. Poseedora de un poderoso vibrato, Chany viene evolucionando hacia una música de fusión con rasgos folklóricos y jazzísticos, sobriamente mezclados. Este es su séptimo disco, de excelente grabación. Con Eddie Gómez, Peter Erskine, Jorge Dalto, Daniel Horner, Enrique Roizner y Rubén Rada. Un repertorio de muy buen nivel que incluye *Crece desde el pie* (Zitarrosa), *Habla la canción* (Lacarra), *Canción sin puñales* (Nebbia) y *A nuestros hijos* (Lins-Martins). (RCA).

PATRICIO REY Y SUS REDONDITOS DE RICOTA. *Gulp*. Desde el submundo de la música marginal y anticomercial que aún subsiste este grupo pudo finalmente editar su primer LD de manera independiente. El disco recorre un sonido que retrotrae a la década del '50. Rockabilly, Woggie boggie y más acá, algo de ska y reggae, con buen sonido rocanrolero. Los Redonditos son: Indio Solari (voz), Skay (guitarras), Piojo (batería), Willy (saxo), Fargo (guitarra), Semilla (bajo) y como invitados: Lito Vítale (teclados) y Gonzo (saxo). (WORMO).

le (teclados) y Gonzo (saxo). (WORMO).

MUESTRAS

GRANDES PREMIOS. Obras de Basaldúa, Cogorno, Del prete, Gramajo Gutiérrez, Parodi y otros artistas, en una muestra organizada por la Secretaría de Cultura de la Nación, que reúne los grandes premios de pintura otorgados entre 1949 y 1985. *Salas Nacionales de Exposición* (Posadas 1725), de lunes a viernes de 16 a 20. Hasta el 14 de febrero.

PINTURA Y ARTESANIA. Se exponen conjuntamente pinturas cedidas por la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos y piezas artesanales provenientes de la Casa de la Provincia de Santiago del Estero. Hay obras de María Solá, Teresa Lascano, César Soría y Mario Álvarez Quiroga, entre otros. Hall central de la Estación Retiro -Línea General Mitre-, todos los días de 9 a 20; hasta el 7 de febrero. Entrada gratis.

FOTOGRAFIA. Muestra colectiva de los integrantes del Taller Experimental Fotográfico Avellaneda. Bar La Poesía (Chile 502), hasta el 2 de febrero.

CURSOS

TEATRO. El Taller Escuela del Teatro Municipal Gregorio de Laferrere, dependiente de la Direc-

ción de Cultura de Morón; ofrece para este año lectivo un curso de Teatro, un Taller de Escenografía y un Taller Teatral para Docentes. Informes e inscripción -gratuita- en Teatro Municipal (Almirante Brown y San Martín, Morón), de lunes a viernes de 14 a 20, hasta el 21 de marzo.

CINE Y ANTROPOLOGIA. Cuatro clases, de tres horas cada una, a cargo del antropólogo Adolfo Colombres. Informes e inscripción en Centro de Estudios Históricos, Antropológicos y Sociales Sudamericanos -CEHASS- (Salla 1064, teléfono 26-3163).

LIBROS

EL MIEDO A LA INMIGRACION. Un estudio de los efectos de la política poblacional de los distintos gobiernos en la Argentina. Las corrientes migratorias, constitutivas de una nacionalidad compleja, son también analizadas en este trabajo de Hebe Clementi. (Leviatán \$ 1,90).

CAPITANES DE LA ARENA (reedición). Jorge Amado construyó esta novela con base en una serie de artículos publicados por los diarios brasileños, donde se reclamaba la protección de un grupo de niños delincuentes. (Losada \$ 4).

FIDEL CASTRO: DEL MONCADA A LA VICTORIA. Un estudio sobre la revolución cubana caracterizada por el rigor y la profundidad con que Marta Harnecker ana-

VUELO POETICO Y CREPUSCULAR

PAJAROS DEL CREPUSCULO, Hisako Matsubara. Tusquets, 242 págs., \$ 11

"...A nosotros nos decían que nuestro buque de guerra Yamato era insubmersible porque estaba construido con una aleación de espíritu japonés y acero inoxidable", dice el viejo Nakamura. En torno de unos pocos personajes del barrio de los tejedores de seda y a Saya, la hija de un sacerdote shinto, Hisako Matsubara construye una historia en la que Japón ha perdido la guerra y debe rendir tributo al vencedor. La escasez de alimentos y trabajo, la falta de luz eléctrica, el frío, la supeditación al modo de vida de los norteamericanos aparecen en la novela sin estridencias, como sin estridencias había aparecido antes el acatamiento a la "voluntad sagrada" del Emperador.

Hisako Matsubara
PAJAROS
DEL CREPUSCULO
colección andanzas

Tusquets editores



Pájaros del crepúsculo es además la búsqueda de las causas de la vida y la muerte. Saya se lo pregunta al cristianismo, al shinto, a la religión de Buda. Todas las respuestas son incompletas; pero hasta la muerte de su hermano pequeño, Saya sólo había buscado comprender, ante la desaparición de éste descubre que entender no le basta. El final de la novela es espléndido: de pie en el altar de la cocina Saya grita a los tres cuencos sagrados: *Devuélveme a Bo. ¡Quiero ver a Bo!*

S.S.

liza la estrategia político-militar de Fidel Castro (Distribuidora Nueva América \$ 2,50).

PAGINAS DE ADOLFO BIOY CASARES. Once relatos, algunos poemas, ensayos breves y páginas autobiográficas conforman

este volumen seleccionado por el autor, que consigue dar una buena muestra de los distintos géneros en los que ha incurrido. (Celtia \$ 7,60).

DE YRIGROYEN A ALFONSIN. RELATO DE UN TESTIGO

DEL DRAMA ARGENTINO. Félix Laíño, el ex jefe de redacción del diario *La Razón* realiza un discutible análisis acerca de los orígenes de los golpes militares en la Argentina y las causas de la represión. (Plus Ultra \$ 3,50).

ENRIQUE LLOPIS

¡UN SENTIMIENTO POPULAR!

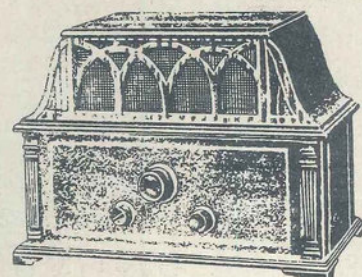
PRESENTA
SU LP.



DE VIAJEROS Y DESTERRADOS



I.P. 20.681 CASS. 60.681



NO HACE FALTA
CAMBIAR EL APARATO
PARA CAMBIAR
LA RADIO.

950
LR3
RADIO
BELGRANO
¡cambia la radio!

MINISTRO DE ACCION SOCIAL DEMOCRATIZAR LA SALUD

El ministro Neri, durante una conversación que mantuvo con EL PERIODISTA, explicó cuál es el fundamento del Seguro Nacional de Salud, cómo se financiará y qué suerte correrán, en definitiva, las obras sociales.

Durante 1986 uno de los debates más importantes será el de las obras sociales o, si quiere llamarlo de otro modo, el del Seguro Nacional de Salud. Este tema el presidente Raúl Alfonsín lo conversó con el secretario general de la Confederación General del Trabajo (CGT), Saúl Ubaldini. ¿Cuáles fueron los resultados de esa entrevista y de las que luego realizó usted con los dirigentes sindicales?

—En esas reuniones no se analizaron los aspectos particulares de las obras sociales sino que se discutió el tema en general y los de salud que, necesariamente, están involucrados en el anteproyecto de ley del Seguro Nacional de Salud. Pero el proyecto no lo discutimos.

—De todas formas un tema que seguramente fue ineludible es el aspecto financiero de las obras sociales.

—Sí, éste fue uno de los puntos que tratamos, pero tampoco en profundidad. Lo tocamos de pasada. Lo que señalamos fue que éste es un momento difícil para el tema de las obras sociales porque estamos soportando las consecuencias que en los últimos años viene sufriendo la Argentina, y que también afecta a la seguridad social, porque le resta una importante masa de recursos.

—Hace poco tiempo usted dijo que el aumento de los aranceos médicos está condicionado a los mayores ingresos al sistema; pero al mismo tiempo, la situación de las obras sociales es muy comprometida desde el punto de vista financiero. ¿Cómo se compatibiliza una cosa con la otra?

—Este es un sistema que tiene un ingreso limitado y que continuará siendo así porque en el anteproyecto de ley se contempla que la contribución que se deduce

del salario seguirá siendo del 7,5%. La diferencia entre el ahora y el después es que el 3% que aportan los trabajadores se transformará en contribución patronal, que en definitiva será un impuesto indirecto que el empresario cargará a sus costos y precios y lo pagará toda la sociedad. Este 7,5%, en las actuales condiciones, no es conveniente incrementarlo, porque significaría una mayor carga impositiva. Y, por otra parte, el 3% que aportan hoy los trabajadores al sistema de seguridad social, pero que luego de aprobada la ley abonarán los patrones, será, indirectamente, un aumento del salario. Lo importante es que el total de fondos disponibles continuará siendo exactamente el mismo.

El trabajador y su familia, en la Argentina, tienen hábitos de consumo de servicios médicos importantes. Esta no es una característica de ahora, sino que tiene su historia y fue favorecida por el sistema de obras sociales; se trata de una distorsión muy grande en la estructura de consumo y que está mucho más condicionada por intereses sectoriales de tipo económico que por lo que en definitiva sería la mejor prestación de salud que puedan percibir los afiliados. Esto quiere decir que existe un excesivo gasto en medicamentos, un abuso de recursos, en diagnósticos muchas veces evitables, exceso de análisis, de estudios en parte justificables y en parte superfluos. También hay internaciones evitables y artificialmente

prolongadas. Hay una inflación de gastos en el marco de una economía empobrecida.

—El proyecto del Seguro Nacional de Salud plantea una transformación estructural que, lógicamente, tiene que ver con la transformación del país. Pero, en lo inmediato, ¿qué pasa?

—En lo inmediato no podemos prometer nada. Ninguna solución mágica. Lo que tenemos para decirle a la gente es que los objetivos son dos: cubrir bien las necesidades básicas fundamentales que tiene la población en materia de servicios, más equitativamente y con un claro sentido de prioridades, porque, si no hay dinero para todos, veremos en qué vamos a gastarlo.

Las obras sociales han financiado muchos servicios suuntuarios que son modas, imitación de modelos importados de otros países y que pueden moderarse en su uso en beneficio de las prestaciones fundamentales. Por otra parte tenemos que aspirar a que, en el sector profesional, el trabajo se distribuya lo mejor posible. Los profesionales tienen una distribución del trabajo muy poco equitativa: hay algunos que están sobrecargados de trabajo y hay otros que en esa fuente no mojan nada.

—¿Cuál es el endeudamiento global del sistema de seguro social?

—El problema de las obras sociales es que entra menos de lo que sale y, generalmente, cuando el pago está acordado para un plazo de 45 días, se alarga a 60 o 90. En este tema hay que hablar más de mora que de deuda. Nadie conoce cuál es el atraso global que tienen todas las obras sociales sumadas, porque éste es un sistema no centralizado y con un alto déficit de información. La cifra, el monto del endeudamiento, que es mora porque se va pagando con atraso, no se lo conoce.

—El cuestionamiento de los sindicalistas es que con el Seguro Nacional de Salud, las obras sociales pasarán a financiar a los hospitales públicos. La acusación es que recaerá sobre los trabajadores el mantenimiento de la salud pública deficitaria y que, paralelamente, no se tocan los intereses de otros sectores. Eso es exactamente lo que no debe suceder y además está previsto para que no pase. Con el Seguro Nacional no se trata de tomar fondos de las obras sociales para transferirlos al sector público y aliviar

el presupuesto del Estado. Se trata de que las obras sociales contraten también con el sector público, como contratan con el sector privado, y que de esta forma se produzca una cierta recanalización de fondos, pero a través de la contratación, no por vía de la sustracción. Así, el hospital tendrá además de la fuente regular de financiación que es el Estado, que debe incrementarse paulatinamente, una fuente extra que es lo que cualquier empresa recibe cuando brinda servicio de salud por contratación. No hay una vía de subsidio ni de apropiación de fondos; sería lo mismo que están haciendo con el sector privado. Por supuesto que esto significará un plus de recursos para el hospital público que permitirá reactivarlo, y también va a significar un mayor interés social, ya que de esta forma se capta el interés organizado de los trabajadores, que van a poner mucho mayor atención de la que ponen ahora en lo que sucede en el hospital.

—¿El anteproyecto de ley busca ordenar lo que existe?

—Primero ordenar lo que existe, pero al mismo tiempo brindar un marco programático a la expansión del sistema. El sistema no se tiene que desarrollar de cualquier manera, anárquicamente. No puede ser que a cualquier señor se le ocurra comprar un aparatito, lo instale y comience a brindar servicios sin que nadie diga si conviene o no. Tiene que haber un desarrollo programado y, por otra parte, tiene que existir una distribución de servicios mucho más equitativa, que les permita a los afiliados de las obras sociales utilizar el recurso asistencial donde ese recurso se encuentre, independientemente de la jurisdicción. Es decir, terminar con la compartimentación.

—¿Por qué los sindicalistas tienen tantos resquemores y divergencias con esta propuesta?

—Siempre frente a una propuesta de cambio como ésta, los sectores organizados tienen reticencias. A nadie le gusta que le muevan la baldosa donde estuvo parado muchos años. En el caso de la dirigencia sindical yo diría que adhieren a una concepción anticuada y que éste es el principal problema. Ellos defienden un modelo de prestación de servicios sociales eminentemente corporativo, escasamente democrático. Están planteando que cada grupo se autoabastezca. Además, defienden ese modelo porque trae aparejado algunos subproductos políticos que son atendibles y que explican por qué tienen que ser revaluados en función de un objetivo superior.

En el proyecto que estamos propiciando se afianza la participación de los trabajadores nucleados en el sindicato, ya que ellos van a decidir quién será el administrador de la obra social por medio de una elección directa. En el momento de la elección sindical se deberán presentar candidatos para la conducción de la organización sindical y para la obra social. Es decir, serán dos instituciones diferenciadas.

No desconocemos que esto tiene un componente conflictivo, todo cambio lo tiene, pero es una idea superadora que la dirigencia más conocedora y más lúcida incorpora sin ninguna dificultad al proyecto. ♦

ANGEL JOZAMI

